L'homme bien mis s'habille chez
Lucien Hébert
Spécialiste en vêtements pour hommes et garcons
HABITS SUR MESURE
198 PRINCIPALE 372-4911 GRANBY

La Voix de l'Est

1220-21
Bureau du Depot Legal
Departement des périodiques
Bibliothèque nationale du Québec
1700 St-Denis,
Montreal, P. Q.
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
3 JAN 1969
RECOUS

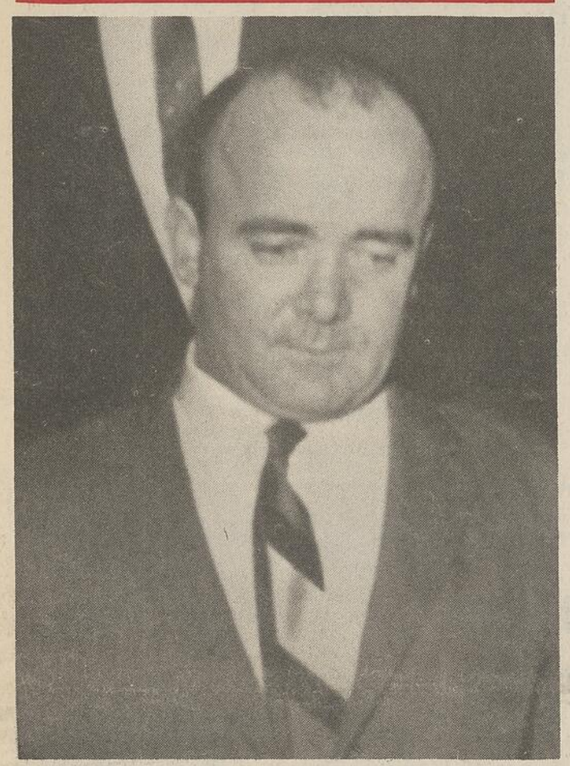
La Météo
Neige ou pluie: doux
Maximum: 32
Minimum: 20
avec Coke y a d'la joie!
Coca-Cola et Coke sont des marques déposées de Coca-Cola Limitée

33e ANNEE - No 34 GRANBY, SAMEDI LE 18 JANVIER 1969 DIX CENTS

Cocktail - molotov lancé dans un bureau de la Régionale à St-Jean - P. 2

Dozois est catégorique

Pas un sou de plus et pas d'arbitrage aux enseignants



Georges Lemay écope de 8 ans de prison

MONTREAL (PC) — Georges Lemay a été condamné vendredi à huit ans de prison, après avoir été reconnu coupable de complicité et de cambriolage en rapport avec un vol de banque de $600,000 commis en 1961.

La sentence rendue a mis fin à l'un des procès criminels les plus longs dans les annales judiciaires de Montréal. Le procès de Lemay avait commencé le 29 octobre 1967, mais il a été plusieurs fois ajourné.

La cour où le juge Jacques Trahan a lu le jugement était bondée de policiers, détectives et curieux qui regardaient le détenu pendant la lecture qui a duré 90 minutes.

Dans son jugement, la cour a donné crédit au principal témoin à charge, Jacques Lajoie, malgré "certaines erreurs et contradictions" de son témoignage.

Le juge Trahan a déclaré que sa décision ne se basait pas seulement sur le témoignage d'une personne, mais sur l'étude minutieuse d'un cas.

Lemay a été accusé de machination et de participation au pillage de 273 coffrets de dépôt dans une succursale de la Banque de Nouvelle-Ecosse, pendant le congé de la Confédération en 1961.

Arrestation

Lemay s'est acquis une réputation internationale par l'intermédiaire du satellite de communications Telstar. Le satellite a fait diffuser partout dans le monde sa photo, avec la mention "Recherché".

C'est un résident de la Floride qui l'a reconnu à bord de son yacht. Capturé, Lemay s'est évadé d'une prison de cet Etat et a été repris au cours de l'été 1966, à Las Vegas, avec son épouse Lise.

Lajoie, qui a admis sa complicité avec Lemay dans le cambriolage, a eu une sentence d'un jour de prison. Il avait passé deux ans à l'ombre avant la sentence.

Roland Primeau a écopé d'une peine de 13 ans pour participation au cambriolage. André et Yvon Lemieux, deux beaux-frères de Lemay, ont reçu respectivement six et quatre ans pour la part qu'ils ont prise au complot.

La vie en Floride a été facile pour Lemay qui se la coulait douce mais elle a également donné lieu à des drames internationals d'envergure.

C'est en Floride qu'il est tout d'abord devenu figure populaire en 1952 avec la disparition de sa jolie épouse Huguette.

C'est également en Floride que les autorités, aidées par le satellite, l'ont rejoint après des recherches intenses qui avaient duré quatre ans, soit depuis le spectaculaire vol de banque. Un mandat d'arrestation a alors été émis contre lui pour vol avec effraction.

Par ANDRE BELLEMARE

QUEBEC PC --- Le conflit opposant les 70,000 enseignants de la Corporation des enseignants du Québec, d'une part, et le gouvernement et les commissions scolaires, d'autre part, risque de se prolonger car le premier ministre intérimaire et ministre des Finances du Québec, M. Paul Dozois, a affirmé clairement, hier, que "le gouvernement n'accordera pas un sou de plus ni l'arbitrage que réclament les enseignants".

M. Dozois, dans une conférence de presse, a indiqué que l'état actuel des finances du Québec ne lui permet pas de donner suite aux revendications des professeurs qui doivent déclencher une série de grèves tournantes à compter de la fin de janvier comme moyen de pression à l'appui de leurs requêtes.

"La lenteur des négociations entre les parties me désole, a poursuivi le premier ministre intérimaire, et la décision des enseignants d'avoir recours aux grèves tournantes est malheureuse car elles feront souffrir surtout les élèves à qui nous consacrons des centaines de milliers de dollars pour leur éducation. Ces grèves menaceront également leur année scolaire".

Rappelant le discours qu'il prononçait devant l'Assemblée nationale en décembre dernier sur la situation financière précaire du Québec, M. Dozois, a déclaré: "Comme ministre des Finances, je regrette de dire que je ne peux donner un sou de plus que ce qui a été offert aux enseignants à la table des négociations car on fouterait la politique salariale du gouvernement par terre".

CONDITIONS AVANTAGEUSES

Le ministre a répété que les conditions de salaire et de travail des enseignants du Québec sont avantageusement comparables avec celles des autres provinces du Canada et avec une bonne partie des Etats-Unies.

Le gouvernement refuse carrément de nouveau d'accorder l'arbitrage réclamé par les syndicats de professeurs dans une tentative de mettre fin au litige qui dure depuis plusieurs mois.



M. Paul DOZOIS

"Nous ne pouvons accepter cette proposition parce que, quelle que soit l'intelligence ou la compétence de celui qui agirait comme arbitre dans le conflit, il ne lui appartient pas de décider du fardeau des taxes que nous devrions imposer à la population", a dit le premier ministre par intérim.

Il a souhaité qu'un règlement pacifique intervienne entre les parties, et pour ce faire, M. Dozois a lancé un appel "au réalisme et au bon sens" de la part de la population et des enseignants.

Bien que la question proprement dite des salaires ait été l'objet d'un accord entre les syndicats et la partie patronale, les revendications des enseignants au chapitre des conditions de travail entraineraient des déboursés substantiels, estime le ministre des Finances.

Ainsi, les enseignants veulent que le nombre d'élèves passe de 27 à 25 ou 26 par classe au niveau élémentaire et de 17 à 16 au secondaire.

Or, a précisé, M. Dozois, le changement d'un élève par classe équivaudrait à un déboursé supplémentaire de $9 millions à l'élémentaire et de $6 millions au secondaire.

M. Dozois a également soutenu que les commissions scolaires ne peuvent absorber plus de dépenses que celles auxquelles elles doivent faire face actuellement.

Violente sortie contre les administrateurs négligents

QUEBEC (PC) — Le ministre des Finances et premier ministre intérimaire du Québec, M. Paul Dozois, a fait une violente sortie contre ceux qui feraient preuve d'une certaine négligence dans l'administration scolaire obligeant ainsi des commissions scolaires à fermer leurs portes pendant quelques jours à cause de difficultés financières.

Dans une conférence de presse qu'il donnait, hier à Québec, M. Dozois commentait l'incident de la Régionle de la Péninsule, en Gaspésie, qui a dû fermer les portes de ses écoles pendant deux jours parce qu'elle ne possédait plus les fonds nécessaires pour continuer ses opérations.

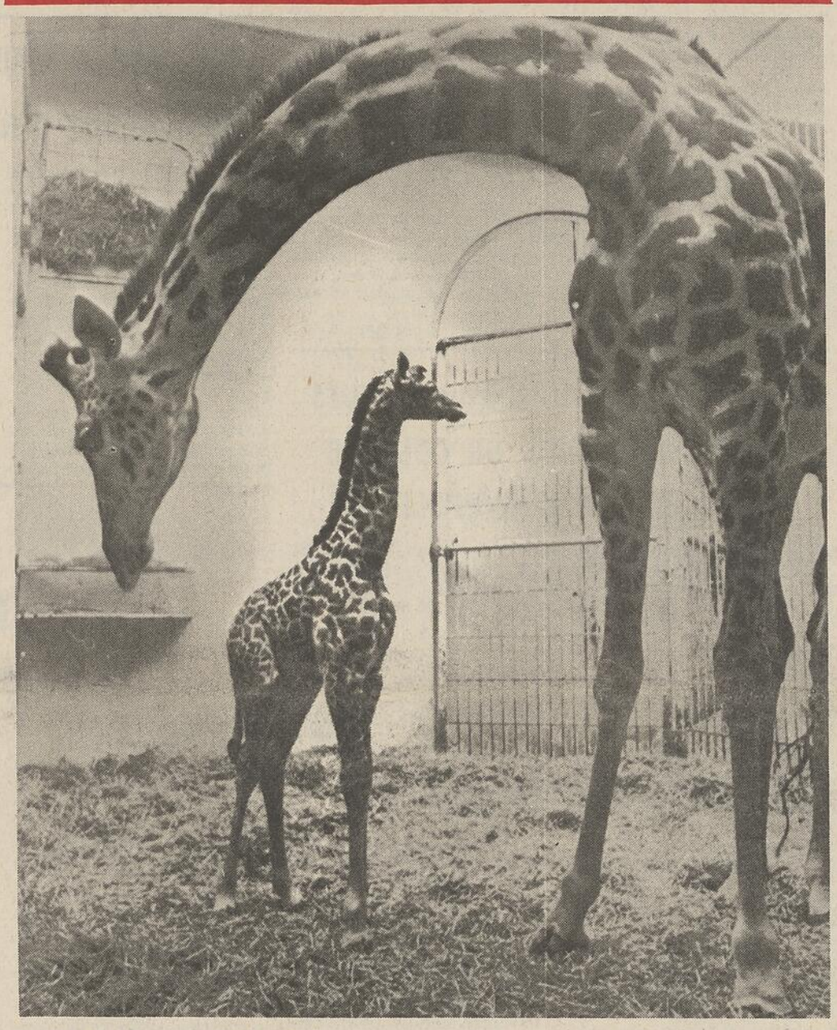
Le ministre des Finances a dit ne pas comprendre comment il se fait que le gouvernement soit avisé à la toute dernière minute qu'une telle commission scolaire éprouve des difficultés financières et soit dans l'obligation de priver les élèves de cours, comme ce fut le cas à la Régionale de la peninsule.

"Je ne puis comprendre que l'on ne peut régler ces problèmes la veille plutôt que le lendemain", a dit M. Dozois qui a ajouté que les dirigeants de la Péninsule n'avaient averti le gouvernement que le vendredi de cette situation. Les écoles de cette régionale ont été fermées lundi et mardi derniers.

Situation intolérable

"Je ne tolérerai pas longtemps cette situation car il y a des gens qui devraient être au courant de cela, que ce soit au ministère de l'Education ou aux commissions scolaires", a signalé le premier ministre intérimaire.

Celui-ci a ajouté que la Régionale de la Péninsule a reçu les fonds nécessaires quand elle en a informé les autorités concernées.



LA MERE ET L'ENFANT -- Malgre ses cinq pieds et six pouces, Peg n'est qu'un bébé girafe qui n'a que quelques jours d'existence. Ses fines jambes ont encore quelques difficultés à la supporter et c'est pour cette raison que maman Myrt qui mesure plus de 15 pieds en prend bien soin. La scène de famille a été croquée au zoo national de Washington.

Avec compensation

Le Québec se retirera du régime canadien d'assistance publique

Par GERARD ALARIE

OTTAWA (PC) — Le ministre québécois de la Famille et du Bien-Etre, M. Jean-Paul Cloutier, a déclaré vendredi à l'issue de la conférence fédérale-provinciale des ministres du Bien-Etre que le Québec se retirerait contre compensation fiscale dès l'an prochain du régime canadien d'assistance publique.

En vertu de ce programme fédéral-provincial à frais partagés, qui comprend l'assistance-chômage, l'assistance-vieillesse les allocations aux aveugles, les allocations aux invalides, le gouvernement fédéral doit verser au Québec, durant l'exercice financier qui prendra fin le 31 mars, plus de $140 millions.

Dans l'ensemble du pays, ces versements fédéraux pour la même période sont de $264 millions. En vertu du régime actuel, Québec touche plus de la moitié des subventions fédérales destinées à l'assistance sociale.

M. Cloutier a déclaré que le retrait du Québec du régime fédéral serait conditionné, selon des dispositions de la loi de 1964 sur les programmes établis, par une compensation fiscale qui devrait normalement correspondre aux sommes des subventions fédérales au Québec au chapitre de l'assistance sociale.

L'aéroport international

Les ministres du Québec optent en faveur d'un site au sud ou sud-est de Montréal

QUEBEC -- Le Conseil des ministres du Québec s'est prononcé, hier nettement en faveur d'un emplacement qui se situerait au sud et au sud-est de Montréal pour le nouvel aéroport international de Montréal. Telle est l'essence d'une lettre que le premier ministre intérimaire du Québec, M. Paul Dozois, vient d'écrire au premier ministre intérimaire du Canada, M. Paul Hellyer. De fait, cette lettre a été rendue publique hier après-midi.

Un aéroport placé dans cette région, écrit M. Dozois, contribuerait davantage au développement économique du Québec puisqu'il serait situé de façon à mieux servir des centres industriels comme ceux de Montréal, Québec, Sherbrooke, Trois - Rivières, Granby, Sorel, Drummondville, St-Jean, etc.

Entre-temps, le ministre québécois des Affaires municipales, M. Robert Lussier, est délégué par le gouvernement du Québec pour poursuivre les négociations avec le gouvernement central à ce sujet.

Selon M. Dozois le gouvernement canadien favorisait plutôt l'ouest ou le nord - ouest de Montréal comme futur emplacement de l'aéroport international du Québec. Si tel était le cas, il ne contribuerait pas à développer les centres industriels énumérés plus haut par M. Dozois, a fait remarquer ce dernier.

Des techniciens d'Ottawa ont rencontré ceux du Québec, jeudi dernier, pour discuter des modalités techniques du projet. Les pourparlers sont toujours en cours.

On se souvient que la région de Drummondville a été citée à plusieurs reprises comme étant celle qui aurait le plus de chances de recevoir le deuxième aéroport international du Québec. Le ministre du Travail, M. Maurice Bellemare, en particulier, n'a jamais caché ses préférences pour Drummondville.

Toutefois, la décision finale appartient toujours au gouvernement fédéral.

De son côté, le ministre des Transports et premier ministre par intérim, M. Paul Hellyer a déclaré aux Communes que dans la décision qu'il prendra d'ici la fin du mois quant à l'emplacement du futur aéroport international de la région de Montréal, le gouvernement tiendra compte des avis que dispensent les experts techniques de même que des discussions qu'il a eues à ce sujet avec le gouvernement québecois depuis que cette étude est débutée.

"Mais la décision sera prise par le gouvernement qui en sera tenu responsable" a insisté M. Hellyer.

Le ministre répondait ainsi à une question de M. André Fortin, créditiste comté Lotbinière qui cherchait à savoir si la décision quant à l'emplacement du futur aéroport serait celle du cabinet ou bien celle des technocrates.

Voici le texte de la lettre de M. Dozois:

Monsieur le premier ministre intérimaire,

La question du site du nouvel aéroport international de Montréal a longuement été étudié par notre conseil des ministres. Celui - ci, compte tenu de tous les facteurs en cause, s'est nettement prononcé en faveur d'un emplacement qui se situerait au sud ou au sud-est de Montréal. En effet, un aéroport placé dans cette région contribuerait davantage au développement économique du Québec puisqu'il serait situé de façon à mieux desservir les centres industriels que sont les villes de Montréal, Québec, Sherbrooke, Trois - Rivières, Granby, Sorel, Drummondville, St-Jean, etc." "Le Docteur Robert Lussier, mnistre des Affaires municipales, est le ministre délégué pour poursuivre les pourparlers avec votre gouvernement. A ce titre, M. Lussier souhaiterait une réponse prochaine à la lettre qu'il vous transmettait le 6 décembre dernier. Le contenu de cette lettre exprime bien, en fait, la position de notre gouvernement."

"C'est avec instance que le gouvernement du Québec réclame que le site du nouvel aéroport soit choisi au sud ou au sud-est de Montréal. Les arguments invoqués par vos représentants à l'encontre de cette région résistent mal à l'examen".

"J'ai l'intention, vu le grand intérêt soulevé par cette question, de rendre la présente lettre publique après que vous en aurez pris connaissance."

"Comptant sur votre diligente attention, je vous prie d'agréer, Monsieur le ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs."

Québec fait appel aux services de Me J. Lafontaine
— Page 2 —

Grande parade du carnaval d'hiver demain, à Granby
— Page 3 —

Me J. Lafontaine siégera sur un comité des Affaires municipales

ST - HYACINTHE - Me Jacques Lafontaine, notaire, qui fut maire de St-Hyacinthe pendant huit ans, vient d'être nommé membre d'une des trois équipes de travail que le ministre des Affaires municipales, M. Robert Lussier, vient d'instituer dans le but de mettre au point de nouvelles législations et de doter le ministère et les municipalités des instruments nécessaires à l'établissement de structures nouvelles ou modifiées répondant aux besoins nouveaux du monde municipal.


Me Jacques LAFONTAINE

Me Lafontaine fera partie du premier groupe de travail, qui verra à préparer une refonte complète du système électoral municipal. On y examinera la possibilité de suggérer une législation unique pour l'élection des membres des conseils municipaux

Le deuxième groupe examinera en profondeur les question de finance et de fiscalité minicipales, en vue principalement d'explorer les champs de taxation et les modes d'imposition des taxes, licences et permis prévus dans les lois.

Le troisième, enfin, scrutera les moyens de fondre en une seule grande loi toutes les dispositions législatives régissant les municipalités, tels la loi des cités et villes et le code municipal.

Chacune des équipes pourra, dans ses travaux, recourir aux services d'experts et consulter les administrateurs municipaux.

Cabot-Lodge estime qu'un cessez-le-feu interviendra d'ici deux mois au Vietnam

WASHINGTON (AFP) — M. Henry Cabot-Lodge, qui s'apprête à diriger la délégation des Etats-Unis aux négociations de paix vietnamienne à Paris, a estimé vendredi qu'il était "tout à fait possible" qu'un cessez-le-feu intervienne au Vietnam d'ici deux mois, permettant ensuite d'amorcer le retrait de troupes américaines.

L'ancien ambassadeur à Bonn a été entendu à huis clos hier par la commission sénatoriale des Affaires étrangères. A l'issue de la réunion, le sénateur John Sparkman, qui présidait les débats, a déclaré aux journalistes que M. Lodge semblait être revenu sur son point de vue antérieur selon lequel les Etats-Unis étaient en mesure de remporter une victoire militaire sur le terrain au Vietnam.

Selon M. Sparkman, le délégué de M. Richard Nixon a fait valoir que si les négociations de Paris aboutissaient à un cessez-le-feu, il serait alors possible de procéder à un premier retrait d'environ 65,000 soldats américains. M. Nixon, a ajouté le sénateur Sparkman, ne se livrait pas à des prévisions concrètes mais seulement à des calculs de possibilité .

M. Cabot-Lodge, qui est appelé à succéder à M. Averell Harriman en tant que chef de la délégation des Etats-Unis à l'hôtel Majestic, a souligné, lors de sa déposition au Congrès, qu'il n'était ni un épervier, ni une colombe. Tout au long de son exposé, a souligné M. Sparkman, l'ancien ambassadeur à Saigon a rappelé qu'il exprimait des idées personnelles n'engageant nullement la nouvelle administration.

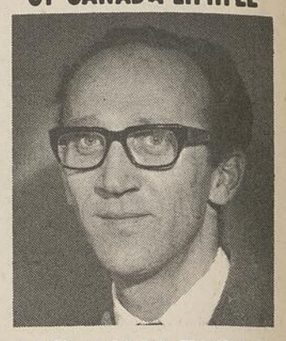
M. Lodge a ajouté que depuis son retour à Washington, il n'avait pas encore eu le temps de s'entretenir avec le nouveau secrétaire d'Etat, M. William Rogers et qu'il n'avait pas encore reçu d'instructions précises de M. Nixon relatives à ses nouvelles fonctions, qui vont revêtir, a-t-il dit, une importance primordiale.

"Je ne crois pas être un 'dur', a dit M. Cabot-Lodge aux sénateurs de la commission Fulbright; et je ne vois pas comment on peut en déduire qu'il s'agit là d'une ligne 'dure'. Je répète que je ne suis pas un 'dur' ni un 'mou'. Je suis un réaliste."

Les effectifs des troupes américaines au Sud-Vietnam sont passés de 537,500 à 532,500 hommes au cours de la semaine du 5 au 11 janvier, a-t-on par ailleurs annoncé à Saigon.

Cette réduction minime des effectifs américains où ne sont pas comptabilisés les 35,000 hommes de la Septième flotte, les 700 garde-côtes et les 60,000 hommes des troupes alliées s'explique par le départ de petites unités (4,000 fantassins et 1,000 marines) qui n'ont pas encore été remplacées.

THE STANLEY WORKS OF CANADA LIMITEE



NOMINATION

La nomination de M. Bertrand Corriveau au poste de gérant de l'usine de la compagnie Stanley Works, à Roxton Pond, est annoncée par M. Arthur E. Gledhill vice-président et gérant général de la compagnie The Stanley Works Of Canada Limitée.

M. Corriveau est gradué de l'Université Laval. Il s'est joint à la compagnie The Stanley Works, à Roxton Pond en 1967, comme gérant de l'usine.

Dans sa nouvelle position, il sera responsable de toutes les opération à l'usine de Roxton Pond.

M. R. Tardif sera l'invité des Chevaliers de Colomb, demain

GRANBY-- Le conseil 1093 des Chevaliers de Colomb de Granby recevra un invité de marque au cours de la réunion qu'il tiendra demain matin, à ses locaux de la rue Dufferin, soit M. Réal Tardif, directeur de la branche de Développement des affaires , à la Banque Provinciale du Canada.

Il y aura d'abord déjeuner à 9 heures, assemblée générale à 10 heures, et causerie de M. Tardif à 11 heures. Ce dernier abordera le sujet suivant: "Le marketing dans les banques".


M. Réal TARDIF

Originaire de Montréal, et diplômé des Hautes Etudes Commerciales, M. Tardif occupa différents postes administratifs dans le commerce et l'industrie avant de se joindre à la Banque Provinciale du Canada en décembre 1958. Il occupe actuellement le poste de directeur du Développement des Affaires, et ce, depuis 1967, après avoir occupé le poste de directeur du Service de formation professionnelle avec la même compagnie.

M. Georges Brière, président du comité des conférences, invite tous les membres à être présent lors de cette importante causerie.

La ville demandera l'avis d'experts avant de donner suite à une réclamation

GRANBY-- Un avis technique sera demandé à des experts en plomberie et un avis légal sera donné par Me Gilles Bélanger, conseiller - juridique de la cité de Granby, au sujet d'une réclamation en dommages faite par M. Albert Rainville, du 245, de la rue Mullin, à Granby, au sujet de l'obstruction d'un égout dans la rue par un cercle métallique de près de dix pouces de diamètre.

Jusqu'à maintenant et malgré des réclamations antérieures, la ville n'a pas donné suite à la demande du requérant. Insatisfait de la tournure des événements, M. Rainville revient à la charge demandant à la cité de Granby un dédommagement de l'ordre de $80.40.

Avant de prendre une décision sur la question, les autorités municipales veulent réétudier le cas afin de déterminer la part de responsabilité revenant réellement à la ville et connaître la validité légale de la pose d'une "valve à clapet", aménagement recommandé dans certains cas par les services techniques granbyens.

Un cocktail-molotov est lancé dans les bureaux de la Régionale Honoré Mercier

ST-JEAN - Des agents de la Sûreté municipale de St-Jean ont entrepris une vaste enquête relativement à une plainte portée par la Commission scolaire régionale Honoré Mercier, concernant l'éclatement d'un "cocktail - molotov" dans ses bureaux administratifs situés au 69 Boulevard St-Joseph, à St-Jean.

Même si ce cocktail - molotov n'a pas endommagé les bureaux administratifs, il n'en demeure pas moins, qu'il aurait pû avoir des conséquences très lourdes pour la Régionale Honoré Mercier.

En effet, le Dr. Jean-Guy Lalanne, président de la Régionale Honoré Mercier, a déclaré, lors de l'assemblée mensuelle, que cet engin destructeur avait été lancé dans le bureau du Service des achats.

Advenant un incendie, toute la documentation de ce service, indispensable à la Régionale, aurait été brûlée.

Le président de la Régionale Honoré Mercier a alors exhorté les parents à collaborer avec les autorités policières, afin d'enrayer cette vague de crimes odieux qui ne conduit absolument à rien.

Aux dernières nouvelles, il appert que les policiers de St-Jean seraient sur une excellente piste et qu'ils auraient bon espoirs de mettre la main au collet sur l'auteur de ce crime.

Le collège Mgr Prince fêtera ses 20 ans d'existence lundi

GRANBY - Le 20 janvier 1969 marquera le 30e anniversaire de fondation du collège Mgr Prince; aussi a-t-on prévu, pour souligner cet événement, une messe commémorative qui sera célébrée en l'église Notre-Dame de Granby lundi, le 20 janvier à 8 heures p.m., par M. l'abbé Hectorien Chapdelaine, curé de cette paroisse et premier directeur du collège.

Tous les étudiants et professeurs, anciens et actuels, de même que tous les distingués bienfaiteurs et la population en général sont invités à participer à cette célébration. Le reste de la soirée a été laissé libre, afin de permettre à chacun de renouer connaissance au gré de ses sentiments.

Même à l'heure de décisions graves qui mettent en question l'existence future de cette institution, il convient de ne pas passer sous silence un tel événement, qui rappelle la contribution apportée par le collège à la formation d'un grand nombre de fils de Granby, maintenant citoyens actifs du Canada.

Assemblée des Dames Auxiliaires de la Légion

GRANBY-- L'assemblée générale des Dames auxiliaires de la Légion canadienne aura lieu le 14 février, a 8 heures 15 p.m.

On demande aux présidentes des différents comités de préparer un rapport écrit de leurs activités pour 1968.

Mme Zoël Desmarais est décédée à 86 ans

GRANBY - - Mme veuve Zoel Desmarais, née Exilda Lussier, domiciliée au 111, rue Saint-Hubert, à Granby, est décédée à l'âge de 86 ans.

Elle laisse dans le deuil ses enfants et leurs conjoints: M. et Mme Joseph Pion (Alcée), de Clarenceville; M. Delphis Desmarais, de Bedford; M. et Mme Elphège Desmarais, de Granby; sa belle-fille, Mme veuve Emile Desmarais, de Granby; son gendre, M. Philippe Côté, de Granby; ainsi que 28 petits-enfants, 52 arrière-petits-enfants et de nombreux neveux et nièces.


Mme Zoël DESMARAIS

La dépouille mortelle est exposée aux salons Girardot et Ménard, 223, rue Principale, à Granby.

Les funérailles auront lieu lundi, le 20 janvier, à 11.30 h., en l'église Saint-Benoît, de Granby.

Inhumation au cimetière de la rue Dufferin.

Les Indiens revendiquent leurs droits territoriaux au coût de $5 milliard au gouvernement

Par ANDRE BELLEMARE

QUEBEC (PC)— L'Association des Indiens du Québec a lancé un véritable ultimatum au gouvernement provincial concernant leurs droits territoriaux dont elle estime le prix à $5 milliards.

Dans une conférence de presse donnée à Québec, hier, le secrétaire-trésorier de l'Association, M. Max Gros-Louis, a précisé que son organisme accordait aux dirigeants du Québec jusqu'au 15 avril 1969 pour donner une réponse aux revendications des Indiens du Québec.

Dans la matinée, hier, l'Association a présenté un mémoire au premier ministre intérimaire du Québec, M. Paul Dozois. Le texte est accompagné de plusieurs passages de l'histoire du Québec depuis 1534 et de jurisprudence sur la situation existant dans les autres provinces du Canada chez les minorités indiennes.

"Si aucune réponse de la part du gouvernement de cette province ne nous parvient d'ici le 15 avril prochain, conclut le mémoire, l'Association des Indiens du Québec prendra les mesures nécessaires pour que leurs droits soient reconnus".

M. Dozois devrait soumettre la requête aux autorités du ministère des Richesses naturelles, de la direction générale des Indiens du Québec et du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

Usurpation

Le secrétaire trésorier de l'Association, groupant 27,000 Indiens répartis en 42 bandes et 9 tribus, a soutenu que plus de 85 pour cent du territoire appartient encore aux Indiens et que les Blancs leur auraient usurpé ces terres.

M. Gros-Louis n'a pas précisé quelles mesures l'Association prendrait si le gouvernement du Québec ne donne pas suite à leurs revendications, mais il n'a pas écarté la possibilité que les Indiens actionnent le Québec pour la somme de $5 milliards en valeur de territoire perdu.

Interrogé hier, M. Dozois a répondu sur un ton badin "C'est le plus gros compte que j'aie jamais reçu encore".

Le chef du village huron, près de Québec, s'est demandé pourquoi la province de Québec n'a jamais reconnu les droits des Indiens contrairement, a-t-il ajouté, aux autres provinces canadiennes.

Il a rappelé la proclamation royale de 1763 qui interdit aux provinces de s'approprier des territoires indiens sans le consentement de ces derniers. M. Gros-Louis a dit que toutes les provinces, sauf le Québec et la Colombie - Britannique, avaient obtenu des cessions avant d'occuper les terres des Indiens.

Dans plusieurs cas, le Québec aurait bafoué les droits des Indiens du Québec en leur refusant l'accès à des territoires de chasse et pêche leur appartenant, en leur refusant le droit à l'éducation, en leur imposant des taxes sans leur accorder, en retour, le droit de vote et de ristourne, en empiétant sur leurs terres sans avis et sans payer les dommages, notamment dans les réserves de Mistassini et du Fort George, sur la côte du Labrador.

Entente nécessaire

A ce propos, M. Gros-Louis a dit que si les Indiens concluent une entente avec les autorités de Terre-Neuve," le Québec sera encore perdant". Le mémoire présenté au Québec sera également soumis au gouvernement terre-neuvien.

"L'Association veut parler avec le Québec afin d'en venir à une entente, a poursuivi M. Gros-Louis. Elle n'acceptera pas de médailles ni de drapeaux. Ce que nous réclamons, ce sont les mêmes droits que les Blancs et nos droits. Mais ça me fait beaucoup de peine de voir que les Québécois possèdent un gouvernement qui ne s'occupe pas de ses affaires, et, en fin de compte, ce sont tous les Québécois qui paieront".

Le secrétaire-trésorier des Indiens du Québec a affirmé que le gouvernement défendait aux Indiens de Mistassini de se nourrir de pêche et de chasse, seule source de subsistance pour 65 pour cent d'entre eux, afin de permettre aux Américains de s'amuser.

Mme Charles Royles est décédée à 82 ans

GRANBY - - Mme veuve Charles Royles, née Antoinette Belval, épouse en premières noces de feu Georges Proulx, est décédée à l'âge de 82 ans; elle était domiciliée au 376, rue Notre-Dame, à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Elie Proulx, de Granby; M. et Mme Albert Proulx, de Granby; Mme veuve Maurice Potvin (Gladys), de Montréal; M. et Mme Ernest Stannett (Pearl), de Granby; deux soeurs: Mme Anna Racicot, de Granby, et Mme Ida Johnson, de Farnham; un frère et une belle-soeur, M. et Mme Edouard Belval, de Granby; ainsi que de nombreux petits-enfants.


Mme Charles ROYLES

La dépouille mortelle est exposée aux salons Girardot et Ménard, 170, rue Dufferin, à Granby.

Les funérailles auront lieu lundi, le 20 janvier, à 10 heures, en l'église Saint-Benoît de Granby.

Inhumation au cimetière de la rue Dufferin.

La mission de l'architecte dans notre société

Mettre un terme au pourrissement des villes et assurer à l'homme un habitat convenable

GRANBY -- M. Paul-O. Trépanier, maire de Granby, architecte, Fellow de l'Institut Royal des Architectes, a fait une intervention lors d'un colloque sur la formation des architectes, la profession et l'intégration des architectes dans la société.

Sa causerie prononcée à l'occasion du congrès de l'Association des architectes du Québec, tenu au Manoir St-Castin, à Lac Beauport, se traduit comme suit:

-Les trois singes: celui qui ne voit rien, cet autre qui n'entend rien et le troisième qui ne dit rien, ce trio qui ne goûte, ne sent, ni ne pense, a été choisi, à mon avis, à bon escient, au bon moment et au bon endroit, symbole et patron de notre congrès annuel plus précisément des membres qui ne sont jamais présents à l'assemblée annuelle et conséquemment, ne peuvent être autrement qu'ignorants des changements qui ont lieu et béatement satisfaits des privilèges que leur a consenti une société complaisante.

A la fin du siècle dernier quelques hommes individualistes, autodidactes obtiennent du gouvernement de la province de Québec, une charte leur accordant le droit exclusif de la pratique de l'architecture et de la formation des architectes, ainsi que les privilèges se rattachant à ces responsabilités.

Ce nouvel ordre des choses fit suite à trois siècles de liberté, ou les maçons, charpentiers et menuisiers furent les responsables de l'érection des édifices et des résidences.

A cause de sa facette "Création et Esthétique" l'architecte demeura l'apanage exclusif d'un nombre très restreint de praticiens, tous praticiens électriques. Ce fut l'époque des plans pochés-lavis-prix de Rome et des grandes façades subordonnant les aménagements intérieurs à leur gloire et au beau coup d'oeil.

Les seuls clients de ces architectes dociles à l'image d'une société agraire et conservatrice, furent les curés et les communautés religieuses, L'Etat à un degré moindre et quelques rares grands bourgeois, à qui l'on servait des recettes toutes prêtes à répondre à n'importe quelle demande.

Les écoles d'architecture étaient envoutées par les Beaux-Arts de Paris. Des budgets dérisoires ne leur permettaient pas de recruter des professeurs étrangers, et encore moins de se doter de bibliothèques adéquates. On ne faisait pas non plus de recherches.

Cette situation dura jusqu'à la fin de la dernière grande guerre, la décade de la crise économique ayant été peu propice à l'éclosion d'une architecture nouvelle. Sauf quelques réalisations exceptionnelles, l'Architecture canadienne n'était même pas médiocre, elle n'existait pas!

Ce n'est qu'après 1945 que l'Ecole d'architecture de l'université McGill se transforma sous la direction du doyen John Bland. L'école d'architecture des Beaux-Arts ne bougea qu'après 1950.

Pendant ce temps les architectes du Québec réalisèrent de nombreux édifices commerciaux, industriels, scolaires et hospitaliers qui, sauf de très rares exceptions, ne dépassèrent le stage d'un plan honnête et de façades banales, souvent farfelues à cause de l'emploi simultané d'un grand nombre de matériaux disparates. La sobriété n'était sûrement pas le trait dominant de notre architecture. Les formes les plus abracadabrantes et saugrenues furent employées. Aucun effort d'intégration à l'environnement ne fut fait.

La plupart de nos agences architecturales s'adonnaient à un travail de routine, sans pensée dominante, sans coordination entre les experts en charpente, en mécanique, en électricité et autres. L'urbanisme était à cette époque un art, une science bien abstraite pour nos architectes. Comme aujourd'hui les architectes étaient alors absents du champ de l'habitation. Les seuls critères d'influences politiques justifiaient l'engagement de tel ou tel architecte, les banques des caisses électorales se fichaient éperduement de la compétence professionnelle.

D'après moi, l'aube d'une nouvelle architecture au Québec, ne se leva qu'après 1950, et difficilement encore, dans un ciel obscurci par les nuages sombres de la rapacité, de l'incompétence et de l'indifférence d'un trop grand nombre d'architectes.

Les leçons apprises par la lecture et les voyages portèrent fruit peu à peu. Le grain de sénevé de notre architecture valable des années 60 fut semé dans la région du Saguenay par des architectes formés à l'Ecole d'Architecture de Montréal, et à Montréal par une équipe d'Architectes formée à l'Université McGill, lesquels furent les premiers intégrateurs des fonctions et systèmes divers des édifices contemporains.

Depuis dix ans, une pléiade de jeunes architectes continuent dans le chemin de l'innovation. Depuis trois ou quatre ans, l'état-client s'est enfin éveillé à l'importance des critères de compétence. Le leadership de l'exposition universelle de Montréal fut l'étincelle qui montra hors de tout doute que les urbanistes, architectes et ingénieurs canadiens travaillant ensemble, peuvent réaliser "beau et grand".

La société québécoise n'a plus peur des experts. Elle en forme des milliers dans ses écoles et ses universités.

Urbanisme, architecture, génie, planification, intégration, coordination, informatique ne sont plus que des mots, ce sont des réalités de notre administration publique.

L'architecte n'est plus que l'un des rouages de l'extraordinairement complexe entreprise "option-décision-action" que représente le concept et la construction de l'édifice contemporain.

Notre conseil a accepté en 1968 que l'architecte puisse s'associer avec des ingénieurs et l'assemblée annuelle ratifie cette décision.

Demain nous serons incorporés à des entreprises qui seront en mesure d'offrir à ses clients de l'entreprise privée ou de l'Etat, des services complets allant du choix du site, de son achat, de son aménagement, du concept, de la construction et du financement complet des projets qu'elqu'en soit l'ampleur.

Il nous appartient de nous débarrasser de nos bandeaux qui à l'instar de nos singes symboliques nous empêchent de parler, d'entendre, de voir.

Quelque soient les privilèges que nous accorde une quelconque charte professionnelle et un tableau d'honoraires si savant soit-il, si nous demeurons statiques dans une société qui ne saura tolérer dans l'avenir l'existence de petits groupes d'exploiteurs égoïstes, qui saura se débarrasser de sa "rougeole" que représentent les nationalismes archaïques, folkloriques et désuets, notre utilité et notre existence seront contestés par la société et par le législateur, et nous seront remplacés par d'autres hommes qui auront acquis dans l'action dynamique et positive, la compétence que nous aurions dû avoir pour remplir la mission qui est la notre: soit de mettre un terme au viol de l'environnement, au pourrissement de nos villes, d'assurer à l'homme et à sa famille un habitat sain, adéquat à la portée de sa bourse, des écoles inspiratrices, des hôpitaux humains, et de contribuer à enrayer la pollution de l'air, de l'eau et du territoire."



GRANBY

742 RUE ST JACQUES GRANBY
TOUT CE QUI EST ACIER
PEUT ETRE FABRIQUE CHEZ
ACIER MAHEU INC
C.P. 431 TEL.: 378-8222
STRUCTURE SOUDURE

La reine sera couronnée ce soir

La grande parade du carnaval de Granby se mettra en branle à 2 heures demain

GRANBY - C'est demain, à compter de deux heures, que se mettra en branle à travers la ville la grande parade tant attendue qui chaque année est un des points culminants du carnaval de Granby.

Les organisateurs ont apporté un léger changement dans le parcours. Le défilé, qui quittera le centre d'achat Frontenac à 2 heures précises, empruntera le boulevard Leclerc puis la rue Saint-Charles. Mais plutôt que de suivre ensuite la rue Dollard, il poursuivra sa marche sur la rue Saint-Charles jusqu'à la rue Saint-Jacques; il remontera alors jusqu'à la rue Saint-Antoine pour revenir vers la rue Principale et se diriger vers l'hôtel de ville.

De plus, les organisateurs sont heureux de faire part à la jeune population que leur idole Jean Malo fera partie de la parade et qu'il a accepté avec grand plaisir de revenir saluer ses amis de Granby, qu'il compte voir bien nombreux tout au long du parcours.

La parade se composera d'un grand nombre d'unités et de chars allégoriques, tous aussi rutilants les uns que les autres.

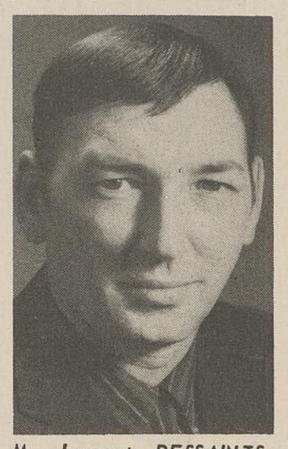
Elle revêtira cette année un cachet spécial; pour la première fois, en effet, les jeunes auront un rôle bien spécial à jouer, s'ils le veulent bien; ils peuvent participer au grand concours de costumes lancé à leur intention et qui verra ainsi la parade s'enrichir de leur présence, sans parler des couleurs qu'ils apporteront au défilé. Soit dit en passant, ceux qui désirent prendre part à ce concours et qui ne se sont pas encore inscrits n'auront qu'à se rendre quand même au centre d'achats Frontenac pour 1.30h. dimanche après-midi, et à se



Mme Lucette Gladu, secrétaire du carnaval

présenter aux responsables à l'intérieur du magasin IGA. Il est bon d'ajouter, pour tranquiliser les parents, que les jeunes n'auront pas à marcher dans la parade puisqu'ils seront sur les chars allégoriques.

Qu'on se dise le mot, donc, et qu'on invite tous les parents et amis de l'extérieur à venir s'égayer à Granby et à s'emplir le vue des magnifiques jeux de couleur que déploiera la grande parade du carnaval.



M. Laurent DESSAINTS, trésorier du carnaval

Quand ce ne serait que pour apercevoir le char allégorique qui transporte la reine du carnaval, ça en vaudrait le coût.

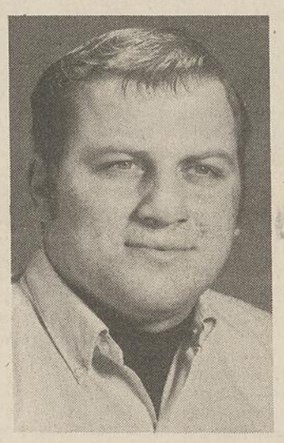
Dimanche après-midi, à compter de deux heures, tout le monde fera donc la haie le long des rues Saint-Charles, Saint-Jacques, Saint-Antoine et Principale.



M. Roméo LEBLANC, président du carnaval

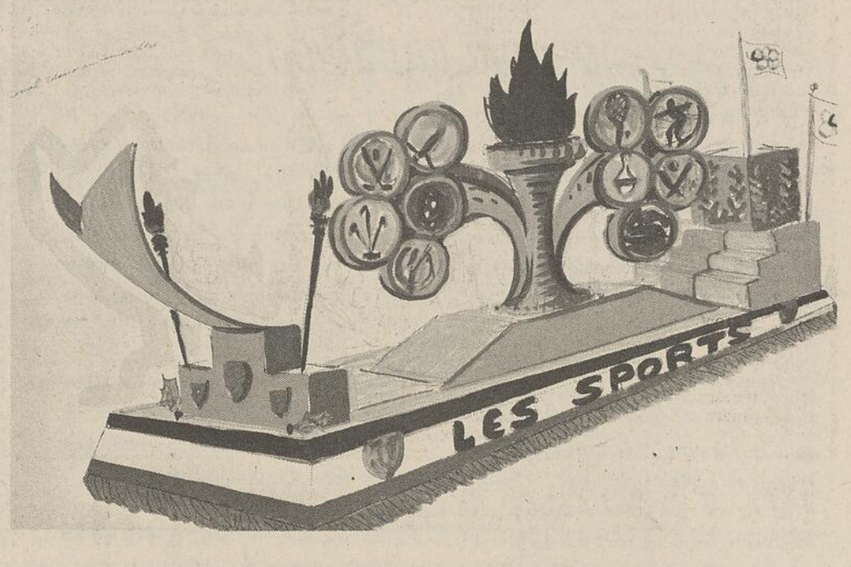
Aujourd'hui

Si la grande parade compte pour un des points importants il ne faudrait pas oublier cependant que c'est aujourd'hui, cet après-midi même, à 2 heures, que débutera officiellement le carnaval, par l'arrivée du Bonhomme Carnaval. Ce dernier inaugurera le palais de glace, situé sur le terrain adjacent au couvent des Soeurs de la Présentation de Marie, au coin des rues Principale et Gill.



M. Jean-Guy GLADU, vice-président du carnaval

C'est ce soir, également, qu'on procédera au choix de la reine du carnaval. Sept candidates sont en lice: Mlles Francine Plante, Diane Parizeau, Francine Morin, Jacqueline Boisvert, Francine Brodeur, Danielle Brault et Aline Laliberté. L'heureuse élue sera couronnée lors d'une fastueuse soirée organisée par la Société du carnaval et qui se déroulera à l'hôtel Granby, à compter de 8.30 h. p.m.



LES SPORTS--Qui mieux que les sportifs et leurs emblèmes ont leur place dans un carnaval? Ce magnifique char allégorique, commandité par l'Imperial Tobacco du Canada Ltée, plaira particulièrement à ceux qui aiment l'air pur et qui se seront postés le long des rues Saint-Charles, Saint-Jacques, Saint-Antoine et Principale pour assister à la grande parade de carnaval de Granby, à compter de deux heures dimanche après-midi.

L'hôpital rouvre ses portes aux visiteurs

GRANBY-- L'hôpital, qui avait dû refuser l'accès aux visiteurs depuis le 8 janvier à cause de l'épidémie de grippe, ouvrira ses portes à compter de cet après-midi.

En effet, la directrice générale, Soeur Yvonne Desrosiers, ainsi que le directeur du Bureau médical, le Dr François Desparts, avisent la population que l'hôpital retrouvera son cours normal en ce qui touche aux heures de visite. On sait que le temps alloué aux visiteurs est de 2 heures à 3.30 h. dans l'après-midi, et de 7 heures à 8.30 h. le soir.

La direction de l'hôpital avait jugé à propos de fermer l'hôpital aux visiteurs afin de protéger à la fois les patients et le personnel des dangers des nombreux cas de grippe qu'on a retrouvés dans la région. Il semble que maintenant le personnel soit revenu au complet et que les cas de grippes manifestent une nette régression.

Les trésoriers de la CSN convoqués au Conseil central

GRANBY - M. Rock Hivon, l'un des directeurs du Conseil central de la CSN, invite les trésoriers de tous les syndicats affiliés à cet organisme, à se rendre à l'édifice du Conseil central entre 2 et 4 heures, cet après-midi, 371, rue Saint-Jacques, pour une réunion les concernant tout spécialement.

En effet, cette rencontre aura pour but d'informer les trésoriers sur la manière exacte de remplir le formulaire de loi des Accidents du travail.

La CSN n'étant assujettie à cette loi que depuis le 1er octobre, les dirigeants ont pensé qu'il y aurait moins de risques d'erreurs si des informations adéquates étaient immédiatement transmises aux personnes assignées à ce travail.

On manque de jeunes pour tenir le rôle de bouffons, demain

GRANBY -- Les organisateurs du carnaval d'hiver de Granby auraient besoin des services de quelques jeunes gens de 14 à 17 ans pour jouer le rôle de "bouffons" dans la parade qui aura lieu demain après-midi.

Les intéressés peuvent composer le numéro 378-5509 pour recevoir des instructions à ce sujet. On leur dira où aller pour obtenir un costume.

Les responsables expliquent qu'il y aura cette année, pour le plus grand plaisir des jeunes et moins jeunes, plus de "bouffons" que par le passé dans cette parade.

Les cours de yoga seront donnés à l'école Ste-Marie

GRANBY-- Les cours de yoga pour hommes dispensés par les Loisirs de Granby ne se donneront plus à l'Escale, le mardi soir, à 9h.30. A la demande des participants, la direction des Loisirs a décidé de changer le lieu et l'heure des cours qui seront donnés à l'école Sainte-Marie, 90, rue Laval, à 8h, mais toujours le même jour, soit mardi, cela à partir du 21.

Le professeur de cette discipline restera le même. Il s'agit de M. Michel Côté qui avise les intéressés relativement aux nombreuses places encore disponibles pour ces cours.

Amende de $45

GRANBY - - M. Gabriel Fortin, de Granby, a été condamné à une première amende de $25 et à deux autres amendes de $10 chacune, pour avoir fait de fausses déclarations afin d'obtenir des prestations d'assurance-chômage.

Le retard de la livraison de volumes commandés en Europe crée un problème aux écoles

GRANBY - Le retard apporté à la livraison des volumes provenant d'Europe pour les bibliothèques scolaires de la Commission scolaire de Granby, semble être l'objet de grands inconvénients sur le plan des études pour les élèves et les enseignants. Si bien qu'une assemblée des dirigeants de la Commission et des directeurs d'écoles ainsi que du fournisseur des volumes s'est tenue afin de trouver une solution.

On en est venu à la conclusion qu'il faudrait, pour que la livraison se fasse en temps voulu, et qu'ainsi elle n'entrave pas le travail d'enseignement pendant le premier trimestre, que les commandes parviennent aux expéditeurs à la fin de mai. Or il est présentement impossible pour les écoles de déterminer leurs besoins avant de connaître les effectifs-élèves, et aussi avant que la commission scolaire ne détermine le budget d'après ces effectifs.

Selon le fournisseur, intermédiaire entre la librairie Européenne et la Commission scolaire, le fait de commander en novembre au lieu de mai crée un autre problème auquel il n'y a aucune solution. Ce problème est celui de la librairie européenne face à la demande intense des écoles et universités françaises à cette époque de l'année. Il reste que le fournisseur européen équipera d'abord les siens avant de servir l'étranger. Ensuite, le retard accentué par la marchandise livrée par bateaux dont les dates d'entrée sont souvent aléatoires, allonge un peu plus le retard apporté à la livraison.

Il reste donc que la seule façon de pallier à ce retard dans la réception de volumes aussi utiles à la recherche qu'à l'enseignement du français, sera de permettre qu'une somme approximative soit allouée aux écoles avant de déterminer le budget. Cette somme devra parvenir au plus tard vers la fin de mai, afin de préparer la liste des volumes nécessaires, et les commander le plus tôt possible.

Riendeau connaîtra sa sentence mardi

GRANBY- Jean-Paul Riendeau, de Ste-Christine, qui a dérobé du fil de cuivre évalué à $387, après s'être introduit par effraction dans un entrepôt de la Compagnie de Téléphone Bell à Granby a plaidé coupable à l'accusation portée contre lui.

Le juge Normandin, de la Cour des sessions de la paix, fera connaître sa sentence le 21.

THEATRE VENISE
SAINT-CESAIRE
Sam. Dim. Lundi
18,19,20 JAN.
14 ANS et PLUS
Représentations
Lundi sur semaine 7h.30 p.m.
Samedi 8 h. p.m. Dimanche 2 h. Continuel.

-- AUSSI --



THEATRE PALACE GRANBY
372-4466
A L'AFFICHE CE SOIR

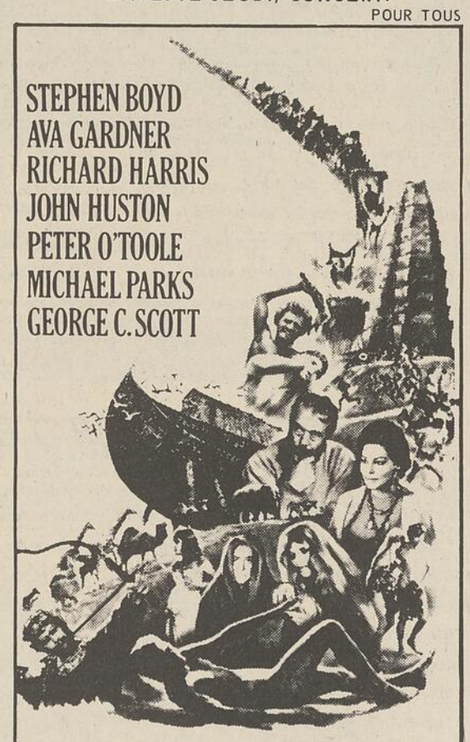


AUSSI



prog. complet à 7.35

JAN. 19-20-21-22-24-25 DIM. au SAM.
EXCEPTE JEUDI, CONCERT.
POUR TOUS



LA BIBLE

Screenplay by CHRISTOPHER FRY · Produced by DINO De LAURENTIIS · Directed by JOHN HUSTON
Filmed in D-150° · Color by DeLuxe
EN COULEURS

admission: Adultes $1.50; enfants $1.00
les passes ne sont pas valables.

Scandaleux DES PROSTITUÉES À L'ATTAQUE!
TONNERRE SUR PÉKIN
LE PREMIER FILM QUI DÉVOILE LE RÔLE DE LA FEMME DANS LE MONDE VICIEUX ET CORROMPU DE L'ESPIONNAGE!
EN COULEUR
YOKO TANI
BOB KENT



Formidable
Fantastique
En couleurs



"Le Grand Ours et l'Enfant"

CINEMA LE PLAZA
Plaza Granby Tél 378-2455
14 ans
COMMENCANT AUJOURD'HUI
Entrée Spécial $1.50



FEE DES ETOILES -- La reine du carnaval de Granby paraîtra dans tous ses atours dans ce splendide char allégorique commandité par la Cité de Granby. Ce décor servira de clou à la grande parade du carnaval, dont le trajet passera par le boulevard Leclerc et les rues Saint-Charles, Saint-Jacques, Saint-Antoine et Principale pour se terminer à l'hôtel de ville, dimanche après-midi, à compter de 2 heures.

NOUS FERMONS
. Profitez des nombreux spéciaux
. Toute vente finale
. Aucune offre raisonnable refusée sur toute la marchandise
le 14 MARS
TOM INC
10, ST-JOSEPH
GRANBY

EDITORIAL

M. Trudeau consultera le peuple canadien

Le pape Paul VI se réjouit de l'intention du Canada d'établir des relations diplomatiques avec le Vatican, mais, dans les circonstances, il désire laisser aux autorités canadiennes l'initiative des démarches officielles nécessaires à la signature d'un accord.

Selon la déclaration du premier ministre, M. Trudeau, à l'issue de l'audience, en effet, tout en approuvant le principe d'un échange de représentants diplomatiques, le Saint-Père ne voit pas la nécessité d'une intervention de la part du Saint-Siège, même d'une action immédiate, et laisse au gouvernement du Canada le soin de prendre une décision finale.

En d'autres termes, Ottawa devra lui-même, après avoir consulté les catholiques et les non-catholiques de notre pays, entreprendre les négociations bilatérales essentielles à l'établissement de ces relations.

Il est évident, cependant, que le premier ministre soulignera à l'attention du peuple canadien les multiples avantages d'une représentation officielle auprès du Saint-Siège, où, dit-il, "il est plus facile d'obtenir des renseignements de première main que des ambassades avec lesquelles traite déjà le Canada".

D'un autre côté, précise M. Trudeau, la population canadienne se compose de catholiques dans une proportion de cinquante pour cent, et il serait opportun que le Canada tienne compte de cet aspect de sa culture nationale.

En établissant des relations diplomatiques avec le Vatican, enfin, notre pays ne ferait que suivre l'exemple d'une cinquantaine de nations et même des Nations unies pour lesquelles ces rapports ont depuis longtemps beaucoup de valeur. Surtout pour la promotion de la paix dans le monde.

L'allocution du Saint-Père

Le désir du pape Paul VI de ne rien brusquer ne doit pas étonner. Le Souverain pontife connaît très bien la dimension du problème canadien, tant dans le domaine politique et social que dans le domaine religieux. Il le souligne, d'ailleurs, en des termes précis dans son allocution de bienvenue à notre premier ministre.

Un ardent apôtre de l'entente, de la collaboration, de la paix entre les hommes, le Saint-Père désire donc que ce geste que veut poser notre pays soit celui du peuple canadien tout entier.

Pour s'en convaincre, citons cette partie de son allocution où le chef de l'Eglise de Rome aborde les difficultés que pose au pays la coexistence de deux communautés:

"Nous avons suivi avec intérêt les événements qui concernent votre pays, dit Paul VI. Nous ne méconnaissons pas la gravité et la difficulté des problèmes qui se posent à un premier ministre canadien, au début d'une nouvelle législature, dans la présente situation du monde.

La coexistence dans votre pays de deux communautés linguistiques et culturelles distinctes ajoute sans doute encore à la difficulté. Mais l'esprit réaliste et positif de vos compatriotes sait trouver les moyens d'assurer le progrès de la nation, en conciliant harmonieusement des intérêts parfois divergents. Et s'ils vous ont porté au très haut poste de responsabilité que vous occupez, c'est précisément, Nous semble-t-il, parce qu'ils nourrissent la confiance que vous saurez promouvoir les intérêts généraux du pays dans la bonne entente de tous ses habitants."

Le Saint-Père précise, à ce sujet, que "ce qui unit les Canadiens est plus fort, plus important que ce qui les divise. L'Eglise en vertu de sa mission, dit-il, est favorable, vous le savez, à tout ce qui rapproche les hommes dans une féconde collaboration. Elle ne peut donc que souhaiter voir se développer au coeur de chaque nation une volonté sincère et unanime au service du bien commun. Et elle fait une place dans sa prière liturgique à l'imploration en faveur des responsables de ce bien commun. C'est donc de grand coeur qu'elle forme des voeux pour le pacifique et fructueux déroulement de votre très haute mission au service de votre patrie".

Un message d'espoir

Il suffit, semble-t-il, de lire ce texte attentivement pour comprendre que rien de ce qui se passe en ce pays n'est étranger à Celui qui dirige les destinées de l'Eglise.

Au moment où se produisent tant de contestations, d'affrontements, où se multiplient les revendications et les orientations, où en raison des manifestations de toutes sortes on est parfois porté à douter de la survivance de notre pays, ces paroles du Souverain pontife peuvent peut-être apparaître à plusieurs comme une intervention dans les affaires canadiennes. On aurait tort, cependant, de donner une telle interprétation à l'allocution papale.

Un ardent défenseur de la bonne entente et de la paix, Paul VI désire trop la collaboration sincère entre tous les hommes pour provoquer entre eux la moindre scission. Son espoir, et c'est aussi le nôtre, semble-t-il est de voir se résoudre ces problèmes que pose la coexistence de deux communautés qui, même très différentes, sont appelées à vivre l'une près de l'autre. C'est pourquoi il profite de la présence du premier ministre du Canada pour exprimer avec la plus grande cordialité et le plus profond respect le voeu que notre pays puisse régler ses difficultés en vue d'affronter l'avenir avec plus de confiance. Cet avenir que personne ne connaît, mais que tous désirent meilleur.

Roland Gagné

L'expansion de notre commerce à l'étranger

L'honorable Jean-Luc Pépin, ministre de l'Industrie et du Commerce, a révélé que l'accroissement des exportations canadiennes en 1968 était en termes absolus, de beaucoup le plus important des 17 dernières années.

Il commentait les chiffres préliminaires émis par le Bureau fédéral de la statistique indiquant que les exportations canadiennes ont atteint 13,576 millions de dollars en 1968 soit 2,165 millions ou 19 p. 100 de plus que le niveau de l'année précédente.

M. Pépin a félicité les entreprises canadiennes d'avoir réalisé une hausse des ventes à l'étranger qui dépasse le double de l'objectif d'un milliard fixé par l'honorable Robert Winters, qui était alors ministre du Commerce. Il a fait remarquer que cette hausse sans précédent des exportations a été réalisée malgré la persistance d'une concurrence acharnée sur les marchés internationaux et qu'elle met en évidence l'élargissement progressif de l'infrastructure industrielle du Canada, qui est à la hauteur de la concurrence internationale.

L'expansion dynamique de l'économie aux Etats-Unis a été la principale influence extérieure déterminant le rendement exceptionnel de l'année écoulée en matière d'exportation. Les ventes canadiennes aux Etats-Unis ont atteint 9,183 millions de dollars en 1968, soit 1,860 millions ou 25 p. 100 de plus que le niveau de 1967. Des gains prononcés sont intervenus dans le secteur des produits de l'automobile, des métaux communs, du bois d'oeuvre et de la pâte de bois, du pétrole, du gaz naturel et des avions. L'ensemble des exportations vers les marchés d'outre-mer a augmenté de 7 1/2 p. 100.

Quant à 1969, l'attente d'une accalmie de la demande au sein de l'économie américaine et d'une légère détérioration des conditions extérieures indique qu'il sera plus difficile en général de réaliser des gains à l'exportation. A tout prendre, le ministre a indiqué qu'il semblait raisonnable de prévoir pour l'année courante une nouvelle hausse qui pourrait atteindre 10 p. 100.

Nonobstant l'évolution de la conjoncture d'année en année, le ministre a souligné que l'accroissement soutenu des exportations est essentiel au développement de l'économie canadienne et il a exhorté les producteurs à prendre toutes les mesures pratiques en vue de maintenir et d'accroître leur aptitude à la concurrence afin de pénétrer davantage les marchés du monde.

121 différends sont règlés sans aucun arrêt de travail

L'an dernier, la Direction de la conciliation et de l'arbitrage s'est occupée d'un nombre sans précédent de cas depuis l'adoption, en 1948, de la Loi sur les relations industrielles et sur les enquêtes visant les différends du travail.

Sur 162 différends dans le domaine de la négociation collective, 129 ont été réglés. Grâce aux efforts des conciliateurs, des commissions de conciliation et des médiateurs du ministère, 121 différends ont été réglés sans arrêt de travail. Huit différends ont atteint le stade de grève.

Les conciliateurs ont réglé 99 différends mettant en cause quelque 11,144 travailleurs dans les industries tombant sous le coup de la législation du travail du gouvernement fédéral. On a effectué 22 règlements au stade de la commission de conciliation, au cours de négociations au-delà du stade de la commission de conciliation et grâce aux efforts des médiateurs du ministère; dans ces cas 19,469 travailleurs étaient en cause.

Les 8 grèves ont touché 3,808 travailleurs. Cinq de ces 8 cas ont été réglés par la suite grâce à un travail de médiation plus poussé de la part du ministère.

Au cours de l'année, les principaux arrêts de travail sur le plan fédéral se sont produits à l'occasion des conflits de la Voie maritime du Saint-Laurent et des élévateurs à grain de la Tête des lacs. Les six autres arrêts de travail ont eu lieu dans de petites entreprises de camionnage et de service d'autobus, des services de transport aérien, dans des moulins à farine, des mines et des services de communication.

Au 31 décembre, 33 conflits en étaient à divers stades de règlement par les conciliateurs et les commissions de conciliation. Le règlement de date récente conclu entre les compagnies de chemin de fer et 75,000 membres du personnel non roulant n'est pas compris dans ce compte rendu, étant donné qu'il n'a pas encore été ratifié.



"C'est Benson; il veut savoir s'il y a une fortune dans la tombe"

Voyage de Noël extraordinaire

Ceux qui croyaient ne plus jamais pouvoir s'étonner ont été tout bonnement stupéfaits. Dans bien d'autres domaines, l'année 1968 avait été une année au cours de laquelle les progrès accomplis par l'humanité ne s'étaient pas déroulés sans incidents, sans revers, sans erreurs et sans hésitations. Et voilà que — trois pour tous — les astronautes américains ont effectué le saut le plus téméraire qui ait jamais été réalisé. L'événement avait été annoncé, mais la surprise n'en était pas gâchée pour autant. Evidemment, on peut se dire que pour le président américain sortant, cet exploit est un ersatz réconfortant pour une conférence de paix. On est tenté d'approuver les Russes, qui affirment qu'il s'agit d'une performance humanaine dans laquelle le courage trouve sa confirmation.

On voudrait ajouter: Il ne s'agit pas seulement du courage des trois hommes enfermés dans leur étroite cabine, mais également de celui des hommes qui ont supporté toute la responsabilité durant des années, qui se sont précipités dans une aventure d'une sagesse discutable. Cela fait longtemps que l'humanité doute des progrès qu'elle accomplit. Cette aventure de Noël pourra peut-être confirmer l'humanité dans son élan initial, dans sa tendance à aller de l'avant. D'aucuns craignent que ce courage ne se transforme en folle témérité et que la majeure partie des gens ne croient plus au ciel de la foi, puisque l'on parcourt à présent le firmament. Une foi moyenâgeuse que l'on dirait issue d'un livre d'images s'oppose au voyage le plus colossal qui ait jamais eu lieu.

Pour les croyants et pour les incroyants, ce fut un moment d'attention, voire de recueillement, quand les trois astronautes, comme le père assis en tête de la table familiale, récitèrent les phrases extraites de la Genèse. Le moins que même un incroyant pouvait en extraire était la foi en la grandeur de l'être. Pour les chrétiens, c'était l'engagement de rester modeste vis-à-vis de l'infinité de la Création. L'avant-garde de la recherche scientifique sait que le voyage dans l'espace n'était qu'une excursion négligeable en comparaison de l'infinité du cosmos; un problème est résolu, ceux qui restent à résoudre se multiplient. Vue de la Terre, l'aventure est gigantesque; vue depuis l'infini, il s'agit d'un saut de puce. Mais dans l'histoire, elle restera le voyage de Noël le plus romantique de tous les temps.

(Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 27 décembre 1968)

Georges Ignatieff : un excellent diplomate

Par STEPHEN SCOTT

NATIONS UNIES (PC) — Un soir, Georges Ignatieff, alors ambassadeur canadien aux Nations unies, se trouva au même dîner que son homologue français.

Durant une conversation, Ignatieff écrivit au dos d'une carte un plan sur l'envoi d'observateurs de l'ONU près du canal de Suez, où Israéliens et Egyptiens se faisaient face.

De ce dîner d'octobre 1967 sortit le début de solution d'un problème qui s'était enlisé au Conseil de sécurité. Le plan était une procédure qui annulerait la nécessité pour l'Union soviétique et la France, lesquelles ne s'entendaient pas avec d'autres membres du conseil sur la légalité d'un envoi d'observateurs, de voter oui ou non à la question.

L'anecdote illustre comment le représentant du Canada au Conseil de sécurité durant deux ans jusqu'au 31 décembre, accomplissait une partie de son travail.

Elle peut indiquer comment il travaillera à son nouveau poste d'ambassadeur canadien à la conférence des 18 nations sur le désarmement à Genève.

Ignatieff a récemment résumé ses deux années au conseil en quelques mots: "Ce fut une période occupée."

En 1968 seulement, le conseil s'est réuni 42 fois sur la question du Moyen-Orient, neuf sur le procès et la condamnation d'Africains du Sud-Ouest, six sur la Rhodésie, cinq sur la Tchécoslovaquie, trois sur Chypre et diverses autres fois, notamment pour rendre hommage à feu le sénateur Robert Kennedy, assassiné.

Le diplomate

En 1967, lorsqu'Israel repoussa les forces arabes le long de ses frontières, le conseil se réunit 33 fois sur la question du Moyen-Orient.

Ignatieff se trouve actuellement à Ottawa jusqu'en février. Il participe à la revision de la politique étrangère du Canada. Il partira ensuite pour Genève pour prendre le poste qu'occupait depuis des années pour le Canada le lieutenant-général E. L. M. Burns, qui prend sa retraite.

Georges Ignatieff, Russe de naissance, a toute l'allure du diplomate. Ses discours sont habituellement courts, à point et rares, et il fait rarement manchettes. Il laisse généralement la polémique à d'autres.

Il croit fermement en l'ONU, non pas comme cour de miracles, mais comme forum où les diplomates de toutes idéologies peuvent se rencontrer pour parler, comme le début de la route vers une solution possible des problèmes.

Il croit qu'un pays doit faire mieux que d'appuyer sa propre politique, mais aussi aider à faire fonctionner l'ONU.

L'an dernier, M. Ignatieff, habituellement modéré dans ses propos, s'est attiré l'ire de la propagande soviétique.

Parlant le français, l'anglais et le russe, il semble capable d'établir des contacts avec bien des gens. Il est difficile d'obtenir un consensus à l'organisme de 126 pays-membres, mais il semblerait que le Canada, grâce à Ignatieff, a bien fait son travail durant son troisième mandat de deux ans au conseil depuis la création des Nations unies.

Le prestige du Canada

On a demandé à quatre journalistes aux Nations unies ce qu'ils pensaient de la conduite d'Ignatieff à l'ONU. L'un l'a qualifiée d'excellente, le second de bonne; le troisième a dit qu'il n'était qu'un autre porte-parole de l'Ouest et le quatrième l'a qualifié carrément de poids-plume et a affirmé que certains délégués en pensaient autant.

Mais le prestige du Canada comme moyenne puissance s'est accru ces deux dernières années, par un léger changement de politique et par le travail de son ambassadeur.

Ignatieff, depuis 28 ans au ministère des Affaires extérieures, est venu aux Nations unies prendre la place du Canada au conseil. Il en était à son second mandat, ayant été, il y a quelques années, membre important de la délégation canadienne.

En mai 1967, le Canada et le Danemark prirent sur eux de demander une assemblée du conseil pour discuter de la détérioration de la situation au Moyen-Orient.

Le président Nasser, d'Egypte, venait d'ordonner le retrait, du territoire égyptien, de la force d'urgence de l'ONU dont des soldats canadiens faisaient partie. Le roi Hussein, de Jordanie, avait soumis ses troupes à un commandement arabe unique. Israéliens et Egyptiens se trouvaient encore face à face, après avoir été durant 10 ans séparés par l'ONU.

Ignatieff qualifia la situation d'"orage montant", mais le Canada et le Danemark ne purent rien obtenir, pas même une résolution du conseil commandant la retenue.

La pire période

On discutait abondamment, en privé, du retrait des forces de l'ONU. Le Canada ne pouvait s'objecter à la demande d'évacuation de l'Egypte, mais pouvait discuter la façon rapide dont les soldats devaient partir.

"La pire période au Conseil de sécurité fut la session de la guerre de juin 1967, a dit Ignatieff. Le conseil siégeait continuellement."

A un moment, il ne quitta pas son siège "durant 11 heures."

C'est au cours de ces réunions qu'on prépara la résolution du 22 novembre 1967, toujours considérée comme la base d'un règlement permanent de la crise du Moyen-Orient. A la suite de cette résolution, Gunnar Jarring, de Suède, fut envoyé au Moyen-Orient comme négociateur spécial de l'ONU.

Le Canada avait proposé en juin qu'un représentant spécial soit envoyé dans cette région. L'idée ne fut jamais abandonnée.

Le débat à l'ONU se poursuivit durant l'été et à l'automne, jusqu'à la décision d'envoyer des observateurs, prise en octobre. Ignatieff fut président du conseil en septembre et tint presque chaque jour des consultations.

Lord Caradon, de Grande-Bretagne, présenta la résolution 242 de novembre et reconnut après son adoption qu'Ignatieff était responsable d'une bonne partie de sa rédaction.

Durant les débats sur le Moyen-Orient, Ignatiaff ne cessa de dire qu'on ne pouvait imposer un règlement au Moyen-Orient et qu'une solution durable devrait venir d'une entente entre les parties impliquées.

Attaques soviétique

Ignatieff fut attaqué par l'Union soviétique pour sa participation au débat du conseil sur l'invasion de la Tchécoslovaquie par les forces du pacte de Varsovie. Après le véto soviétique sur une résolution condamnant l'invasion dirigée par les Russes, Ignatieff proposa qu'un représentant spécial des Nations unies soit mandé en Tchécoslovaquie pour voir au bien-être des leaders libéraux.

Les Soviets s'y objectèrent violemment, et la presse soviétique qualifia Ignatieff de "tireur d'élite" des impérialistes occidentaux. Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, Mitchell Sharp, prit la défense d'Ignatieff. Mais la proposition de ce dernier n'alla pas plus loin que la table de négociation.

Il joua un rôle important dans le début des négociations entre la Corée du Nord et les Etats-Unis sur la saisie du navire-espion Pueblo.

Le Conseil de sécurité avait tenu une réunion sur la question et n'avait pu en venir à une entente. Des discussions discrètes furent alors entreprises, entre Ignatieff, qui représentait les intérêts soviétiques, et la Hongrie, représentant ceux des communistes.

Ignatieff est né à St-Pétersbourg, en Russie, en 1913. Son père déménagea au Canada après la révolution bolchévique.

Georges obtint un diplôme de l'université de Toronto et fut boursier Rhodes à Oxford. Après son entrée au service des affaires extérieures, il fut diplomate à Washington, Londres, aux Nations unies, en Yougoslavie et à Ottawa. Il est marié et père de deux enfants.



La Voix de l'Est — Journal fondé en 1935 — ABC — 136 Principale, Granby

Journal quotidien publié par La Voix de l'Est Limitée

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour la publication, de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

TARIFS D'ABONNEMENT

PAR CAMELOT

Par jour	10¢
Semaine	60¢
Par année	$30.00

PAR LA POSTE

	1 mois	3 mois	6 mois	1 an
Canada	$1.75	$4.75	$ 9.00	$15.00
Etats-Unis		$8.00	$14.00	$25.00
Autres pays			$14.00	$25.00

"Le ministère des Postes à Ottawa autorise l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

ST-HYACINTHE



INFORMATION --- Les membres des Associations parents-maîtres locales ainsi que de l'AFEAS et les Chevaliers de Colomb ont assisté à une assemblée d'information populaire sur la future Polyvalente maskoutaine. On reconnait dans l'ordre MM. Maurice Auger, directeur général de la Régionale Yamaska; Honorius Charbonneau, président de la Régionale; Mme Jean-Paul Grimard, présidente des APM du diocèse et M. Simon Cayouette, architecte de la future Polyvalente.

(Photo Bernard Saint-Pierre)

Un projet de $12,000,000

La polyvalente de St-Hyacinthe pourra accueillir 3,900 élèves

SAINT-HYACINTHE- L'Ecole polyvalente, un projet de $12,000,000 qui a été annoncé depuis plusieurs mois, accueillera quelque 3,900 élèves. C'est l'un des nombreux points qui ont été soulignés au cours d'une séance d'information sur ce futur ensemble éducationnel maskoutain, à l'Ecole Fadette en présence de plusieurs centaines d'intéressés.

La principale organisatrice de cette soirée d'information a été Mme Jean-Paul Grimard, présidente de l'Association parents-maîtres du diocèse de Saint-Hyacinthe et présidente provinciale du même mouvement.

Les personnes qui ont assisté à cette soirée d'information provenaient en majorité d'Association parents-maîtres de la région; aussi des groupements de l'AFEAS et Chevaliers de Colomb. La réunion d'information a visiblement soulevé beaucoup d'intérêt.

Il s'agissait de faire connaître au plus grand nombre de parents possibles la teneur de cet important projet qu'est celui de la polyvalente.

Le directeur général de la Commission scolaire régionale Yamaska M. Maurice Auger a entrepris l'exposé pédagogique de la future polyvalente de Saint-Hyacinthe. On sait que ce projet coûtera environ douze millions de dollars et groupera un nombre imposant de 3,900 élèves.

M. Honorius Charbonneau, président de la Régionale Yamaska a aussi été l'un des participants de la soirée d'information ainsi que M. Simon Cayouette, architecte, à qui a été confié le soin de dessiner les plans de l'immense ensemble éducationnel.

On sait que la Polyvalente sera installé sur un vaste terrain situé derrière le Séminaire de Saint-Hyacinthe et dans le voisinage de l'Autoroute transcanadienne.

Pour l'ensemble des écoles du campus, les responsables prévoient l'utilisation de 117, locaux de classes régulières, 46 laboratoires, 68 ateliers de métiers et professions, 68 laboratoires de sciences d'histoire et géographie, trois bibliothèques et douze gymnases.

Au total, l'ensemble polyvalent devra compter en plus des salles d'administration, au moins 241 locaux.

La présence de l'Ecole Polyvalente à Saint-Hyacinthe fera de Saint-Hyacinthe un foyer de scolarité tout à fait unique au Québec, avec son CEGEP, l'Institut de technologie agricole, la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal; l'Institut des textiles; l'Institut familial; l'Ecole supérieure de musique et le Grand Séminaire, la Régionale Yamaska, la Commission scolaire locale et l'Ecole d'apprentissage des métiers de la construction, le Collège Saint-Maurice; l'Ecole Normale Marie-Rivier et les institutions indépendantes.

La station de recherches est un département vital de l'ITA

SAINT-HYACINTHE -- La Station de recherches agricoles de Saint - Hyacinthe constitue un département vital dans le service de l'enseignement de l'Institut de Technologie agricole, auquel elle n'est cependant rattachée que par des liens strictement utilitaires.

En pratique, elle fait partie du réseau des six stations expérimentales dirigées par le Service de la Recherche et de l'Enseignement du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

C'est, par conséquent, à sa situation idéale, à proximité de l'Institut, qu'elle doit la partie de sa vocation réservée a l'enseignement.

Elle poursuit donc conjointement un programme de recherches dans le cadre de l'enseignement, des besoins du ministère et, également, de ceux de certains agronomes qui y effectuent des travaux spécifiques en fonction de leur spécialité.

D'une superficie de culture de 252 acres, disposant d'un sol bien drainé, cette station oriente ses travaux et ses recherches sur les grandes cultures et les variétés horticoles adaptées à la région dont elle dépend.

Elle s'occupe également de recherches sur le bétail laitier et dispose d'un troupeau de 123 têtes de race Ayrshire pur sang.

En 1968, son programme de recherches a principalement porté sur la culture des céréales: blé, avoine, orge, ainsi que sur le mais, le soya la betterave sucrière, le trefle et la luzerne, pour les grandes cultures, enfin sur l'amélioration des tomates, la conservation des fraises, l'irrigation et l'essai de divers insecticides, en rapport avec l'horticulture.

Avec l'application de méthodes technologiques et scientifiques de plus en plus poussées dans toutes les sphères de l'économie, les carrières du génie ont pris une grande expansion au Québec durant les dernieres années. Et le génie rural, conséquence normale, est devenu une des branches importantes de l'enseignement agricole.

Cette spécialisation consiste à former des techniciens et des technologistes capables d'interpréter des projets scientifiques complexes pour les transposer dans le concret.

Elle se subdivise d'ailleurs, en plusieurs sections, dont chacune représente une orientation vers l'une ou l'autre des diverses branches que le futur spécialiste approfondira.

A Saint-Hyacinthe, l'Institut de Technologie agricole s'est rapidement intéressé a cette question. Mais, devant la complexité de son enseignement, il a dû attendre l'an dernier pour l'inscrire à son programme académique.

L'entraînement du technicien ou du technologiste en génie rural, tout comme celui de l'ingénieur agricole, dont il devient le collaborateur indispensable, s'effectue dans deux champs différents, mais complémentaires: le génie proprement dit et l'agriculture.

Il comprend des sujets diversifiés qui peuvent varier selon l'option retenue par le candidat, dont l'essentiel comprend les matières suivantes: mathématiques, physique, chimie, mécanique, électricité, chimie des sols, étude des plantes, des animaux, climatologie, économie rurale.

Selon qu'il voudra se diriger vers un secteur primaire ou secondaire de l'agriculture - entreprises agricoles proprement dites ou para-agricoles- l'étudiant devra en outre se familiariser avec les techniques propres à son futur champ d'activités.

LES DEBOUCHES

Les carrières du génie rural offrent de larges débouchés a ceux qui s'y destinent.

Pour nous résumer a une simple énumération, mentionnons les secteurs de la construction, de l'application des pouvoirs électriques, de la manutention des matériaux, de la transformation des produits agricoles, de la conservation de l'eau et du sol, du machinisme, de l'irrigation et du drainage.

Si schématique qu'elle soit, cette rapide vue d'ensemble montre cependant bien le choix des carrieres qui s'offrent aux candidats que ce soit au niveau de l'entreprise privée, gouvernementale ou municipale.

L'enseignement à L'I.T.A.

Pour l'instant, l'Institut de Technologie de Saint-Hyacinthe dispense l'enseignement qui prépare aux carrières du génie dans deux options seulement: le machinisme et l'assainissement du sol. Dix-huit étudiants étaient inscrits en 1968 a l'une ou l'autre de ces spécialités, et vingt inscriptions ont été reçues pour 1969.

Néanmoins, selon monsieur Benoit Guay, responsable de ce département, d'autres branches de spécialisation seront ajoutées progressivement au programme, en vue de parvenir, dans un délai raisonnable, a un enseignement complet à ce niveau.

Le département de génie rural de l'Institut dispose d'ailleurs de locaux d'une superficie de 26,000 pieds carrés et d'aménagements qui permettront de dispenser cet enseignement dans des conditions pédagogiques idéales.

Le juge fixe la date de l'enquête de trois accusés

SAINT-HYACINTHE --- Trois hommes accusés de vols de motocyclettes et d'auto-neiges subiront leur enquête préliminaire devant le juge Victor Chabot, de la Cour de magistrat, mercredi le 22 janvier, au Palais de justice de Saint-Hyacinthe.

Jean-Guy Carrier, âgé de 30 ans, domicilié à Montréal, Richard Barré, âgé de 20 ans, de Montréal, et Serge Barré, 19 ans, de Montréal devront répondre chacun à des accusations de vols commis à Saint-Hugues.

Mme F. Rivard est décédée à Saint-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE --- Nous apprenons le décès de Mme Fabien Rivard, née Pierrette Audette, à Saint-Hyacinthe. Agée de 37 ans, elle demeurait au 2050, rue Cartier, à Saint-Hyacinthe.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil une fille, Mlle Johanne Rivard, de Saint-Hyacinthe; ses parents M. et Mme Emilien Audette (Roseline Bienvenue); deux frères et une soeur, MM. Réal et Pierre Audette, de Saint-Hyacinthe et Mme Joseph Rozon, (Yolande), de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles auront lieu sous la direction de la maison René-J. Mongeau Ltée, 1105, rue Girouard, à Saint-Hyacinthe, lundi. Le service sera chanté à l'église du Saint-Sacrement, à 11 heures du matin, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial de La Présentation.

Un spectacle extraordinaire attend les enfants à l'Aréna

SAINT-HYACINTHE - Le Scaramouche, une troupe groupant plusieurs comédiens de la télévision présentera demain aux jeunes de la région, à l'Aréna de St-Hyacinthe, une comédie extraordinaire: "ARLEQUIN VOLEUR D'EPEE", un théâtre pour enfants des plus passionnants.

Les personnages principaux de cette comédie sont: Arlequin, Colombine, le Capitan et Pantalon. Voici quelques détails à leur sujet.

Parlons pour commencer de l'inimitable Arlequin. Il fait son apparition comme personnage de la Comédie de l'Arts vers les années 1534-35. C'est un meneur de jeu et il dirige avec l'aide des enfants l'action qui se déroule sur scène. Arlequin est pour l'enfant l'ami, le frère, le consolateur; il donne l'image exacte de son monde intérieur et il lui semble que s'est lui-même qui joue les tours les plus pendables aux autres personnages.

Il y a aussi Colombine. Elle est l'amie d'Arlequin, sa préférée. A plusieurs reprises elle le sort du pétrin et trouve toujours les mots pour excuser son espiègle ami. Les petites filles qui assistent au spectacle s'identifient tout naturellement à elle.

Vient ensuite le Capitan. Ce personnage fait son apparition dans la comédie italienne vers 1622. Il est débonnaire, grognand et toujours prêt à briser tout avant de poser une question. Il impose un aspect sévère et militaire mais demeure au fond extrêmement naif. Cette naiveté permet à Arlequin et Pantalon de maîtriser assez facilement les mouvements toujours grandiloquents du Capitan.

Il ne faut pas oublier non plus Pantalon. C'est un personnage pittoresque aux longues jambes rouges, au manteau flottant à la barbe pointue. Il est professeur et sa surdité l'empêche souvent de suivre l'action qui se passe sur la scène; ceci met le Capitan en furie et permet à Arlequin de se sauver, non sans avoir commis quelques bonnes espièglerie.



SPECTACLE --- Le Scaramouche, section théâtre pour enfants, présentera demain, à l'Aréna de Saint-Hyacinthe, une comédie pour le moins extraordinaire, Arlequin Voleur d'Epée. La représentation débute à 2 heures de l'après-midi. Les enfants pourront participer eux-même aux jeu et un concours de bouffons est prévu. Les personnages principaux sont dans l'ordre, Colombine, Pantalon, le Capitan et en bas Arlequin. Un rendez-vous à ne pas manquer pour nos jeunes.

Quatre saxophonistes donneront un concert

SAINT - HYACINTHE - - Les membres des Jeunesses musicales de Saint-Hyacinthe auront l'opportunité d'entendre le quatuor de saxophones Pierre Bourque, au cours du prochain concert des Jeunesses musicales, jeudi, le 23 janvier, à l'auditorium de l'Institut de technologie agricole, à 8h.30 en soirée.

M. Pierre Bourque a réuni, à l'automne de 1963, trois de ses meilleurs élèves du Conservatoire de musique du Québec, Claude Bisson, Réal Ménard et Jean Bouchard.

Pendant une année les quatre musiciens ont élaboré un répertoire de quatuor et ont connu leurs débuts publics au Conservatoire de Québec en 1964.

Plus tard, le Quatuor Bourque a été invité à enregistrer une émission pour la télévision dans la vieille capitale.

A l'été de 1965, les quatre saxophonistes ont uni leurs efforts dans un concert au Centre JM à Orford. Ils ont entrepris une tournée JM durant la saison suivante, pour quatre concerts.

Cependant, l'ensemble a du bientôt cesser son activité car deux de ses membres, MM. Réal Ménard et Claude Bisson, se sont inscrits au Conservatoire de Paris en France. Le quatuor a entrepris un regroupement l'année dernière, a séjourné au Camp Orford pendant cinq semaines et a préparé, dans le cadre du Festival d'Orford 1968, un concert public.

Qu'un quatuor de saxophones soit moins entendu qu'un ensemble à cordes ne signifie pas qu'il offre moins d'intérêt, bien au contraire.

Si les Jeunesses musicales du Canada ont mis au programme l'ensemble Pierre Bourque, cela présuppose des artistes de classe et une exécution soignée.

R. Therrien fera 9 mois

SAINT-HYACINTHE-- Le juge Victor Chabot, de la Cour de magistrat, a condamné Richard Therrien, âgé de 25 ans, apurger une peine de neuf mois de prison. L'accusé a comparu au Palais de justice de Saint-Hyacinthe.

Therrien devait répondre à des accusations de vol d'automobile et conduite de véhicule sur un chemin public avec des facultés affaiblies. Il a été arrêté pour cette infraction entre Saint-Césaire Rougemont par la Sûreté provinciale de Marieville.

L'homme de loi l'a aussi condamné à $150 d'amende ou un mois de prison pour les facultés affaiblies. Therrien a choisi de purger le mois correspondant.

Autres nouvelles de St-Hyacinthe en page 2

Des principaux d'écoles se sont réunis à St-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE --- Les principaux d'écoles du territoire de la Commission scolaire régionale Yamaska ont tenu une réunion, au restaurant Chanteclerc, rue Dessaules, à Saint-Hyacinthe.

La manifestation a eu lieu en vue d'un échange sur divers points relatifs à la profession.

M. Maurice Fortin, président de la Fédération provinciale des principaux, et M. Philippe Ménard, président de l'Association des principaux d'écoles du diocèse de Saint-Hyacinthe, rehaussaient de leur présence cette soirée.

On notait aussi la présence du Révérend Frère Gérard Bérard, président de la section Yamaska; Mlle Françoise Bessette, vice-présidente; Mlle Jeanne Ledoux, secrétaire-archiviste; Mme Thérèse Messier, secrétaire-correspondante; MM. Robert Chartier, secrétaire-trésorier et M. Conrad Daigneault, premier conseiller, ainsi que la Révérende Soeur Rita Charbonneau deuxième conseillère.



DIRECTEURS --- Les principaux d'ecoles de la région ont tenu une soirée intime, au restaurant Chanteclerc à Saint-Hyacinthe. On reconnait dans l'ordre le Révérend Frère Gérard Bérard, président de la section Yamaska; M. Maurice Fortin, président de la Fédération provinciale des principaux d'école; Mme Françoise Bessette, vice-président de la section Yamaska et M. Philippe Ménard, président diocésain.

LE PARIS Saint-Hyacinthe

2340 AVENUE ST-JOSEPH TEL.: PR 3-9492

LE PLUS GRAND SUCCES DU SIECLE! 14 ANS



AUTANT EN EMPORTE LE VENT

CLARK GABLE
VIVIEN LEIGH
LESLIE HOWARD OLIVIA de HAVILLAND

EN COULEURS 10 OSCARS

AUSSI EN GRANDE PRIMEUR
JEAN BELLUS
"Clémentine chérie" avec France Anglade



A LA DEMANDE GENERALE EN DEUXIEME SEMAINE
Représentations: Sur Semaine 6h.30 P.M. - Dimanche 12h.10 - Continuel

A TRAVERS LE MONDE

L'ACTUALITE PROVINCIALE - NATIONALE - INTERNATIONALE

Une surveillance plus étroite sera exercée dans le domaine des drogues

Par DONAT VALOIS

OTTAWA (PC)—Le ministère de la Santé nationale exercera, au cours de la prochaine année fiscale, une surveillance plus étroite dans le domaine des drogues au Canada.

Afin d'améliorer cette surveillance, on prévoit d'augmenter le personnel affecté à cette tâche de 22 personnes.

C'est M. Rosaire Gendron L-Temiscouata, adjoint parlementaire du ministre de la Santé, M. John Munro, qui a fait part hier aux Communes de cette décision.

M. Gendron, qui se faisait alors le porte-parole du ministre, ce dernier présidant hier la conférence fédérale-provinciale des ministres du Bien-Etre à Ottawa, intervenait au débat sur le bill C-102.

Ce bill, intitulé "loi modifiant la Loi sur les brevets, A-Loi sur les marques de commerce et la Loi des aliments et drogues", dont l'étude en seconde lecture a débuté jeudi soir et s'est poursuivie hier, vise notamment à provoquer une concurrence accrue entre les sociétés fabriquant les médicaments.

M. Gendron a précisé que ces 22 nouveaux venus seront employés comme inspecteurs et analystes de drogues.

Parlant sur la teneur du bill c-102, le député a déclaré qu'une fois en vigueur, cette loi aidera à réduire les coûts des médicaments au Canada.

"Nous nous inquiétons surtout du fardeau économique que doivent subir, dans notre société, les personnes affectées de maladies chroniques et les personnes âgées, vu le prix excessif des médicaments.

"Or, de noter M. Gendron, notre gouvernement entend remplir l'engagement qu'il a pris envers le peuple canadien de travailler à la réalisation d'une société juste pour tous les citoyens; et, à cet égard, le bill C-102 joue un rôle très important".

Cataplasme

M. André Fortin, PC-Lotbinière, tout en se prononçant en faveur de l'adoption du projet de loi à l'étude, l'a toutefois qualifié de "mesure de cataplasme".

Il a dit que le bill C-102 ne donnerait pas plus d'argent aux consommateurs, tout en encourageant l'entreprise privée.

Le député a dit qu'il faut absolument que l'on en arrive à abaisser le coût de vente des médicaments.

"Deux choses à ce moment attirent mon attention, a-t-il dit. La première consiste en la nécessité absolue de disposer d'un médicament pour se soigner, voire même se sauver. La deuxième, il faut que l'on ait la capacité de payer ces médicaments absolument nécessaires pour se guérir".

M. Fortin a ajouté que dans le système canadien, les citoyens ont de moins en moins de pouvoir d'achat "dans leur poches". Ils sont, a-t-il dit, de plus en plus attachés par leurs dettes, par le crédit et par la hausse du taux d'intérêt que "protège le présent gouvernement".

Le député a ajouté que tant que le gouvernement ne ferait rien pour changer la situation, les Canadiens continueront "de venir au monde dans les dettes, d'être enterrés dans un cercueil qu'on a eu à crédit et qu'on devra".



LA FEDERATION des commissions scolaires catholiques du Québec et l'Université Laval viennent de signer une entente de recherche sur le rendement en lecture des écoliers du Québec. La recherche en lecture a été mise en marche par la Fédération il y a plus d'un an. Sur notre photo, de gauche à droite: M. Fernand Lefebvre, président général de la FCSCQ, M. Jean-Gilles Jutras, secrétaire général de la FCSCQ, M. Jean-Yves Drolet, doyen de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université Laval et M. Raymond Beauchemin, directeur général de la gestion scolaire à la FCSCQ.

Un vrai mangeur de bananes

TORONTO (PC)—Rick Boles, de Montréal, un étudiant en photographie à l'Institut polytechnique Ryerson à Toronto, pourrait bien être le nouveau recordman du monde dans la catégorie des mangeurs de bananes.

A l'occasion d'un concours, il a dévoré 52 bananes en 2 1-2 heures. La manifestation faisait partie des festivités organisées dans le cadre du carnaval d'hiver de l'Institut.

Le dictionnaire Guinness sur les records mondiaux révélé que le record chez les mangeurs de bananes est détenue depuis 1964 par un londonien qui en avait mangé 40 en 40 minutes. Les dirigeants du carnaval ont dit pour leur part qu'ils considéreraient Boles comme le champion à moins qu'on avance le contraire.

Une éruption désastreuse

DJAKARTA (AFP) — Quinze personnes ont trouvé la mort, des centaines d'autres ont été brûlées ou blessées par le flot de lave qui s'est échappé, ces derniers jours, du volcan Merapi, dans le centre de Java, annonçait ce matin l'Office des désastres naturels.

Quelque 4,000 personnes fuyant l'éruption ont dû être mises à l'abri.

La lave et les roches qui ont roulé dans la Tjiode ont provoqué le débordement de cette rivière à Djogdjakarta à 20 milles du volcan. Des ponts ont été emportés, des maisons bordant le fleuve endommagées.

La lave s'est déversée aussi dans l'Orpa, provoquant des débordements de cette rivière, proche de Djogdjakarta.

Bien que le volcan n'ait plus qu'une activité sporadique, on considère qu'il menace encore les régions environnantes.

La délégation québecoise sera fort bien accueillie à Paris

PARIS (AFP) — Deux audiences chez le général de Gaulle, un dîner et un déjeuner au Palais de l'Elysée marqueront notamment la visite officielle d'une mission gouvernementale québecoise à Paris du 22 au 26 janvier.

La délégation québécoise de sept membres est présidée par M. Jean-Guy Cardinal, vice-président du conseil des ministres du Québec et ministre de l'Education, accompagné par M. Jean-Paul Beaudry, ministre de l'Industrie et du Commerce. Elle sera accueillie à l'aéroport d'Orly mercredi matin par M. Jean de Lipkovsky, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères.

Dans l'après-midi du 22 janvier, M. Cardinal rendra une visite de courtoisie au général de Gaulle puis il sera reçu par le ministre des Affaires étrangères, M. Michel Debré, tandis que M. Beaudry rendra visite au ministre français de l'Industrie et du Commerce, M. Bettencourt.

Un grand dîner au Palais de L'Elysée clôturera la journée.

Le lendemain matin, les hôtes québecois visiteront le Centre de recherches atomiques de Saclay, dans la banlieue parisienne.

Après un déjeuner offert par le ministre et Mme Debré au Quai d'Orsay, M. Cardinal rendra visite au premier ministre, M. Couve de Murville, et aux ministres de l'Education, M. Edgar Faure, et de la Recherche scientifique et des questions atomiques et spatiales, M. Robert Galley.

Vendredi, séances de travail au Quai d'Orsay puis au Palais de L'Elysée, où M. Cardinal sera reçu à midi en audience par le général de Gaulle qui offrira ensuite un déjeuner en son honneur.

Journée canadienne

La journée du samedi sera essentiellement "canadienne": Réception à l'ambassade du Canada à Paris, déjeuner à la délégation générale du Québec, réception de la colonie québecoise à la délégation.

Les visiteurs québecois quitteront Paris dimanche après-midi pour Londres où ils demeureront jusqu'au 28, repartant au début de l'après-midi du 28 par avion pour Montréal.

La mission québecoise, outre MM. Cardinal et Beaudry, comprend M. Claude Morin, sous-ministre des affaires intergouvernementales, Guy Frégault, commissaire général à la coopération au ministère des Affaires intergouvernementales, Michel Bélanger, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce, Jean Loiselle, chef de cabinet du premier ministre, et Maurice Héroux, directeur général des délégations du Québec à l'étranger. De plus, sept personnalités québecoises accompagnent la mission dont M. Jean Deschamp, président de la Société générale de financement, Jean-Paul Gignac, (Hydro-Québec et Société de métallurgie Sidbec), Jacques Gauthier (Radio-Québec), et Marcel Thivierge (Office d'information et publicité).

La mission gouvernementale Québecoise résidera à Paris à l'hôtel Grillon.

Le salaire horaire moyen des syndiqués a augmenté de 15.4%

OTTAWA (PC) — Le salaire horaire moyen de 1,000,000 de Canadiens protégés par des conventions collectives a augmenté de 15.4 cents ou 6.9 pour cent entre le 30 septembre 1967 et le 30 septembre 1968, révélait vendredi une étude du ministère du Travail.

L'augmentation réalisée pendant les 12 mois précédents était de 15.7 cents ou 7.2 pour cent.

L'analyse portait sur 554 contrats signés par des unités de négociations qui représentent 500 employés ou moins dans les industries canadiennes autres que la construction.

Une autre étude portant sur la même période montrait une augmentation de salaire moyenne de 6.6 pour cent dans la catégorie de l'employé de bureau, de 8.7 pour cent chez les électriciens et mécaniciens et de 9.8 pour cent chez les travailleurs non spécialisés. L'augmentation globale pour ces catégories a été de 7.6 pour cent.

Ces statistiques se basent sur les salaires relevés au 1er octobre 1968 à St-Jean T.N., Halifax, St-Jean, N.B., Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton et Vancouver.

Le salaire hebdomadaire moyen payé à une commis féminine d'expérience moyenne était de $83 à Montréal, $85 à Toronto et $86 à Vancouver. Pour un commis masculin expérimenté, le salaire était de $124 à Montréal et Toronto et $130 à Vancouver.

Selon un tarif horaire, les mécaniciens étaient payés $3.15 à Montréal, $3.22 à Toronto et $3.56 à Vancouver. L'employé non spécialisé recevait $2.38 $2.26 et $2.77 à Montréal, Toronto et Vancouver respectivement.

Parmi les 10 villes observées, c'est à St-Jean N.B. qu'on a relevé les hausses les plus importantes pour les collets blancs et les collets bleus, avec 14.3 et 16.7 pour cent respectivement, et à Regina pour le travailleur non spécialisé avec 16.8 pour cent.

C'est à Montréal que l'enquête a constaté les plus basses augmentations pour les employs de bureau avec 3.6 pour cent, à Regina pour les métiers d'entretien avec 4.8 pour cent et à Toronto pour le travailleur non spécialisé avec 2.7 pour cent.

Le salaire hebdomadaire le plus élevé pour les employés de bureau de catégorie supérieure se retrouve à Toronto avec $87 et le moins élevé à Halifax avec $73.

Pour les divers corps de métier, c'est Vancouver qui paie le salaire horaire le plus élevé: $3.61 et Halifax le plus bas: $2.75. Vancouver paie le salaire le plus élevé, soit $2.77 à ses travailleurs non spécialisés et St-Jean T.N. le plus bas, soit $1.72.

Une formule qui ne colle plus

LONDRES (Reuter)—Le sultan de Zanzibar, qui était roi et maître sur son île africaine avant d'avoir été déposé par les révolutionnaires, il y a cinq ans, fait actuellement l'objet d'une poursuite judiciaire intentée par sa femme. Le procès se déroule devant un tribunal de Londres.

Le sultan, âgé de 38 ans, avait fait appeler son épouse, la princesse Anisa, 28 ans, et avait déclaré à trois reprises, selon la tradition musulmane, "Je te divorce". Mais cette formule n'a pas donné le résultat attendu, et ce qui plus est, la princesse Anisa a porté l'affaire devant les tribunaux, accusant son mari qui néglige de lui verser une pension alimentaire.

Le chanteur bien connu Jules Jacob est décédé à 63 ans

MONTREAL (PC) — M. Jules Jacob, chanteur et disquaire bien connu au Canada français et ailleurs dans le monde, où il a fait carrière, est décédé, terrassé par une crise cardiaque au cours d'une répétition de la chorale de la paroisse Saint-Joseph de Mont-Royal, dont il faisait partie. M. Jacob avait 63 ans.

Né à Saint-Prosper-de-Champlain, M. Jacob avait commencé sa carrière en 1932 et il avait fait partie du célèbre "Quatuor Alouette", avec MM. Roger Filiatreault, Emile Lamarche et André Trottier, quatuor dont l'activité s'est poursuivie pendant une vingtaine d'années.

M. Jacob est aussi connu pour sa participation au "Trio lyrique", avec Anna Malenfant et Lionel Daunais.

En 1934, M. Jacob avait été délégué par la ville de Montréal et le gouvernement du Québec aux fêtes de 300e anniversaire de Jacques Cartier, à Saint-Malo, en France. Il avait chanté dans plusieurs maisons d'opéra en Europe et dans les deux Amériques.

A Montréal, il avait notamment participé à l'exécution de la Neuvième Symphonie de Beethoven — il était ténor — sous la direction du regretté Désirée Defauw, et avait aussi chanté dans la Passion selon Saint-Mathieu, de Bach, sous la direction de Wilfrid Pelletier.

M. Jacob laisse sa femme, née Bisson (Amanda), de même que quatre frères et six soeurs.

Les funérailles auront lieu à 9 h. lundi matin en l'église Saint-Joseph de Mont-Royal.

La Société du parc industriel du centre du Québec est à l'oeuvre

QUEBEC (PC) — La Société du parc industriel du centre du Québec a déjà fait des démarches auprès d'industriels en vue de les inciter à investir des capitaux dans le parc industriel d'une partie du territoire de la ville de Bécancour, dans Nicolet.

C'est ce qu'a déclaré, hier, le ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec, M. Jean-Paul Beaudry, lors de la cérémonie de prestation de serment des sept membres de la société, cérémonie présidée par le juge Roger Gosselin, de Québec.

Un industriel de la vieille capitale, M. Henri W. Joly, a été nommé président de la société, sur qui le ministre de l'Industrie et du Commerce fonde de grands espoirs et dont la tâche principale sera de favoriser l'essor économique du centre du Québec.

Les autres membres de la nouvelle société, créée en vertu du bill 82 adopté par l'Assemblée nationale le 18 décembre dernier, sont MM. Robert Letendre, conseiller spécial auprès du conseil exécutif du Québec, vice-président et directeur général; John H. Sullivan, administrateur de Montréal; André Piché, industriel de Trois-Rivières; Jules Pépin, industriel de Gentilly; Raymond Dufour, directeur général adjoint de l'Industrie au ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec; Jacques Bernier, conseiller spécial auprès du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec.

M. Viateur Bernard agira comme secrétaire de la société.

La petite ville de Bécancour, située à une dizaine de milles au sud de Trois-Rivières, a déjà fait l'objet de toutes sortes de spéculations quant à l'établissement éventuel de la DOSCO dont Sidbec s'est porté acquéreur au cours de l'été dernier. Les espoirs des gens de la région se sont envolés quand les administrateurs de Sidbec ont décidé finalement de se diriger vers la région de Montréal.

Parc industriel

La société établir un parc industriel dans une partie de la ville de Bécancour parce qu'elle offre des avantages remarquables, a souligné M. Beaudry: grandes superficies de terrain à prix modiques soit 7,000 acres ou 335 millions de pieds carrés environ, à proximité des grands centres, facilités portuaires, disponibilité d'électricité, transport rapide, grand réservoir de main-d'oeuvre, etc.

Un des membres de la société a dit que cette dernière chercherait à innover, à sortir des sentiers battus en intéressant, par exemple, des capitaux privés à construire des usines communautaires qui seraient mises à la disposition d'industries intéressées à s'établir dans ce parc industriel. Les bâtisses seraient louées avec option d'achat.

Les membres de la société ont cependant refusé de dévoiler quoi que ce soit sur les industries qui ont été ainsi approchées et sur le montant du budget qui sera mis à la disposition de la société. Il sera connu au printemps prochain.

Le Québec ouvrira quatre nouveaux bureaux économiques aux Etats-Unis

QUEBEC (PC) — Le Québec ouvrira quatre nouveaux bureaux économiques aux Etats-Unis cette année et en 1970 lesquels viendront s'ajouter à celui de New York, a annoncé le ministre québecois de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Paul Beaudry, hier, au cours d'une conférence de presse portant sur la situation économique du Québec.

M. Beaudry a précisé que le premier de ces bureaux devrait être ouvert à Chicago avant la fin de janvier. Il a ajouté que le conseiller économique était déjà choisi et que le bail de location du bureau serait signé ces jours-ci.

Au cours de l'été, deux autres bureaux seront ouverts, l'un à Boston et l'autre à Los Angeles. Enfin, le gouvernement du Québec espère inaugurer le quatrième bureau à Dallas, Texas, au cours de 1970 et il songe également à en faire autant en Allemagne, plus précisément à Dusseldorf, pendant cette même année.

Le but de l'installation de ces bureaux à l'étranger est de favoriser la venue de capitaux au Québec.

C'est là une des mesures qu'entend prendre le gouvernement du Québec en vue de donner un essor économique plus considérable au Québec au cours des prochaines années, a expliqué M. Beaudry.

Ce dernier a ajouté qu'il a l'intention de soumettre à la prochaine session parlementaire un projet de loi portant sur la formation d'un Centre de recherche industrielle. Le ministre a dit que c'est une promesse qu'il a faite à l'occasion de la nouvelle année et qu'il entend bien la remplir.

Le ministre a également rappelé les législations soumises à l'Assemblée nationale et visant à favoriser l'expansion économique du Québec, notamment l'Office du crédit industriel. Il a précisé que ce dernier, créé à la fin de 1967, a déjà accordé 95 prêts pour un montant total de $9,791,200.

Il berçait son ennui?

PARIS (PC)—Faisant le point de la conférence des premiers ministres du Commonwealth qui vient de se dérouler à Londres, Pierre Bertrand, correspondant du quotidien parisien Le Monde à Londres écrit:

"Le premier ministre du Canada, M. Trudeau, a surtout donné l'impression, lors des réunions officielles, sinon au concert ou au théâtre, où la variété de ses cavalières a impressionné les Britanniques, de bercer à Londres son ennui."

Le motel de l'espace

BONN (Reuter)—Le quotidien ouest-allemand à grand tirage Bild Zeitung a lancé aujourd'hui un néologisme amusant pour décrire la station spatiale soviétique expérimentale actuellement en orbite. Un reporter l'a baptisée le "cosmotel", ou motel de l'espace.

L'alcotest serait légalisé

MONTREAL (PC) — Le Dr Fernand Lizotte, ministre québécois des Transports et Communications, affirme qu'il espère présenter au cours de la prochaine session de l'Assemblée nationale un projet de loi légalisant l'usage par la police de l'alcotest pour mesurer la quantité d'alcool qu'aurait consommé un automobiliste soupçonné d'être en état d'ébriété.

Cette épreuve, qui consiste en la prise et en l'analyse d'un échantillon de l'haleine d'un conducteur suspect, aurait alors force de preuve devant les tribunaux.

Actuellement, la municipalité de Dorval, en banlieue de la métropole, est la seule de la province à utiliser l'alcotest, bien qu'un conducteur soupçonné ne soit pas tenu par la loi à se soumettre au test.

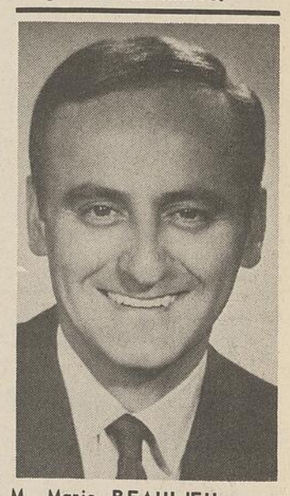
Interviewé hier, le Dr Lizotte a déclaré qu'une législation sur les appareils destinés à analyser l'haleine "rendrait justice à tous".

Elle empêcherait que les automobiliste soupçonnés à tort d'avoir conduit alors que leurs facultés étaient affaiblies par l'alcool ne soient inutilement traînés devant les tribunaux.

Cette législation sera incluse dans le Code provincial de la route, et, a dit le ministre, les amendements à cette fin sont actuellement à l'étude au ministère.

Le gouvernement fédéral légiférera également dans ce sens durant la présente session, car l'un des amendements proposés au Code criminel traite justement de l'alcoteste obligatoire pour tout automobiliste soupçonné d'être en état d'ébriété.

L'Alberta et L'Ile-du-Prince-Edouard ont légalisé l'appareil, il y a plus d'un an.



M. Mario BEAULIEU, candidat de l'Union nationale aux élections partielles du Québec, qui auront lieu dans la circonscription électorale de Dorion, le 3 mars.

Le conseil du Patronat du Québec sera officiellement crée, le 20



Le major-général Gilles A. TURCOT, 51 ans, de Québec et Montréal, est nommé commandant adjoint des opérations du Commandement de la force mobile, à compter du 9 mars. Il succède à ce poste au major-général Jacques-A. Dextraze qui a été nommé chef adjoint du personnel au quartier général des forces canadiennes à Ottawa.

QUEBEC (PC)—Le conseil du Patronat du Québec sera officiellement créé lundi le 20 janvier prochain. C'est ce qu'a annoncé hier le président du Centre des dirigeants d'entreprises du Québec, M. Arthur Bédard, au cours d'une causerie.

Le conseil du Patronat sera pour l'instant composé de 28 associations patronales qui ont accepté de s'acquitter des droits d'entrée requis et qui ont participé depuis plusieurs années avec le CDE à la formation de l'organisme qui veut regrouper l'ensemble du patronat québecois.

Le conseil du Patronat sera le porte-parole des employeurs de l'entreprise privée québecoise face aux voix des centrales syndicales.

Le CPQ aura aussi pour tâche de mieux structurer l'organisation patronale dans de nombreux secteurs d'activité économique afin d'obtenir une meilleure représentation au sein de l'organisme qui, par définition, est une simple fédération d'associations patronales du Québec.

Le CPQ groupera deux types d'organisations, soit les associations structurées sur une base horizontale, tel le CDE et la Chambre de commerce de la province, et les associations de patrons d'un secteur d'activité économique définie, tel le Conseil des industriels laitiers du Québec.

Les promoteurs du CPQ tiendront une assemblée de fondation, lundi prochain, alors que des représentants des 28 associations membres éliront leur premier conseil d'administration et leur premier exécutif.

Une centaine d'associations auraient été présentées pour faire partie du nouvel organisme. Le CPQ sera le premier organisme du genre en Amérique.

La moitié de la population canadienne à moins de 25 ans

OTTAWA (PC) — Près de la moitié de la population canadienne a moins de 25 ans, rapportait vendredi le Bureau fédéral de la Statistique.

Le rapport du BFS donnait un relevé de la population du Canada au 1er juin dernier, selon des catégories de sexe et d'âges.

Sur la population totale de 20,744,000, 2,030,000 Canadiens avaient moins de 5 ans, soit presque 10 pour cent de l'ensemble. Le groupe de moins de 10 ans représentait 21 pour cent de la population avec 4,360,700 et les moins de 15 ans 2,204,800 ou 10.6 pour cent.

Le groupe des moins de 25 ans comprenait 10,192,200, soit 49.1 pour cent de la population totale. Cette catégorie comprenait 5,189,000 hommes et garçons et 5,003,000 femmes et filles.

300 CENTRES RELIES PAR TELECOMMUNICATION

Centre de Main-d'Oeuvre du Canada

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

SAINT-JEAN

$67,000 de moins pour la récréation à St-Jean

ST-JEAN- Par mesure d'économie et aussi pour équilibrer le budget de l'exercice financier '69, le maire, M. Bruno Choquette, nous a affirmé que le budget du Service des loisirs, pour l'année 1969, sera de l'ordre de $194,000 environ, ce qui représente une diminution appréciable comparativement à la demande.

Les demandes du Service des loisirs pour l'année en cours, dans la préparation d'un premier budget, étaient de l'ordre de $261,000. Mais face aux multiples obligations de la ville, les conseillers ont dû prendre l'importante décision de réduire le budget de ce service.

Par ailleurs, le premier magistrat a confirmé que deux gardiens des centres de loisirs avaient été remerciés de leurs services.

Le maire Bruno Choquette a cependant souligné que la ville permettra à ces deux associations sportives, d'engager des gardiens ou concierges, pourvu que celles-ci les paient avec le produit de soirées-bénéfices.

Le deuxième carnaval de St-Jean se déroulera du 9 au 23 février

ST-JEAN-- Grâce au magnifique travail des membres du Club Italo-Canadien, la population aura le plaisir de participer à son deuxième carnaval d'hiver, qui se déroulera du 9 au 23 février.

Lors d'une importante réunion des dirigeants de ce 2e carnaval d'hiver de Saint-Jean, on a profité de la circonstance pour dévoiler les manifestations de ce carnaval qui promet d'être des plus intéressants et captivants.

D'abord, le 9 février, à 2h. p.m., il y aura parade dont le départ s'effectuera à l'aréna municipal; à 2h. 30 p.m.; partie de hockey, organisation Optimiste atomes et Majorettes de Saint-Edmond; de 5h. à 7h. p.m.; un cocktail sera servi par les autorités municipales de Saint - Jean; présentation des duchesses.

De 8h. à 11h. p.m., gala de patinage de fantaisies à l'aréna locale.

Le 15 février, il y aura une course d'autos-neige et le 15 au soir, les jeunesses pourront danser au Centre récréatif Saint-Edmond.

Le 16 février après-midi: départ du rallye d'autos de l'aréna et l'arrivé se fera au restaurant "Chez Mario". Aux Centres NDA et St-Edmond le soir, il y aura des soupers canadiens.

Le 22 février, dans la soirée, il y aura une grande danse et un spectacle de grande classe avec Olivier Guimond, au Centre NDA.

Dans l'après-midi, du 23 février, il y aura une parade a travers les rues: Le départ se fera de la Plaza Val Richelieu, à une heure.

Dimanche, le 23 février, ce sera la soirée du couronnement de la reine du 2e carnaval, au Club de golf de Saint-Jean.

Un Montréalais apprendra qu'il n'est pas bon de se moquer des constables

IBERVILLE --- Un camionneur d'une importante compagnie de crème glacée, Fernand Deslauriers, âgé de 47 ans, demeurant dans la Métropole canadienne, a appris, hier qu'il ne fallait pas se moquer continuellement des autorités policières.

Cet individu s'est présenté au poste de la sûreté municipale d'Iberville pour affirmer aux policiers d'Iberville qu'il venait d'être victime d'un vol à main armée.

Mais après un interrogatoire fort serré, les constables ont constaté qu'il ne s'agissait que d'une véritable farce.

Fernand Deslauriers a comparu en Cour au Palais de justice de Saint-Jean, pour avoir induit en erreur la Sûreté municipale d'Iberville.

Ce livreur a protesté de son innocence et son enquête préliminaire a été fixée au 21 janvier, devant le juge Roland Tremblay.

Deslauriers a pu moyennant un cautionnement de $500 en argent reprendre sa liberté provisoire en attendant son examen.

Le Club Optimiste organise un concours d'art oratoire

ST-JEAN --- Pour la troisième année consécutive, le Club Optimiste de Saint-Jean organise un concours oratoire qui aura pour thème: "le respect de la loi, élément fondamental de notre société."

L'an dernier, le concours oratoire avait été remporté par Luc Désautels, étudiant au Séminaire de Saint-Jean.

La participation des directions d'école et des étudiants avait été nombreuse et empreinte d'une constante collaboration.

Cette année, le Club Optimiste désire faire mieux et accorder plus de prix.

Le concours oratoire de cette année, concernera les garçons de 8 à 16 ans et la responsabilité a été confiée à M. Agostino Vello.

M. Vello sera assisté de MM. Jean Bessette, Alain Martin, Réal Morin et André Deneault.

Les conditions du concours oratoire seront les suivantes: élimination au sein des écoles et finale entre les étudiants choisis de ces diverses institutions. Le gagnant se présentera ensuite à la zone qui représente les sept Clubs Optimistes de la région.

Les directions d'écoles qui ont demandé à participer à ce concours sont celles des écoles Saint-Georges d'Iberville, Beaulieu, Mgr Roy, Ecole NDA, Saint-Lucien, St-Gérard Majella, séminaire de St-Jean, Châtelaine, Saint-Luc et Sainte-Patrick.

Pas d'élèves de Lignery à la Régionale Mercier

ST-JEAN-- Devant la situation qui existe actuellement entre la Commission scolaire régionale de Lignery et les membres de l'Association des enseignants de cette régionale, quelques éleves de Napierville ont demandé leur adhésion à la Régionale Honoré Mercier.

C'est M. Jean Langelier, directeur des écoles de la Régionale Honoré Mercier, qui a fait part de cette nouvelle aux commissaires, lors de l'assemblée statutaire de janvier.

Afin de ne pas nuire à une possibilité de règlement les autorités de la régionale Honoré Mercier ont carrément refusé l'accès à ces étudiants de la Régionale de Lignery.

M. A. Jack Hacikyan recevra une subvention de $2,5000 du Conseil des Arts du Canada

ST-JEAN- M. Agop Jack Hacikyan, de Saint-Jean, s'est vu attribuer une subvention de $2,500, par le Conseil des arts du Canada, pour mener des recherches en littérature anglaise.

Le Conseil des arts du Canada a annoncé des octrois et des subventions pour une valeur globale de $455,185, qui seront remis a des universitaires canadiens pour des travaux de recherche dans divers secteurs des sciences sociales et des humanités.

En plus d'aider directement les bénéficiaires, ces subventions ont pour objet, sur un plan plus général, de stimuler l'essor de la recherche au Canada.

Dans le cadre de son programme d'aide aux sciences sociales et aux humanités, le Conseil des arts compte consacrer à la recherche une somme totale atteignant trois millions de dollars.

La Régionale de Lignery devrait rencontrer les maîtres ce matin

Engagements

ST-JEAN- La firme d'ingénieurs-conseils Alary, Tanguay et Associés, a été engagée par la Commission scolaire régionale Honoré Mercier, lors de la session ordinaire des commissaires, pour préparer l'aménagement extérieur des futures écoles polyvalentes de Saint-Patrick, à Saint-Jean, celle d'Iberville de même que celle de Marieville.

Par ailleurs, les ingénieurs-conseils Monarque, Gaudette, Laporte, Morelli, de Saint-Jean, se sont vus confier le travail pour le futur campus polyvalent du quartier nord de Saint-Jean.

LAPRAIRIE-- La Commission scolaire régionale de Lignery demeure fidèle à l'engagement qu'elle a pris a l'endroit de l'Association des parents de ne pas faire de déclaration susceptible de nuire a un climat favorable à la négociation.

Elle n'a donc pas l'intention, pour le moment, de révéler toutes les inexactitudes qui ont été véhiculées sur les ondes et qui ont été transmises par certains journaux depuis quelques temps.

La Commission a avisé l'Association des professeurs qu'elle désirait rencontrer les représentants des enseignants a 10 heures, ce matin, en présence du comité des parents en vue d'en venir à un règlement final.

Offre de services

ST-JEAN- Dans une missive reçue à la Commission scolaire régionale Honoré Mercier, la firme d'ingénieurs-conseils Gérard Berlinguette et Associés, offre ses services professionnels.

Des demandes exprimées à la Régionale H. Mercier

ST-JEAN-- Dans une lettre envoyée a la Commission scolaire régionale Honoré Mercier, la municipalité scolaire de Saint-Jean a demandé a la Régionale, de modifier certaines clauses du projet d'entente concernant l'éducation physique, lequel relèvera de la Régionale, de la Locale et de la Ville de Saint-Jean.

Ce projet d'éducation physique a été préparé par M. Yves Gascon, responsable de l'Education physique à la Régionale Honoré Mercier.

Quant à une autre demande de la Locale visant à obtenir une liste complète du personnel employé à la Régionale de même que les salaires versés, le commissaire Antonin Lalonde, de Richelieu, a affirmé, lors de la convocation générale, que les livres de la Régionale Honoré Mercier étaient à la disposition des commissaires de la Locale en tout temps.

"S'il faut faire un travail supplémentaire pour donner suite à la demande, la Régionale a le privilège, d'après un règlement du ministère de l'Education, de charger en conséquence a cette commission scolaire affiliée, de conclure M. Lalonde".

Les orienteurs et la Régionale négocieront

ST-JEAN- Dans un mémoire remis par la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec à la Régionale Honoré Mercier, relativement à des ajustements éventuels des traitements des principaux d'écoles, la commission scolaire régionale verra à répondre à cet organisme provincial, dans une lettre, que les ajustements ont été faits pour les directeurs d'écoles, suivant l'application du bill 25 et aussi selon l'ancienneté de ces principaux.

Entre-temps, la Régionale Honoré Mercier sera appelée, sous peu, à négocier une convention collective avec ses orienteurs professionnels.

$250 pour couvrir les frais scolaires

ST-JEAN- Les autorités de la Régionale Honoré Mercier ont accepté de dispenser l'enseignement secondaire à un étudiant de Rouyn-Noranda.

Cet élève en question demeurera chez un oncle qui réside à Saint-Jean.

Pour que cet étudiant puisse suivre les cours du Secondaire V, les commissaires ont décidé de demander au père de cet élève, une somme de $250 pour couvrir les frais de scolarités.

Dépenses de la pastorale dans le budget

ST-JEAN- Les membres du conseil scolaire régional d'Honoré Mercier ont décidé d'appuyer, par résolution, une demande de l'Association des commissions scolaires de la Vallée du Richelieu, afin d'exiger du ministère de l'Education du Québec, que les dépenses occasionnées pour le service de la pastorale scolaire au niveau de l'élémentaire soient admissibles dans les budgets des commissions scolaires affiliées aux Régionales.

De plus, l'ACS souligne qu'un montant de 80 cents est versé per-capita pour le service de la pastorale et qu'il devrait être haussé à $1 par élève qui fréquente le niveau élémentaire.

IBERVILLE



Mlle Johanne CAYOUETTE



Mlle Karren GAGNON



Mlle Micheline PINSONNEAULT



Mlle Micheline HEBERT

LAQUELLE SERA REINE? - Les membres du Club d'autos-neige de la Baie Missisquoi couronneront une reine, ce soir, au Club de golf de la Baie, sous la présidence de M. Yvan Desranleau. Quatre jolies et gentilles duchesses aspirent au titre tant convoité, soient Mlles Micheline Pinsonneault, Micheline Hébert, Johanne Gayouette et Karen Gagnon. Tous les membres ainsi que les amis du Club d'autos-neige sont cordialement invités à cette soirée de couronnement qui sera suivie du tirage d'un téléviseur portatif et d'une soirée dansante sous la direction de M. Marcel Legeault..

Les vingt-neuf commissions scolaires doivent $2,526,790.22 à la Régionale

ST-JEAN - - Selon un relevé compilé par M. Lucien Lord, chef comptable à la Régionale Honoré Mercier, les vingt-neuf commissions scolaires affiliées a la Régionale, devaient au 13 janvier '69, sur la répartition de 1968-69, la somme de $2,005,813.20.

C'est M. Guy Dubé, administrateur général de la Régionale Honoré Mercier, qui a déposé ce relevé devant les commissaires, réunis en session ordinaire.

Voici la liste des comptes à recevoir des commissions scolaires locales au 13 janvier 1969: Bedford: $69,773.20; Farnham: $162,538.05; Henryville: $29,018; Iberville: $214,547.15; Lacadie: $24,698.15; Lacolle: $32,146.17; Marieville: $115,692.70; Notre-Dame de Stanbridge: $9,114.63; Philipsburg: $11,821.95; Richelieu: $45,181.35; Saint-Alexandre: $29,882.05; Saint - Armand: $10,662.85; Saint-Blaise: $11,433.65; Saint- Grégoire: $7,742.95; Saint - Ignace: $14,898.85; Clarenceville: $30,935.80; Saint Jacques le Mineur: $20,251.85; Saint - Jean: $894,878.35; Saint-Luc: $110,413.40; Saint - Mathias: $41,830.50; Saint-Paul: $27,543.25; Saint - Pierre de Véronne: $13,128.35; Saint-Angèle: $19,787.75; Sabrevois: un crédit de $55.50; Sainte-Brigide: $26,489.50 mais cette commission scolaire a envoyé un chèque au montant de $15,000 réduisant ainsi sa répartition à $11,458.50; Sainte - Sabine: $8,450 et Stanbridge Est: $6,356.20.

Par ailleurs, l'administrateur général a souligné, a cette assemblée, que la Régionale Honoré Mercier devait recevoir une somme de $520,977.02 pour la répartition de 1967-68.

En additionnant le montant de $520,977.02 et celui de $2,005.813.20, les 29 commissions scolaires doivent une somme de $2,526,790.22 à la Régionale Honoré Mercier.



Tout comme à Sainte-Anne de la Pérade, la pêche sous la glace est extrêmement populaire et attire chaque année de plus en plus d'adeptes sur le lac Champlain, à Venise-en-Québec. Cette année, on nous signale que la pêche est excellente et que les prises sont très nombreuses. Il est encourageant pour les sportifs d'aller taquiner le poisson.

Plus d'un milliard de nouvelles assurances

MONTREAL - Pour la troisième année consécutive, les assurés de la Manufacturers ont acheté en 1968 au-delà de un milliard d'assurances nouvelles, tel que révélé par le président A.T. Seedhouse lors de la réunion annuelle de la compagnie le 16 janvier.

A la fin de l'année, les assurances en cours de la Manufacturers ont atteint $7,776,460,000 au total. De ce montant, $2.6 milliards sont détenues par des Canadiens, $3.4 milliards par des assurés américains et $1.7 milliard par des résidents du Royaume-Uni, de l'Afrique du Sud, d'Israël, des Antilles et autres pays outre-mer.

La compagnie a versé l'année dernière une somme record de $134,000,000 à ses assurés et à leurs bénéficiaires, dont $92,000,000 à ses assurés vivants.

L'actif de la Manufacturiers, gardé en fidéicommis pour le compte de ses assurés, s'élève au total à $1,834,934,000. En 1968, ces capitaux ont donné un rendement de 6.21 pour cent, déduction faite des frais d'administration.

Un dépotoir à neige

ST-JEAN- Le futur site de l'école polyvalente d'Iberville servira, au cours des prochaines semaines, comme dépotoir à neige.

En effet, les autorités de la ville d'Iberville ont adressé une telle demande à la Régionale Honoré Mercier, lors de la séance régulière de janvier, pour utiliser ce terrain vacant pour déposer la neige ramassée dans les rues de cette ville.

Les membres de la Commission scolaire régionale Honoré Mercier n'ont formulé aucune objection à cette demande.

Résiliation de contrat

ST-JEAN- Convoqués en assemblée régulière, les commissaires de la Régionale Honoré Mercier ont accepté de résilier le contrat d'engagement de M. Henri Deslauriers, qui enseignait à la Régionale depuis deux ans.

Jusqu'à $300 sans une résolution

ST-JEAN- A la séance régulière des membres de la Commission scolaire régionale Honoré Mercier, présidée par le Dr Jean-Guy Lalanne, une motion a été adoptée, à l'unanimité, pour permettre aux responsables du Service des achats d'acheter du matériel jusqu'à concurrence de $300 sans obtenir de résolution de la part de ce conseil scolaire régional.

Il faut préciser toutefois que ces achats s'appliqueront qu'en cas d'urgence ou encore pour l'entretien des écoles de la Régionale.

Demandes à Québec

ST-JEAN- Les commissaires de la Régionale Honoré Mercier adresseront une demande officielle au ministère de l'Education du Québec, pour permettre de dispenser le cours secondaire V à la future école polyvalente "Jean-Jacques Bertrand" de Farnham en septembre prochain.

De plus, la Régionale Honoré Mercier fera une autre demande identique pour l'école secondaire Beaulieu, à Saint-Jean, ainsi que pour donner un cours de secrétariat médical à cette même institution pour l'année 1969-70.

Une classe pour les handicapés

ST-JEAN- Les dirigeants de la Commission scolaire régionale Honoré Mercier, devant une demande de M. Jean Langelier, directeur des écoles, inviteront le ministère de l'Education du Québec, à ouvrir une classe pour des handicapés physiques pour la prochaine année scolaire 1969-70.

Semaine verte à Montréal

MONTREAL- Jusqu'en 1965 le Palais du commerce de Montréal, a été le site du Salon de l'agriculture, puis en raison de l'ampleur de l'événement, nombre croissant d'exposants, près de 200,000 visiteurs, en 10 jours, multitude des rencontres d'agriculteurs, démonstrations agricoles et techniques, etc., il a fallu diviser le salon en trois parties distinctes ayant chacune son local propre.

Grâce à une administration saine et prévoyante, le Salon a su progresser et s'améliorer constamment d'une année à l'autre. Il est la preuve que l'initiative individuelle, combinée avec la collaboration libre de l'industrie du commerce et des gouvernements, peut encore être une source indéniable de progrès au Canada.

"La semaine verte de Montréal" comprend trois parties, le Salon national de l'agriculture et de l'alimentation, où l'on retrouve les exhibits et stands des gouvernements, ministères, grandes associations agricoles, industries para-agricoles. En 1969, du 6 au 16 février, sous le thème général "l'agriculture et les communications", il accueillera le public à l'Aréna Maurice Richard. Kiosques, démonstrations, concours, congrès, colloques, rien ne manquera pour donner une image à la fois réaliste et complète de l'agriculture et des industries qui lui sont affiliées. C'est aussi là que les femmes rurales se retrouveront pour évaluer leur rôle dans une agriculture en pleine transformation, au milieu d'une société rurale qui s'interroge sur son avenir. Ce sera aussi une mine de renseignements pour les consommateurs.

La seconde partie de cette grande semaine agricole, c'est le Salon national de la machine agricole. Du 6 au 9 février, dans l'immense hall Concordia de la Place Bonaventure, il offrira aux agriculteurs la gamme complète et variée des machines agricoles. A côté du matériel de culture, de manitention des aliments du bétail, des récoltes et divers produits agricoles, les exposants et les milliers de visiteurs ruraux participeront à des démonstrations, des cliniques d'entretien de l'outillage, des causeries techniques, etc.

Pas d'entrave pour les duchesses d'Iberville

ST-JEAN- Afin de ne pas entraver la bonne marche du 6e carnaval d'hiver d'Iberville, les autorités de la Régionale Honoré Mercier ont décidé, lors de la séance mensuelle, de demander aux responsables de la vente de billets de tirage pour le choix d'une reine du carnaval étudiant de l'Ecole Saint-Georges, d'imprimer sur les livrets ces mots: "Reine du carnaval étudiant de l'école Saint-Georges d'Iberville."

Les membres du comité du carnaval d'Iberville ont fait appel aux commissaires d'écoles, pour éliminer cette situation qui a existé dans le passé.

Qui achètera l'école Saint-Eugène annexe

ST-JEAN- M. Guy Dubé, administrateur général à la Commission scolaire régionale Honoré Mercier, a été autorisé par les commissaires d'écoles, réunis en réunion générale, d'entreprendre les démarches nécessaires, en vue de vendre l'école Saint-Eugène.

Il ne s'agit pas bien entendu de l'école Saint-Eugène, au niveau primaire, mais bien de celle qui était utilisée par la Régionale, l'an dernier, c'est-à-dire, l'annexe de l'ancienne école qui a conservé ce nom.

FINANCE ET AGRICULTURE

Fusion possible de deux sociétés de distribution alimentaire

MONTREAL - M. Antoine Turmel, président de Denault Limitée, et M. René Provost, président de Couvrette & Provost Ltée font part que les conseils d'administration des deux compagnies ont autorisé l'étude des possibilités d'une fusion entre ces deux grandes sociétés canadiennes-françaises de distribution alimentaire du Québec.

On considère qu'une telle fusion pourrait être faite sur la base de deux actions ordinaires de Couvrette & Provost Ltée pour chaque action classe "A" ou "B" de Denault Limitée et les aviseurs légaux et les vérificateurs des deux firmes entreprendront l'étude complète de ce projet et feront rapport aux administrateurs de leurs résultats et recommandations et les actionnaires des deux maisons seront avisés en conséquence.

Couvrette & Provost Ltée et Denault Limitée sont des distributeurs en gros de produits alimentaires: le premier, situé à Montréal et opérant principalement dans cette région, couvre un rayon de 70 milles de la métropole incluant Hawkesbury, les Laurentides, la Mauricie, et la région d'Ottawa grâce à la nouvelle acquisition de P. Daoust Ltée. Denault Limitée situé à Sherbrooke, opère principalement dans les Cantons de l'Est et couvre également la région de St-Hyacinthe, les Bois-Francs et la Mauricie; son champ d'opération s'étend également à la Beauce, la ville de Québec et la côte nord jusqu'à Sept-Iles.

La fusion des deux compagnies apportera, à brève échéance, de grandes économies d'opération et donnera à la nouvelle organisation un rôle prépondérant dans la distribution alimentaire dans un secteur couvrant environ 90% de la population du Québec, ainsi que, dans la région de l'est de l'Ontario. Les clients, également, profiteront des services améliorés grâce à l'intégration des deux équipes de gestion.

Pour l'année financière terminée le 30 mars 1968, les ventes de Couvrette & Provost Ltée étaient de $61,149,500 et les bénéfices, après impôts, de $482,300 ou .40 par action ordinaire.

Dans le cas de Denault Limitée, les ventes étaient de $47,179,144 et les bénéfices, après impôts, $505,727, ou 79.2 sous par action classe "A" pour l'année financière terminée le 31 mai 1968.

Pour l'année financière en cours, les ventes combinées des deux compagnies seront d'environ $125 millions et le profit net combiné après impôts sera au delà de $1,100,000.

Les actions de Denault Limitée de même que celles de Couvrette & Provost Ltée se transigent sur les bourses de Montréal et de Toronto.

137 grèves au Québec

QUEBEC (PC) — Le Québec a subi 15 grèves de moins en 1968 que l'année précédente, soit 137 comparativement à 152 en 1967.

C'est ce que révèle un relevé officiel du service de recherche du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre.

D'autre part, le nombre de salariés impliqués dans des arrêts de travail en 1968 s'est chiffré à 34,421 alors que ce chiffre avait atteint 98,781 en 1967. Le nombre de jours-hommes perdus en raison des grèves a également baissé de façon appréciable l'année dernière en regard de 1967, soit 1,625,359 en 1967 contre 1,006,721.

Le nombre des jours de travail perdus a toutefois été supérieur en 1968 à cause de la longueur exceptionnelle de certains conflits ouvriers, il est passé de 3,421 en 1967 à 4,478 l'année dernière.

Les arrêts de travail dont la durée a été la plus longue ont eu lieu, notamment, à la Victoria Precision Works de Montréal (260 jours), Liqueur Trottier, à St-Casimir, comté de Portneuf (260 jours), Crémerie Crête de Grand-Mère (219 jours) La grève à la Régie des alcools du Québec s'est étendue sur une période de 110 jours de travail.

Il y a eu sept grèves d'une durée d'un jour en 1968.

LES ANNONCES CLASSEES UN SERVICE PROFITABLE

32e salon culinaire

MONTREAL- "L'enthousiasme qui se manifeste présentement chez les hôteliers, les restaurateurs, les pâtissiers, les charcutiers qui se préparent à leur exposition culinaire annuelle, nous permet d'affirmer que cette manifestation gastronomique va dépasser en nombre et en qualité tout ce que nous avons vu jusqu'ici dans ce domaine".

C'est ce qu'a déclaré hier le président M. René Eschenlohr en annonçant les dates du 32ème Grand Salon Culinaire de la Province de Québec qui se tiendra à l'Hôtel Windsor de Montréal sous le patronage de l'honorable Gabriel Loubier, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, les 4, 5 et 6 février.

L'an dernier plus de 75,000 visiteurs ont eu l'avantage d'admirer environ 360 pièces de décoration culinaire, de viande, de volaille, de poisson et crustacés, de charcuterie et de pâtisserie exécutés par les chefs des meilleurs établissements de Montréal et de la province.

Le Grand Salon Culinaire sera ouvert au public à partir de mardi le 4 février de 4 hrs. à 10 hrs.; le mercredi 5 février de 10 hrs. A.M. à 10 hrs. P.M. et le jeudi 6 février de 10 hrs. A.M. à 3 hrs. P.M.

L'entrée est gratuite aux visiteurs.

Les prix du marché

Denrées

MONTRAL (PC)—Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants, 92 .64, 93 .65. Prix de vente du Bureau de la stabilisation agricole: .65.

Fromage: livré à Montréal, arrivages courants, québécois blanc en gros .46 à .46 1-2; coloré .46 1-4 à 46 3-4.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1 en sacs: 20 . 22; procédé par rouleau, No 1 en sacs: 18 1-2 à 19; autres catégories pour nourrissage 14 1-2 à 15.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage 13 1-4 à 13 1-2, poudre de lait 5 1-2 cents.

Pommes de terre: prix de gros: Québec, nouvelles, $1.00 à $1.10 les 50 livres; .28 à .30 les 10 lbs; I.P.E. $1.90 à $2.00 les 75 lbs; $1.35 à $1.40 les 50 lbs; .36 à .38 les 10 lbs; N.-B. $1.10 à $1.15 les 50 lbs; .29 à .30 les 10 lbs.

Prix des oeufs: en cartons d'une douzaine: A-extra gro, 62.7; A-gros 60.5; A-moyens 57.2; A-petits 47.5.

Les tissus de laine

MONTREAL-- Le volume des expéditions de tissus de laine des filatures de textile canadiennes au cours du mois de novembre l'an dernier fut inférieur à celui du mois correspondant de 1967, selon aujourd'hui l'Institut Canadien des Textiles.

Les expéditions se sont chiffrées à 3,021,000 de verges carrées, comparativement à 3,057,000 l'année précédente. Le volume des expéditions de tissus de laine durant les premiers 11 mois en 1968 fut 33,841,000 de verges carrées, comparativement à 33,514,000 pour la même période de 1967.

NOUVELLES BREVES

C'est Rome qui avait consacré la date du 1er janvier pour marquer le début d'une nouvelle année.

Le tiers de la population du Maine (qui s'élève à quelque 989,000 âmes) habite dans les villes côtières.

Le Colysée de Rome a été inauguré en l'an 80, par l'empereur Titus.

En l'an 2,000 les fermiers se serviront d'ordinateurs électroniques pour fixer la date des semailles.

EMISSION SPECIALE DE TELEVISION

pour tous les Québécois

l'éducation, c'est votre argent

samedi et dimanche, les 18 et 19 janvier 1969

Cette émission télévisée d'une demi-heure vous renseignera sur

- les offres des Commissions scolaires aux enseignants
- les exigences des syndicats d'enseignants
- l'ensemble des négociations actuelles dans le domaine de l'enseignement.

Animateur: *Claude Lapointe*
Participants: *Me Jean Coumoyer, M. Fernand Lefebvre, M. Bernard Angers*

Voyez "L'EDUCATION, C'EST VOTRE ARGENT" sur les postes suivants, aux dates et aux heures indiquées.

CHAU-TV/Carleton	18 janv. 8.00 p.m.	CJPM-TV/Chicoutimi	19 janv. 5.30 p.m.
CKRS-TV/Jonquière	18 janv. 7.00 p.m.	CFTM-TV/Montréal	19 janv. 5.30 p.m.
CKBL-TV/Matane	18 janv. 6.00 p.m.	CFCM-TV/Québec	19 janv. 11.10 p.m.
CJBR-TV/Rimouski	18 janv. 6.00 p.m.	CKRN-TV/Rouyn	19 janv. 6.00 p.m.
CKRT-TV/Rivière-du-Loup	18 janv. 6.00 p.m.	CHLT-TV/Sherbrooke	19 janv. 2.00 p.m.
CKTM-TV/Trois-Rivières	18 janv. 7.30 p.m.		

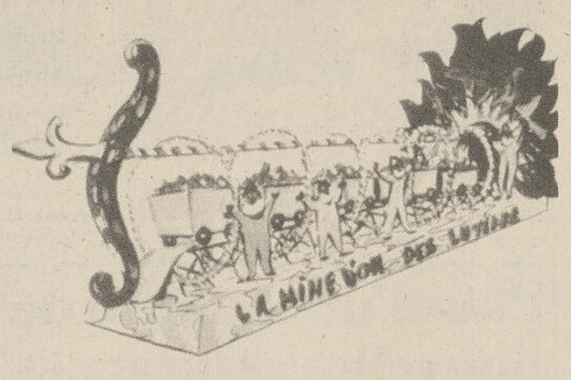
COMITE PATRONAL DE NEGOCIATION CHEZ LES ENSEIGNANTS

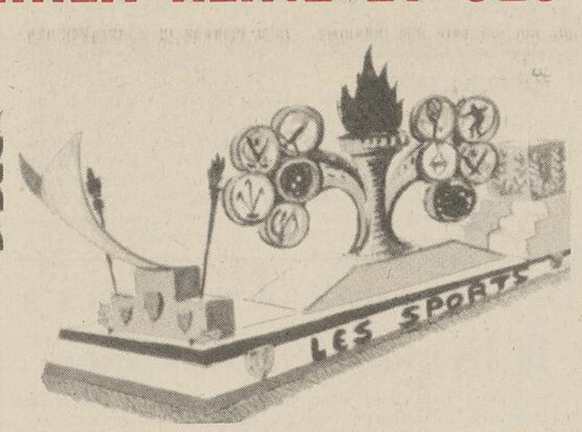
CARNAVAL DE GRANBY - JOIE ET GAIETE

CHANTEZ...DANSEZ...FETEZ...GRANBY EST EN LIESSE...C'EST LE CARNAVAL!

VIVE LE BONHOMME CARNAVAL...LA REINE ET SES DUCHESSES









QUELQUES UNS DES CHARS ALLEGORIQUES DE LA PARADE DU CARNAVAL

Célébrez le Carnaval de Granby dans la joie... pour compléter vos activités rendez-vous au

Elite Restaurant

Spécialités

PIZZA
BARBECUE
STEAK

POULET POUR APPORTER
LIVRAISON GRATUITE
SIGNALER . 372-5188
Arthur Benoit Prop.
52 rue Principale Granby

A NE PAS MANQUER

- SAMEDI 18 JANVIER -
2h. P.M.
Arrivée du Bonhomme Carnaval
Palais de Glace
8h. 30 P.M.
COURONNEMENT DE LA REINE DU CARNAVAL
Hôtel Granby
- DIMANCHE 19 JANVIER -
GRANDE PARADE DU CARNAVAL
départ du
Centre d'achat Frontenac

- MERCREDI 22 JANVIER -
DANSE EN PLEIN AIR
Centre d'Achat Frontenac
- JEUDI 23 JANVIER -
SOIREE DE L'ORDRE DE LA CEINTURE FLECHEE
En Soirée.
- VENDREDI 24 JANVIER -
BALADE EN TRAINEAUX ET DANSE A MONT GALE
départ 7h.30 p.m.
Stationnement municipal
Centre Court

- SAMEDI 25 JANVIER -
SOUPER CANADIEN
Domaine Léonard
- MERCREDI 29 JANVIER -
DANSE EN PLEIN AIR
PLAZA GRANBY
En Soirée
- SAMEDI 8 FEVRIER -
BAL DES MANIAQUES
HOTEL GRANBY
En Soirée

Bon succès au Carnaval de Granby !
DOMAINE LEONARD
Réceptions, showers, mariages, parties de sucre...
GRANDE LIGNE GRANBY
378-3255

BON SUCCES AU CARNAVAL DE GRANBY
HOTEL GRANBY
37, rue Principale Granby

Joyeux Carnaval à tous
SALON F.M.
Mme Fleurette Ménard, Prop.
SPECIALITES:
TEINTURES, PERMANENTES, MANICURE
avec ou sans rendez-vous
79 A, rue Court 372-3822
COMMANDITAIRE DE LA DUCHESSE
DANIELLE BRAULT

Beaucoup de plaisir à tous au Carnaval
BOULANGERIE RACINE LTEE
209 RUE YORK GRANBY 372-3383
COMMANDITAIRE DE LA DUCHESSE
JACQUELINE BOISVERT

Joyeux Carnaval à tous
COMPTOIR LAITIER PIERRE
spécialités: Fromages Importés
ouvert de 9 H. A.M. à 11 H. P.M.
sept jours par semaine
303 Boul. Boivin 378-1231 Granby
COMMANDITAIRE DE LA DUCHESSE
FRANCINE MORIN

Bon Succès au Carnaval de Granby
LES LIQUEURS NATIONALES INC.
Embouteilleurs autorises de COCA-COLA
"Sous contrat avec Coca-Cola Ltée".
COMMANDITAIRE DE LA DUCHESSE
FRANCINE PLANTE

TOUTE LA POPULATION DE LA REGION EST DANS LA JOIE DU CARNAVAL DE GRANBY

SPORTS

Dernière visite du Ottawa à Granby demain

Sang, batailles et engueulades

Guépards et Maroons n'ont pas déterminé le maître

GRANBY - Les partisans des Guépards n'en n'ont jamais vu autant pour leur argent que lors de la partie d'hier soir alors que leurs favoris recevaient la visite des Maroons de Waterloo. Le compte final de 1-1 n'indique que très peu l'allure du match enlevant que se sont livré les deux équipes. Joute dure et marquée d'incidents s'il en est une. Comment juger une telle joute?

PREMIERE PERIODE

Dès la vingtième seconde de jeu, contre une défensive indécise, Nantel ouvrait le pointage en marquant pour les Maroons de Waterloo. Le premier lancer contre Dumas atteignait la cible. Du coup, les Guépards délaissèrent cette nervosité par trop évidente et commencèrent à montrer des dents. Le jeu se durcit sous les épaules puissantes des Pitre et Courtemanche pour Granby, sous celles de Lussier et Deneault du Waterloo. A la 4e minute, les Guépards manquent une porte ouverte en frappant le poteau. A 19.34 la bataille éclatte entre Yvan Laliberté et Michel Lussier. Les coups pleuvent et les deux opposants sortent de la bagarre l'un avec un oeil noir, l'autre avec une profonde coupure. C'était la première du match. Des mineures avaient déjà été accordées à cinq reprises, dont trois à Waterloo.

DEUXIEME PERIODE

De nombreux accrochages marquent le début du deuxième vingt. Courtemanche écope d'une majeure à 5.44 après avoir engagé le combat avec un adversaire qui se refuse à jeter les gants par terre. Gamache et G. Labrecque ratent tour à tour un but ouvert tandis que Ekdom, des Maroons de Waterloo effectue des montées dangereuses et se replie bien. Puis à 10.31, le défenseur droit des Guépards, Jean Authier engage le combat avec Claude Dupont. Tout au long de la période, les montées dangereuses se succèdent pour chacun des clans, sans produire de résultats tangibles. Fait marquant, Roger Lefty Auger, instructeur des Guépards sort de ses gonds et s'en prend verbalement à un spectateur qu'il invite à descendre des gradins.

TROISIEME PERIODE

Les accrochages diminuèrent en troisième et les élans vigoureux se succédèrent. A 12.53, Pitre créait l'égalité pour les Guépards de Granby. Les instructeurs engagèrent alors un duel de stratégie et les dernières sept minutes furent des plus essoufflantes. Les deux gardiens, Dumas du Granby et Lessieur des Maroons ont constamment tiré leur épingle du jeu. Pitre et Jean Authier ont excellé pour les Guépards de Granby alors que Picard et Ekdom jouaient le même rôle pour les leurs.

SOMMAIRE

Première période:
1- Wat. Nantel (Courtemanche, Normandin)
Pun. Picard, 102; Courtemanche, 7.35; Hébert, 8.20; Lussier, o.31; Labrecque, 16.31; Laliberté, min. maj. 19.34; Lussier, min. maj., 19.34.
Deuxième période:
Aucun point.
Pun. Perron, 0.11; Henault, 2.38 Picard, 4.32; Gamache, 4.59; Courtemanche, maj. 5.44; Authier, maj., 10.31; Dupont, maj. 10.31; Laliberté, 13.37; Leduc 17.23;
Troisième période:
1- Granby: Pitre, 12.53
Pun: Lafrance, 0.23, Lussier 8.37.

HOCKEY

LIGUE PROVINCIALE

V'Ville	38	21	15	2	148	115	44
Chicout.	38	21	16	1	139	141	43
St-Hyac.	39	18	20	1	140	162	37
Granby	39	14	23	2	123	149	30
Sherbr.	39	14	23	2	123	149	30
Ottawa	11	7	3	1	51	37	15

HIER

St-Hyacinthe 0 vs Sherbrooke 6
Victoriaville 4 vs Chicoutimi 5

DIMANCHE

Chicoutimi vs Sherbrooke
St-Hyacinthe vs Victoriaville
Ottawa vs Granby, 7h.30

JUNIOR "B"

Asbestos	24	16	4	4	137	75	36
Mégantic	24	14	6	4	112	70	32
Waterloo	27	14	9	4	98	83	32
Windsor	23	8	11	4	92	98	20
Granby	24	7	13	4	74	104	18
Magog	24	3	19	2	57	140	8

HIER SOIR

Asbestos 6 vs Mégantic 4
Waterloo 1 vs Granby 1
Magog 1 vs Windsor 2

DIMANCHE SOIR

Granby vs Asbestos
Waterloo vs Mégantic
Magog vs Windsor

SENIOR "B"

Iberville	27	6	176	85	55
Cowans.	24	10	3	190	139	51
Laprairie	15	14	7	139	124	37
J. Cartier	11	16	9	132	130	31
Dr'Ville	10	21	4	151	177	24
St-Michel	7	25	4	124	237	18

DIMANCHE

Cowansville vs St-Michel
Iberville vs Drummondville
J. Cartier vs Laprairie

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	PP	PC	Pts
Boston	24	8	9	159	106	57
Montréal	24	12	7	145	118	55
Toronto	20	11	9	125	106	49
Chicago	23	17	3	159	132	49
Detroit	21	16	6	144	128	48
New York	22	18	3	118	110	47

Division Ouest

St-Louis	21	11	10	121	85	52
Oakland	15	24	6	105	143	36
Los Ang.	14	20	6	88	118	34
Philadel.	10	22	11	89	119	31
Pittsb.	10	26	7	112	148	27
Minnes.	9	28	7	100	152	25

Résultats:

Nes York 3 Oakland 1

SAMEDI

Chicago vs Montréal
Détroit vs Toronto
New York vs St-Louis
Boston vs Philadelphie
Pittsburgh vs Los Angeles

DIMANCHE

Toronto vs Boston
Détroit vs Philadelphie
Pittsburgh vs Oakland
St-Louis vs Minnesota

Geoffrion s'évanouit

OAKLAND (PA) — L'instructeur Bernard Boum Boum Geoffrion des Rangers de New York a perdu connaissance vendredi soir à la suite de la victoire des siens au score de 3-1 sur les Seals d'Oakland.

Il a été transporté à l'hôpital où il passera au moins la nuit pour y subir des examens. On croit savoir qu'il a subi une attaque d'ulcère.

Le Dr Robert Albo, médecin des Seals, a révélé que Geoffrion avait été opéré pour des ulcères et qu'il ne lui restait qu'une partie de l'estomac.

Geoffrion ne se sentait pas bien avant le match et il s'est affaissé lorsque les siens sont revenus au vestiaire après le match.

NOUVELLE BREVE

OTTAWA (PC)— Frank Clair, pilote des champions canadiens de football, les Rough Riders d'Ottawa, quittera l'hôpital aujourd'hui, mais devra prendre les choses aisément pendant un certain temps en raison de sa pression artérielle cause de son hospitalisation récente.

Sherbrooke s'approche des Vics en blanchissant St-Hyacinthe

GRANBY - Les Castors de Sherbrooke se sont approchés à seulement cinq points des Vics de Granby hier soir alors qu'ils ont eu raison des Gaulois de St-Hyacinthe au compte de 6-0, au Palais des Sports de Sherbrooke.

La guigne continue toujours à s'acharner contre les Gaulois qui ont raté une magnifique chance de s'approcher de la première position, détenue par les Tigres de Victoriaville.

Deux joueurs des Gaulois se sont présentés seuls devant Jacques Monette, mais sans résultat. Monette a réussi un arrêt presqu'impossible aux dépends de Gilles Gosselin. Gilles Gratton est sans doute celui qui a été le plus malchanceux pour St-Hyacinthe, car après avoir parfaitement déjoué Monette, le disque est allé s'arrêter sur le poteau des buts.

Devant la cage de Sherbrooke, Monette a effectué 27 arrêts tandis que Andy Payette a protégé la forteresse des Gaulois en bloquant 31 lancers.

Deux joueurs du St-Hyacinthe junior "B" avaient endossé l'uniforme des Gaulois hier soir. Il s'agit de Pierre Bélanger et de Richard Pinault, qui agissaient comme gardiens de buts substituts.

PREMIERE PERIODE

1- Ron Racette (Beckman) 1.12
2- Robert Dupré (Tessier et Racette) 4.47
Pun: Lacoste 6.27; Thibeault 8.40; Roland Leclerc, 15.42; Yves Cournoyer 18.10

DEUXIEME PERIODE

3- Bruce Cline (Foster et Sweeney) 9.02
4- Luc Tessier (Dupré) 17.28
Pun: Sweeney 13.57; Thibault 14.28

TROISIEME PERIODE

5- Yvon Lacoste (Sweeney et Robida) 2.41
6- Bruce Cline (Lacoste et Sweeney) 9.43
Aucune punition.

Le Forum ne veut plus voir les Russes

MONTREAL (PC)—La partie entre les Russes et l'équipe nationale du Canada prévue pour aujourd'hui au Forum de Montréal a été contremandée, mais les sept autres matches de la tournée seront disputés.

David Molson, président des Canadiens de Montréal, a annoncé la nouvelle lors d'une conférence de presse hier après-midi.

Les Russes, qui devaient arriver à Montréal hier après-midi, ont décidé de passer la nuit à Paris, retardant leur arrivée de 24 heures.

"Il est évident, qu'il s'agit là d'une affaire de propagande politique, a dit Molson. Personnellement, je ne veux plus être gêné davantage par l'incident et je ne laisserai plus la CAHA et les gens de Montréal soumis à un tel traitement.

"Il est évident que les Russes n'avaient pas l'intention de jouer ici samedi et ils le savaient il y a 36 ou 48 heures."

On sait que les Russes ont avisé les directeurs de la CAHA tard mardi qu'ils contremandaient leur tournée au Canada.

"En parlant avec les membres du consulat russe à Montréal, j'ai eu l'impression qu'ils considéraient le tout comme une farce", a ajouté Molson, qui leur a rétorqué finalement qu'il "ne voulait plus avoir affaire avec votre équipe cette année".

CAHA

Earl Dawson, président de la CAHA, a déclaré que son expérience antérieure avec les Russes lui avait appris que le club soviétique créait souvent des "problèmes enfantins".

Il a ajouté que Gordon Juckes, directeur de la CAHA, avait confirmé les dates de la visite des Russes en décembre dernier à Moscou.

"De plus, Cy Taylor, de l'ambassade canadienne, a rencontré les gens de Moscou à deux reprises, confirmant les dates de départ et d'arrivée."

Selon Dawson, il semble que tout le monde, excepté Molson et la CAHA, savait que les Russes n'arriveraient pas à temps ici, mais personne n'a été avisé.

Molson a révélé que l'invitation aux Russes pour assister au match Canadiens-Chicago ce soir avait été retirée.

Il a révélé que la situation était devenue tellement confuse qu'un officiel russe lui a demandé s'il savait où était le club soviétique.

Dawson et Molson ont admis qu'ils auraient aimé aviser les Russes de demeurer chez eux dès leur première annulation de la tournée, mais il est trop tard maintenant.

On avait déjà vendu 5,000 billets pour le match de samedi au Forum, lequel aurait été occupé à pleine capacité.

St-Hyacinthe jr gagne 8-5

Une fois de plus, le Saint-Hyacinthe Pepsi Junior que l'on a vu à l'oeuvre jeudi soir dernier à l'aréna de Saint-Léonard, nous a démontré un club complètement différent de celui que l'on a pu voir à l'aréna locale depuis le début de la saison. Les hommes de Bernard Lamontagne ont pratiqué un style de jeu rapide, un excellent jeu de position et de passes qui ont permis aux porte-couleurs locaux de mettre fin à la guigne qui s'était acharnée sur eux.

Dans la période initiale, Robert Legault ouvrait le pointage à 10.46 Alain Laplante répliquait 67 secondes plus tard pour égaliser le compte. Cependant Saint-Léonard reprenait l'avance avec l'aide de Bonin.

Le Saint-Hyacinthe Pepsi a tout balayé dans les cinq premières minutes du deuxième vingt en marquant 4 buts. Les compteurs furent Michel Hétu, Michel Turcotte et Alain Laplante avec son 2e et 3e de la partie. Bob McMillan avec deux buts quelques minutes plus tard réduisait à nouveau l'avance du Saint-Hyacinthe. Claude Saint-Sauveur enregistrait le dernier but de la période à 18.25 avec l'aide de Hétu et Duval.

Alain Laplante avec 48 secondes de jouées, marquait son 4e but de la partie sur des passes de St-Sauveur et Racine. Robert Bonin marquait son deuxième but à 4.11. Maurice Arpin marquait le dernier but de la partie à 8.39 de la période finale, et permettait au Saint-Hyacinthe Pepsi Junior de remporter une précieuse victoire de 8 à 5 aux dépens des Cougars de Saint-Léonard.

EN COULISSE....

- Lors de cette partie, le Saint-Hyacinthe Pepsi Junior comptait sur les services de 13 joueurs seulement dont trois juvéniles qui en étaient à leur première partie.
- Alain Laplante était tellement heureux lors de son troisième et quatrième but qu'il a gardé les deux rondelles.
- Les hommes de Bernard Lamontagne mettaient fin à une série de revers.
- La plus forte production de buts pour le Saint-Hyacinthe dans une partie depuis le début de la saison 8 à 5.
- Richard Pineault s'est à nouveau signalé en repoussant pas moins de 35 lancers.
- Réjean Racine qui a amassé 4 passes s'est dit très satisfait de sa partie. Lorsque j'étais plus jeune j'avais terminé le deuxième compteur de la ligue avec un but trente-deux passes. Je préfère donner la rondelle car je ne suis pas un compteur né nous a-t-il déclaré.
- Maurice Arpin était satisfait de sa partie. Avant le match il informait l'instructeur Lamontagne qu'il voulait porter le no. 8, car avec le 10 plus rien ne fonctionne. A 8.39, le jeune Arpin enregistrait le huitième but et huit points se lisaient également au classement du Circuit Jean-Claude Girard.

St-Hyacinthe junior joue à Lachine

Le Saint-Hyacinthe Pepsi Junior se rendra à Lachine dimanche après-midi pour y rencontrer les Rapides de l'endroit pour une première fois cette saison.

Les Rapides sont une nouvelle acquisition de la ligue Montréal Junior; les Maskoutains espèrent bien que les Rapides subiront le même sort que les Cougars jeudi soir dernier. Le trio formé de Claude Saint-Sauveur, Alain Laplante et Réjean Racine restera le même, car jeudi soir dernier il amassait 11 points dont 5 francs buts.

L'instructeur Bernard Lamontagne est persuadé que si ses protégés donnent le même rendement que lors de la dernière partie, le Saint-Hyacinthe reviendra avec une autre victoire.

La prochaine joute locale du Saint-Hyacinthe Pepsi Junior aura lieu dimanche après-midi le 26 janvier à 2.30 heures au stade municipal. Les Rapides de Lachine seront les visiteurs.

New York 3, Oakland 1

OAKLAND (PC) — LNH — SOMMAIRE

Première période:
1. New York, Ratelle 13 (Park) 1:03
2. New York, Marshall 13 (Goyette, Fleming) 19:00
Punitions — Roberts 6:37, Vadnais, Park, majeures, 7:52, Stewart 11:17, Seiling 13:43.
Deuxième période:
Aucun but.
Punitions — Laughton 4:47, Ratelle 7:14.
Troisième période:
3. Oakland, Hicke 15 (Vadnais) 4:35
4. New York, Seiling 3 (Goyette) 15:12
Aucune punition.

Chicoutimi à un point de la première place

GRANBY - Les Saguenéens de Chicoutimi ne sont plus qu'à un point de la première position de la ligue senior Provinciale à la suite d'une victoire de 5-4 sur les Tigres de Victoriaville en surtemps.

Tremblay est celui qui a procuré ce précieux gain aux hommes de Phil Watson alors qu'il a trompé la vigilance de Morissette, à 2.10 de la période supplémentaire. Il s'agissait de son deuxième but de la partie.

Les autres compteurs des Saguenéens sont Gilles Leclerc, Rock Gaudreau et Gordie Haworth.

Pour les Tigres, Jocelyn Hardy a été la grande vedette avec un tour du chapeau. Normand Pépin a complété le total des Tigres.

Claude Cyr a effectué 42 arrêts tandis que Morissette devait bloquer 50 lancers. Onze punitions ont été distribuées, dont trois majeures.

Vancouver et Labatt toujours intéressés

VANCOUVER (PC)—Les Canucks de Vancouver, de la ligue de hockey de l'Ouest, ont affronté de nouveau les gouverneurs de la LNH vendredi dans l'espoir d'obtenir une franchise.

La direction du club a révélé qu'elle avait formé une union avec la brasserie Labatt dans le but d'acquérir les intérêts des Seals d'Oakland et de transférer la franchise à Vancouver.

Un tel marché nécessite l'approbation du bureau des gouverneurs de la LNH et, selon le président Clarence Campbell, la ligue n'est pas prête à accorder une franchise à Vancouver.

Les Canucks ont avisé la LNH de l'entente avec la brasserie vendredi et ont demandé la permission de l'inscrire à l'agenda de l'assemblée de la ligue mardi prochain.

"Vancouver n'est pas définitivement à l'agenda de cette assemblée, a déclaré Campbell hier à Montréal. Je crois comprendre que Vancouver s'est jointe à Labatt, mais l'application de Buffalo est la seule qu'on prévoit à l'agenda".

Ententes

On sait que Niagara Frontier Hockey Inc., ayant à sa tête le millionnaire Seymour Knox III, a conclu une entente plus tôt ce mois-ci dans le but d'acquérir les Seals et de les transférer à Buffalo dès 1969-70.

Mais le président de Labatt, Peter Hardy, a déclaré, lors d'une conférence de presse, que les Canucks et la brasserie avaient joint leurs forces et que l'entente entre le groupe de Niagara et les Seals était nulle en raison d'ententes antérieures convenues avec la brasserie.

Cette dernière entente a été signée en mars dernier quand Labatt a prêté $680,000 aux Seals pour remplir leurs engagements envers la ligue.

Selon cette entente, la brasserie a obtenu l'option d'acheter les intérêts du club dans le but de transférer la franchise à Vancouver, mais les Canucks ont rejeté la proposition parce que Labatt détiendrait alors le contrôle des Seals.

Les Canucks ont demandé une franchise de la LNH en juin dernier et ont obtenu l'assurance que Vancouver ferait partie de la prochaine expansion, peut-être en 1970-71.

Selon la nouvelle entente, Hardy a dit que les Canucks détiendraient 75 pour cent des parts des Seals et auraient le privilège d'acheter les parts détenues par Labatt "n'importe lequel temps".

Le directeur des Canucks Coley Hall, a précisé que si on achetait les Seals, le groupe de Barend Van Gerbig propriétaire actuel des Seals, deviendrait détenteurs minoritaires des parts.

A 7h.30 au Palais - Les Vics doivent à tout prix gagner cette partie..!

GRANBY - Il y a belle lurette que les six clubs de la ligue Provinciale senior n'ont pas été à l'oeuvre le même soir... La chose se présentera demain soir, alors que trois parties seront présentées, dont une à Granby. Disons immédiatement que les Vics de Granby auront la visite des Nationaux d'Ottawa, de retour d'une fructueuse tournée en Europe. Ottawa en sera à sa première joute contre un club de la Provinciale depuis son retour, mardi soir.

Les Vics de Granby, qui ont ajouté un point à leur fiche jeudi soir (perdant une chance unique d'en ajouter 2 ... à 5 secondes de la fin) auront du pain sur la planche demain soir, et tenteront de décrocher leur première victoire de la saison contre cette équipe. Au fait, ce sera la dernière visite du Ottawa à Granby cette année. On se souvient trop bien de la dernière visite de ce club, alors que Granby avait fait "don" d'un triomphe... sur un plateau d'argent, aux Nationaux.

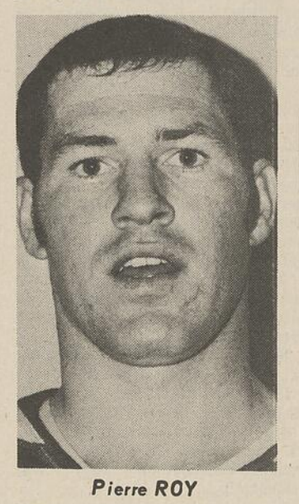
Même si Ottawa ne participe pas à la course au championnat, le match compte au classement, et peut procurer deux points importants aux Vics, qui bataillent sans cesse pour une place dans les séries...

LA "DERNIERE MINUTE"

Les Vics ont pris une très vilaine habitude cette saison; celle d'accorder des buts importants à leurs rivaux, dans la dernière minute. Il semble y avoir un relâchement inexpliquable dans la dernière minute de chaque période... Les Vics ont pris la vilaine habitude de donner la rondelle à l'adversaire dans la dernière minute, plutôt que de la contrôler... Ce fut coûteux jeudi soir, car St-Hyacinthe égalisa à 2 secondes de la fin de la 2e période, et à 5 secondes de la fin du match.

Toutefois, il ne sert à rien de se leurrer sur le passé... L'avenir est plus important, surtout le match de demain soir...

Les Vics ont joué une bonne partie jeudi, surtout la défensive, et Pierre Chagnon. On ne peut passer sous le silence non plus la superbe tenue de Pierre Roy à la défense, jeudi soir. Pierre a été le "leader", et surtout un joueur très intelligent dans les moments critiques, alors que certains Gaulois tentaient de lui faire perdre la tête...



Pierre ROY

Gladu a refusé de donner des précisions sur son alignement de demain soir... Une chose est certaine, il devra trouver une formule magnifique pour convaincre ses hommes de patiner sans cesse les Nationaux, qui excellent dans ce domaine.

Le retour de Poxon est toujours douteux... On ignore qui sera dans les filets.

Il faut aussi souligner une bonne note sur la joute de jeudi, alors que les trois buts furent comptés par Bob Bédard, John Faita et Réal Rousseau... Est-ce un signe que les autres trios vont éclater...? Nous le souhaitons...

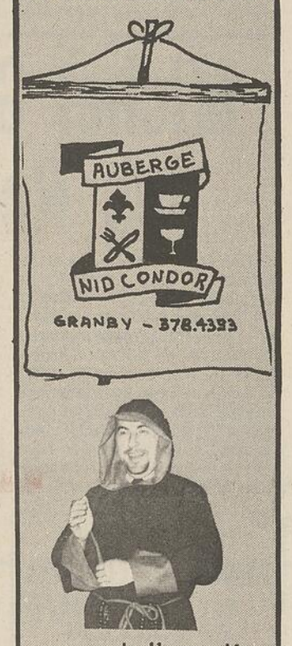
Chose certaine, les sportifs qui se dérangeront demain soir, en auront pour leur argent, car Ottawa représente vraiment une équipe spectaculaire et un défi pour les Vics.

Dans les autres parties de demain, Chicoutimi jouera à Sherbrooke et St-Hyacinthe à Victoriaville...

Hier soir, deux joutes étaient au programme, et qui pouvaient influencer le classement...

HOCKEY VICS
Ottawa vs GRANBY
Dimanche 19 janv. - 7h.30 p.m.
Evénement No. 20
Palais des Sports

ANTENNE DUMONT
Vente, reparation
1 an de garantie sur nos antennes, 3 mois de garantie sur l'installation.
Roxton Electronic
29, rue Dufferin Granby
372-5064

DANSE AU MONASTERE


au son de l'accordéon
Tous les samedis soir de 10 hres p.m. à 2 h. a.m. Avec les Moines et Mini-moines.

Phil Pinard prop. de
SEVEN-UP GRANBY INC.
Hires-root-beer et orange Honee Gold Pure Spring
présente les activités du
Palais des Sports - Granby

Activités Palais des Sports
Samedi 18 janvier

Petite Patinoire

7.30 a.m. Chambly
8.30 " Pee Wee St-Benoit vs St-Luc
9.30 " Pee Wee St-Joseph vs High School
10.30 " Pee Wee Notre-Dame vs Ste-Famille
11.15 " Pee Wee Assomption vs Immaculée
12.00 " Pee Wee St-Eugène vs St-Patrick
1.00 p.m. Mosquitos B St-Eugène vs St-Joseph
2.00 " Mosquitos St-Luc vs Ste-Famille
3.00 " Mosquitos St-Benoit vs Immaculée
4.00 " Mosquitos Notre-Dame vs Assomption
5.00 " Ballon-balai Féminin St-Eugène
6.30 " Ligue Juvénile de Milton St-Pie vs Ste-Cécile de Milt
8.00 Régionale de l'Est Gabriel Lussier vs As
9.30 " Régionale de l'Est Roxton vs St-Dominique
11.00 " Ballon-balai

Grande Patinoire

8.00 a.m. Caisse Populaire
9.00 " Pee Wee B St-Joseph vs St-Luc
10.00 " Pee Wee B Immaculée vs St-Benoit
11.00 " Pee Wee B St-Eugène vs Notre-Dame
12.00 " Pratique des Vics
1.30 p.m. Industrielle Simonds vs Montrose
3.00 " Imperial Tobacco Mlt vs Imperial Tobacco Granby
5.00 " Bantam B St-Eugène vs Ste-Famille
6.00 " Bantam St-Luc vs St-Benoit
7.00 " Bantam St-Joseph vs Notre-Dame
8.00 Inter comté Dow Ste-Sabine vs St-Césaire
9.30 " Inter comté Dow St-Alphonse vs Ange-Gardien
11.00 " St-Damase
12.30 " Marieville

Activités Palais des Sports
Dimanche 19 janvier

Petite Patinoire

7.30 a.m. All Stars
9.00 " St-Jean-Baptiste
12.00 " Waterloo vs St-Eugène
1.00 p.m. Leader Mail vs Metro Breton
2.00 " Patinage
4.00 " Vilas de Waterloo
6.00 " Nettoyeurs Shefford
7.30 " Juvénile Inter-comté Adamsville vs Ange-Gardien
9.00 " Juvénile Ste-Sabine vs St-Césaire

Grande Patinoire

9.00 a.m. St-Césaire vs Ste-Cécile de Milton
10.00 " St-Jean-Baptiste vs St-Pie
11.00 " Ligue Féminine
12.00 " Acton vs Gabriel Lussier
1.30 p.m. Ligue des Monts Labatt St-Damase vs St-Pie
3.00 " Ligue des Monts Marieville vs St-Paul
7.30 " Ottawa vs Vics

SPORTS

Les Vics vous présentent ... PIERRE LEPAGE....

Un ailier gauche qui lance de la gauche, c'est une chose très naturelle. Mais, un joueur qui n'a jamais fait son mineur, soit dans les catégories Mosquitos, Pee Wee ou autres, et qui grimpe subitement dans le junior "A", ça c'est exceptionnel... Ce joueur est Pierre Lepage, le no 8 des Vics de Granby, que nous vous présentons aujourd'hui. Ce jeune blond de 23 ans, a vu le jour le 9 juillet 1945, à Chicoutimi... Tout jeune, il aimait patiner et jouer au hockey derrière la demeure de ses parents, sur les rivières, ou encore dans une cour d'école... Mais jamais, il n'eut l'occasion d'évoluer dans une ligue organisée, que ce soit Midget ou autre... Subitement, il fut invité à jouer Junior "A"... et sans tambour ni trompette, Pierre endossa l'uniforme des Citadins de Arvida, où il se fit remarquer immédiatement... C'est dire qu'il avait le hockey "dans le sang... Aussi, il fut vite invité par les Bruins de Victoriaville, où il évolua durant une saison, puis par Bruins de Shawinigan. Enfin, il rebondit à Sherbrooke en 1966, où il évolua durant deux saisons complètes avec les Castors de la ligue Provinciale. Il fut acquis par les Vics de Granby cette saison, après avoir été libéré par Sherbrooke.

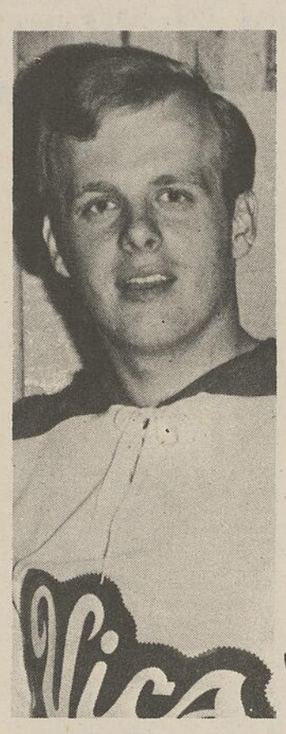
Pierre est un joueur très combattif qui n'a pas froid aux yeux. Il bousculera ou se battra pour se faire respecter.

Pierre, qui mesure 5 pieds 10 pouces et pèse 170 livres, est un autre célibataire endurci. Il a établi domicile à Granby, il y a un mois déjà... Pierre compte bien demeurer ici, s'il peut dénicher un emploi stable. A Sherbrooke, il était vendeur d'auto.

Pierre a deux frères et deux soeurs. Un de ces frères, Robert, demeure à Granby, étant comptable à la Banque Royale du Canada.

Pierre a de nombreux souvenirs, mais sa participation à la finale de l'Est pour la coupe Memorial, en 1965-66, est son plus cher. Il évolua alors contre Oshawa et Bobby Orr. L'été dernier, Pierre a fait la connaissance de Bobby Hull, alors qu'il était à l'emploi de cette vedette, sur sa ferme.

Pierre Lepage pratique aussi le golf, le tennis et la natation. Dans ses loisirs, il joue aux cartes, et construit des autos miniatures... qui fonctionnent. Dans la Provinciale, il considère que Dino Mascotto du St-Hyacinthe fut le joueur le plus rude; Serge Nadeau ne donne pas sa place, nous confie-t-il. Le défenseur le plus difficile à déjouer est Clément Boudreau des Tigres... Serait-il intéressant d'ajouter que Pierre est aussi un "champion" buveur de Seven Up...



Pierre LEPAGE

St-Ignace reçoit Valcourt à Cowansville

COWANSVILLE (PAD) -- Les Copains de St-Ignace entreprendront, demain soir, de continuer leur marche victorieuse, alors qu'ils seront les hôtes des Bombardiers de Valcourt.

Les Copains trouveront à l'occasion une excellente opportunité de consolider leur emprise sur la deuxième position de la ligue Intermédiaire "C" de l'Est.

On se souviendra que les Copains ont ravi la deuxième position aux Dynamiques, mardi soir dernier, alors qu'ils ont profité de leur victoire sur les Bombardiers au détriment de la défaite des Dynamiques aux dépens de Magog pour prendre l'avance de un seul point au deuxième rang.

La partie qui est cédulée pour 7.30 hres p.m. précises au Pavillon des Sports de Cowansville, promet une compétition très enlevante entre ces deux camps.

Cowansville vs St-Michel, à Cowansville: 2h.



GAGNANTE DU TROPHEE -- Mme Madeleine David a remporté le trophée offert par le club autos-neige de Farnham dimanche dernier lors d'un slalom organisé au domaine Des Bouleaux Gris de Ste-Sabine. M. Jetté remportait le trophée chez les hommes avec un record de 47 3-4 sec. Nous reconnaissons dans l'ordre habituel, Marcel Surprenant, organisateur des activités de la journée, Mme David qui s'est méritée le trophée avec un record de 51 3-4 sec. M. R. Marcotte, président du club autos-neige de Farnham et Florian Lanoue du comité d'organisation. (Photo Marc Robitaille)

COWANSVILLE (PAD) -- Les Castors de Cowansville, détenteurs de la deuxième position de la ligue Senior "B" du Québec reviendront sur la scène du Pavillon des Sports de Cowansville demain après-midi, alors qu'ils visiteront, pour une deuxième dimanche d'affilée, les Rockets de St-Michel.

On sait déjà que Cowansville visite dans sa propre aréna, a la suite d'une entente entre les dirigeants des deux équipes. C'est d'ailleurs la dernière partie qui doit se dérouler ainsi.

Même s'ils ont récolté quatre points sur un total possible de six au cours de la dernière semaine, les protégés de Roland Morrisseau ont connu une mauvaise phase aux trois dernières parties, C'est bien, que le mal soit déjà fait, car les Castors entreprendront une semaine très bien remplie ayant à affronter la nouvelle équipe St-Michel, et se retrouvant face à deux importantes parties contre les Renards d'Iberville.

A présent que les joueurs sont très confiants et optimistes, s'étant débarrasser des mauvaises parties dans leur système, la direction du Cowansville envisage un éclatement propulsé vers la tête du circuit.

Quoiqu'il nous a été impossible de prendre contact avec Roland Morrisseau depuis l'issue du dernier match, des chambardements certains peuvent être envisagés dans les rangs des Castors.

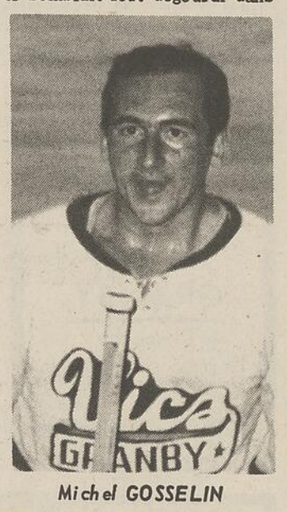
Les Willie Mastin, Serge Lebuis et Jacques Beaudoin absents au dernier match, devraient vraisemblablement être de retour dans l'uniforme des Castors, demain.

Une foule tout aussi impressionnante que dimanche dernier est prévue pour la circonstance et nul doute que les Rockets, qui arborent de nouvelles ambitions, viendront offrir un spectacle de classe aux gens de la région, qui se rendront applaudir les exploits de l'équipe représentative de Cowansville.

Michel Gosselin signe avec les Renards d'Iberville

IBERVILLE (M.G.)-- Claude Stébenne semble avoir décelé une perle rare pour mettre un peu plus de piquant et d'autorité à la ligne bleue. Cette nouvelle acquisition se nomme Michel Gosselin, le même qui avait été remercié à Cowansville un peu plus tôt cette saison, sous prétexte qu'il manquait d'expérience et de mobilité. S'ils se fient à la performance de leur nouvelle recrue dans le feu de l'action hier, devront concéder que Gosselin est un fier compétiteur et un habile artiste de la contre-attaque. D'ailleurs, il semblait fort dégourdi dans son nouvel uniforme malgré le fait qu'il s'était absenté de toute compétition depuis près de deux mois.

Pour faire place à Gosselin dans l'alignement, les Renards on mis le nom de Marcel Martel sur la liste des blessés, ce qui laisse entendre que Gosselin aura un sérieux essai avec l'équipe. Qu'on ne se méprenne pas: il n'est pas question de congédier Martel, qui est un as de la défensive stricte. Mais il s'agit d'un test pour le gérant-général. Dans les milieux bien renseignés, les Renards étaient à la recherche d'un solide arrière-garde pour ainsi former trois paires de défenseurs. Interrogé après la partie, Gosselin parlait déjà de l'esprit d'équipe chez les Renards "qui n'a rien de pareil". Pour les spectateurs, la tenue de Gosselin avait quelque chose de réconfortant.



Michel GOSSELIN

LE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES EST AUSSI PRES DE VOUS QUE VOTRE TELEPHONE
SIGNALEZ 372-5433 AVANT 12.00 p.m. ET VOTRE ANNONCE PARAITRA DEMAIN

Warden devient menaçant dans la ligue Laurentide de Waterloo

WATERLOO (GP) -- Les troupiers de l'instructeur Rolland Chabot, ont repris le "poil de l'ours" lors du dernier programme triple du circuit Sanschagrin, alors qu'ils ont infligé un revers de 1 à 0 à la Roxton Mills pour ainsi mettre frein à leur élan vers les sommets du circuit. Dans la deuxième partie du programme, les Tigres de Slacks ont rugi, pour ainsi triompher des infortunés joueurs de la Vilas, toujours en quête d'un premier gain cette saison dans la ligue de ballon sur glace Laurentide de Waterloo. Dans la dernière partie de la soirée St-Joachim a continué sa poussée vertigineuse avec une victoire de 5 à 3 sur la Lines.

ROSTON MILL 0 WARDEN 1

Gérard Hémond a été le joueur le plus apprécié du Warden à l'aréna de Waterloo alors qu'il a réussi l'unique filet de la rencontre qui opposait son équipe à la Roxton Mill pour ainsi conserver aux siens de bonnes chances d'accéder à une position plus favorable au classement final du circuit. Hémond a réussi son oeuvre à la fin de la troisième période alors qu'il a complété un jeu parfait de son compagnon de ligne Laurent Wilson.

Cette partie qui revêtait un caractère très important pour les deux équipes, a été disputé à vive allure et durant tout le long, on sentait la nervosité chez les deux camps. La Roxton a manqué à plusieurs reprises d'ouvrir la pointage dans les deux premières périodes mais le cerbere Rosaire Labrecque s'est avéré infranchissable pour ainsi remporter une victoire par blanchissage. Guy Dufresne et Rock Sicotte ont raté à tour de rôle, des chances de niveler le pointage à la fin de la dernière période mais la défensive adverse s'est surpassée pour protéger leur gain.

VILAS 1 SLACK 3

Dans la seconde joute du programme, les Tigres de Slack ont conservé la troisième position du circuit avec un gain de 3 à 1 sur les pauvres joueurs de la Lines qui sont toujours en quête d'un premier gain cette saison dans la ligue Laurentide.

Normand Norris a été l'étoile individuelle de la partie avec deux buts et une mention d'assistance sur le filet de Jean Guy Brien.

Pour les perdants, Marois a été le seul à prendre le cerbère Clarck en défaut, c'est lui qui a ouvert le pointage au deuxième vingt, mais l'avance qu'il avait procuré à la Vilas devait être de courte durée. Six punitions ont été décernées durant le match.

ST-JOACHIM 5 LINES 3

Dans la dernière joute du programme, le St-Joachim a porté à 6 points son avance au poste de commande de la ligue de ballon sur blace Laurentide de Waterloo avec un gain de 5 à 3 sur la Lines, pendant que leur plus proche rival la Roxton subissait la défaite. M. Béland a été le meilleur des vainqueurs avec trois buts les autres appartiennent à Lachapelle et Gagné. Pour la Lines, Cuthbert, avec un filet et Morin avec deux ont été les seuls compteurs.

St-Joachim avait réussi à prendre une avance de quatre points après deux périodes de jeu, par la suite il a ralenti au dernier vingt et l'adversaire en a profité pour réduire le déficit.

PIERRES du curling

Le club Granby-St-Paul est en effervescence cette semaine, en raison du bonspiel O'Keefe qui s'y déroule. Quel enthousiasme, que d'émoi! D'après la performance des équipes, il y a beaucoup d'aspirants du voyage de Québec, puisque c'est là que se dérouleront les prochaines compétitions de bonspiel.

En vue de l'objectif les victoires sont chaudement disputées et donnent lieu à des rencontres enlevantes. Les spectateurs de leur côté passent par toute la gamme des émotions à certains moments, en attendant la décision du "skip". Les équipes rivalisent d'adresse et de stratégie.

Il est un peu tôt pour émettre quelques prédictions, puisqu'au moment ou nous écrivons ces lignes, plusieurs équipes n'ont pas encore joué leur partie initiale. Mentionnons toutefois qu'à date, le club de Cowansville a trois victoires à son actif dans l'événement principal.

La semi-finale sera jouée à 2h. p.m., samedi, tandis que la grande finale sera présentée à 7h.30. p.m.

Tous sont invités, "curlers" et non "curlers", à assister à ces très intéressantes rencontres. Votre présence au club sera un gage d'appréciation envers le généreux commanditaire qui permet de participer à un événement d'une telle envergure.

Le bonspiel de la ligue Dow a été inauguré le 7 janvier dernier. Huit équipes sont en lice pour la grande victoire. Les joutes ont lieu le mardi soir à 8h. p.m. Cet important bonspiel donnera lieu à sept rencontres. Voici les résultats de cette ligue après la deuxième partie. A. Bodin, 4; G. Cloutier, G. Marchand, G. Normandin, P. Goyette et J. Lesieur, 2; J.P. Breault et G. Bienvenue, 1.

Chez les dames, les activités de la ligue Dow débuteront lundi, le 20 janvier à 8h. p.m. Voici ce que nous avons entendu et retenu pour vous; D'apres P. Goyette, Armand Courtemanche a deux pesanteurs quand il joue au curling, celle-là?... et l'autre... Quand Jacques Boulais fait partie d'une équipe, Gaby Lussier qualifie cette équipe de pesante, avec raison, puisque l'ami Jacques vient de... "Milton"... Quand vous aurez des problèmes, demandez conseil à René Authier, il trouvera le bobo... Il a fait remarquer à une "curleuse" qu'elle manquait des lancers parce qu'elle tenait son balai trop serré... Les "curlers" du Granby St-Paul sont des poètes. L'autre soir par exemple, deux lancers... le bouton... un cochon... et la rime fut sauvée... Qu'est-ce que la poésie en somme? N'est-ce pas de la prose où les vers se sont mis...

En terminant, disons qu'Alex Babin a suscité notre admiration par sa tenue remarquable comme "skip" mercredi soir dernier.

Bon curling!!!

Arès en tête de la ligue Pee Wee

WATERLOO (GP) - Les dernières statistiques de la ligue de Hockey Pee Wee de Waterloo compilées par Jeannot St-Louis, démontrent que le jeune joueur Louis Arès du Boston ne cesse de s'affirmer. En effet, Arès, a pris la première position des compteurs dès le début de la saison et depuis il n'a jamais ralenti, accumulant 20 points, soit 12 buts et 8 passes. Son plus proche rival accuse un retard de quatre points dans la course. En effet Bob Chapman du Chicago n'a que 16 points.

Concernant les positions des équipes, Chicago détient toujours la première position avec 19 points.

Voici les statistiques détaillées de la ligue Pee Wee de Waterloo à date du 12 janvier 1969.

LIGUE DE HOCKEY PEE WEE

STATISTIQUES POSITIONS DES EQUIPES

Equi.	PJ	G	N	P	BP	BC	PUN	PTS
Chicago	12	8	3	1	33	17	30	19
Boston.	12	7	1	4	36	24	32	15
Toronto	14	6	1	7	27	31	40	13
Canadiens	14	2	4	8	15	24	50	8
Seals	10	2	3	5	14	29	12	7

LISTE DES COMPTEURS

NOMS	CLUB	PJ	B	A	PUN	PTS
Louis Arès	Bos.	12	12	8	8	20
Bob Chapman	Chi.	11	12	4	4	16
Luc Arès	Bos.	8	5	9	6	14
Tony Forcin	Bos.	12	5	7	4	12
Marc Norris	Tor.	14	8	3	2	11
Doug Cochrane	Chi.	12	3	8	4	11
François Meunier	Sea.	9	5	5	2	10
Mario Beauregard	Chi.	10	5	5	0	10
L. Bachand	Tor.	7	2	5	2	7
Doug Chapman	Sea.	10	3	5	2	8
Alain Vallières	Tor.	12	3	5	0	8
Wayne Wilson	Can.	13	6	0	6	6
Benoit Dupuis	Bos.	4	4	2	0	6
Daniel Laramée	Bos.	12	4	2	0	6
Bellefeuille	Tor.	7	3	3	14	6
Daniel Russell	Chi.	5	4	1	2	5
Serge Ballard	Bos.	12	0	5	2	5
J.Marc Poudrier	Bos.	10	3	1	0	4
Gaétan Bernier	Chi.	12	3	1	0	4
Claude Royer	Chi.	12	3	1	6	4
Pierre Monty	Can.	13	3	1	12	4
Den Romaniuck	Tor.	13	2	2	10	4
Guy Nadeau	Bos.	7	1	3	2	4
Ken MacAskill	Sea.	10	2	1	0	3
Michel Foisy	Tor.	10	1	2	2	3
Robert Comeau	Chi.	10	1	2	2	3
A. Wierdenfield	Can.	10	1	2	0	3
Normand Ballard	Bos.	10	1	2	0	3
Jacques Ledoux	Chi.	11	1	2	0	3
Robert Chagnon	Can.	14	1	2	2	3
Yvan Chabot	Tor.	14	1	2	2	3
François Casavant	Tor.	13	1	2	0	3
J.Luc Desjardins	Tor.	12	0	3	4	3
Mario Maroi	Tor.	7	3	0	4	3

Premier voyage de St-Hyacinthe à Victoriaville, depuis le retour

ST-HYACINTHE (Y.M.)-- Les activités reprendront demain dans la ligue sénior du Québec alors que trois joutes seront présentées aux sportifs de la province.

Chicoutimi visitera Sherbrooke tandis que Ottawa sera à Granby.

Les Gaulois pour leur part se rendront à Victoriaville pour y affronter les Tigres de l'endroit. Il s'agira de la première confrontation entre ces deux clubs depuis le retour de Victoriaville d'Europe.

Ces derniers ont tres bien fait les choses jeudi soir dernier, infligeant une raclée aux Sherbrookois à Victoriaville.

La joute est extrêmement importante pour les deux clubs qui tentent par tous les moyens de s'assurer le championnat de la ligue.

Il s'agit donc d'un match à ne pas manquer, demain soir au Centre Jean Béliveau de Victoriaville a compter de 7.30 p.m.

Hockey des Loisirs de Granby

GRANBY - Le Notre-Dame a été battu par le St-Patrick au compte de 4-2 lors d'une joute régulière tenue dans les cadres de la ligue Midget de Granby. John Ingram a dominé la joute en marquant quatre filets. Les buts du Notre-Dame ont été enfilés par Beaudry et Delage.

Dans une autre joute de la ligue, St-Luc a écrasé Immaculée - Conception au compte de 11-1. J. C. Dugay a brillé en marquant à 5 reprises et en préparant trois stratégies. Dubois a enfilé trois buts et les autres sont allés à Forand, Perras, Roy et Brunet. Desroches a sauvé l'honneur des siens en marquant l'unique filet de son équipe.

High-School a blanchi Ste-Famille au compte de 7-0. McWhinnie, Poure, Ekdom ont marqué chacun à deux reprises alors que Healy complétait le pointage pour High-School.

JUNIOR "B"

Les Alouettes l'ont emporté difficilement sur les Elans au compte de 5-4. Pour les Alouettes, Déragon a marqué deux filets alors que J. Déragon, Y. Houle, et S. Barabé touchaient le fond du filet chacun leur tour. Ménard et Lacroix ont compté chacun à deux reprises pour les Elans.

(Suite à la page 15)

Après un revers de 12-4, les Dynamiques repartent confiants

COWANSVILLE (PAD)-- Les Dynamiques de Cowansville ont dégringolé en troisième position, alors qu'ils ont subi un revers humiliant de 12-4 aux mains des meneurs du circuit, les Comets de Magog. Pendant ce temps St-Ignace qui les talonnait d'un seul point, remportait une victoire difficile sur les Bombardiers de Valcourt, mardi soir dernier. Ils tenteront de réintégrer le deuxième rang demain après-midi, alors qu'ils visiteront les Comets, à Magog.

Les joueurs d'Alain Laroche ne sont certes pas ceux que nous pouvons qualifier de veinards. En effet, les Dynamiques qui ont dominé avec l'avantage du jeu tout au long de la partie de mardi soir dernier dirigeant 47 lancers sur le cerbère adversaire contre seulement 29 de la part des Comets, ont raté un nombre incalculable de chances de compter.

Seuls Ouellette, Lassonde et Gaouette à deux reprises, ont réussi à percer la forteresse du Magog.

En prévision du match de demain après-midi, Alain Laroche qui était tout à fait mécontent de la tenue des siens, devait ordonner une pratique jeudi soir dernier. Tout porte à croire que Michel Dover qui a vraiment manqué à son poste mardi soir, sera remplacé par Marcel Jacques dans les filets des Dynamiques.

Le retour de Côté, qui a été blessé à un genou lors du dernier match, et de Gaouette qui fut lui aussi blessé à l'oeil, est incertain pour l'instant.

Les hommes de Laroche se sont dits déterminés a se rendre à Magog, demain après-midi, avec quelques motifs de revanche, et plus particulièrement avec l'idée de mettre fin au règne de terreur que les Comets exercent sur eux depuis un bon moment.

La partie ne manquera sûrement pas d'attirer nombre de partisans des Dynamiques à Magog, pour un match qui s'avère une véritable bataille, dans tout le sens du mot.

Cédule des finales au tournoi Laurentide

GRANBY - Au moment où vous lirez ces lignes, le grand tournoi de ballon sur glace Laurentide, une commandite de M. J. Gaston Forand, est en marche à l'aréna de Waterloo. Plus de 28 équipes, dont 20 pour hommes et 8 pour dames, se font la lutte pour les trophées et pour $250 en bourses.

Pour le bénéfice des sportifs désireux de ne pas manquer les faits saillants des éliminatoires de demain, rappelons les heures précises des semi-finales et des finales:

HOMMES

Semi-finales: 4h, 5h et 6h:
Finale: 8 heures.

FEMMES

Semi-finales; 11h et 3h:
Finale: 7 heures.

Ces finales seront suivies de la distribution des prix et bourses à l'hôtel Waterloo, à 9h30 précises.. Il serait bon de souligner encore une fois, que l'entrée à l'aréna de Waterloo, pour toutes les joutes du tournoi, est absolument gratuite...



Club de quilles Stanley: Des trophées ont été remis à la fin des activités de la ligue Stanley. Dans l'ordre habituel, nous remarquons M. Robert Graves, secrétaire trésorier; M. Rolland Girard, gagnant de la saison et de la finale; M. Roberge, président de la ligue; Donald Breton, capitaine de l'équipe gagnante ainsi que MM. Hébert, Houle et Racine de la même équipe. (Photo: Matton)

HOTEL WARDEN
M. et Mme Roland Nadeau, propriétaires
Warden, Route 39 Nord 539-0012 539-1940
Tous les dimanches de 5 à 9 heures Venez déguster NOTRE SUCCULENT
BUFFET FROID
Venez manger avec vos amis dans une atmosphère exceptionnelle
Samedi soir: Orchestre LES WONDERTONES

SPORTS

LE SPORT A WATERLOO

AVEC GILLES PETIT



LE BALLON SUR GLACE EN EVIDENCE Les adeptes du ballon sur glace, seront servis à souhait aujourd'hui et demain à Waterloo alors que se déroule à l'aréna, le prestigieux tournoi Laurentide, réunissant quelque 28 équipes recrutées dans le territoire desservi par la brasserie Molson de Granby, commanditaire de l'événement. La ville de Waterloo ne pouvait être un site mieux choisi pour la présentation d'une compétition semblable. Depuis trois ans, le sport de ballon sur glace a pris de l'ampleur à Waterloo et la popularité de la ligue Laurentide locale est une preuve évidente de l'implantation sérieuse de ce sport dans cette ville.

La saison dernière, le tournoi avait été présenté à Bedford, et les représentants de Waterloo s'étaient emparé des honneurs. Depuis, il semble que cette conquête ait encouragé les organisateurs locaux. Cette saison, la ligue Laurentide du président Aimé Sanschagrin a modifié sa structure pour ainsi améliorer le calibre de jeu et augmenter l'intérêt des participants. En fin de semaine dernière, Waterloo a de nouveau prouvé son calibre, alors qu'il s'est rendu en finale du tournoi disputé à Granby. Waterloo a dû plier devant la Taverne des Sportifs de Granby, dans la finale de la classe C et ce, en prolongation. Au fait, le gérant du Waterloo, M. Germain Petit était déçu de la tournure des événements à ce tournoi et nous croyons qu'il avait raison, alors que les organisateurs du tournoi se sont moqués de Waterloo!

Toujours selon le gérant Germain Petit, il appert que le responsable l'aurait avisé après la victoire du matin, qu'il disputerait la prochaine partie à 3 hrs P.M., mais à 3 hrs, c'était le tirage au sort pour déterminer qu'elle équipe passerait en semi finale. Waterloo a eu la chance d'obtenir ce "bye"; alors, la prochaine joute devait être à 8 hrs, pour ensuite la rapporter à 10 hrs P.M. Toujours est-il que Waterloo n'a pas joué avant minuit, et il est sorti du Palais des Sports de Granby à 1.15 A.M. lundi matin, après y avoir pénétré à 9h.30 le dimanche matin. On peut s'imaginer l'atmosphère qui régnait au sein de l'équipe.

Germain Petit était furieux, et son comportement était compréhensible alors qu'on s'est moqué des équipes de la classe C, pour ne pas froisser les équipes de la ligue Nationale. A tout événement, l'équipe de Waterloo se souviendra longtemps de son traitement à Granby.

Pour en revenir au tournoi de Waterloo disons que l'organisateur local, M. Aimé Sanschagrin, n'a rien ménagé pour assurer une première compétition du genre à Waterloo, d'un parfait succès. Tout a été prévu et les équipes participantes ne seront pas désappointées.

Tant qu'aux sportifs, ils sont invités à assister aux joutes, qui sûrement fourniront un jeu captivant.

BREF TOUR D'HORIZON # La bonne humeur est revenue chez les dirigeants des Maroons cette semaine. La victoire de dimanche dernier était significative pour Waterloo, qui était face à une véritable disette de buts. Les jeunes Maroons ont soudainement éclaté et il a suffi d'une telle performance pour redonner à Malouin et ses hommes, ce feu sacré qui les animaient au début de la campagne. Même si les Maroons sont installés au troisième rang, ils auront l'opportunité de reprendre le terrain perdu dès cette semaine, alors que demain ils rendront visite à leur grand rival, le Royal de Lac Mégantic, le seul club que Waterloo n'a pu vaincre cette saison. Nul besoin d'ajouter que le moment ne pourrait être mieux choisi, demain, pour infliger un premier revers au Royal qui semble vouloir se dresser comme l'aspirant numéro 1 au titre tant convoité. Si l'on examine la dernière tranche de la cédule, Lac Mégantic est quelque peu favorisé. Concernant Waterloo, il est aussi fortuné alors que 8 de ses 12 dernières joutes seront disputées à Waterloo. En effet, hier soir, il était à Granby; demain il sera à Lac Mégantic. Par la suite, il n'aura que quatre voyages à effectuer, soit un à Magog, un à Windsor Mills, et deux à Asbestos. Les deux parties à Asbestos seront d'une extrême importance..... Quoiqu'il survienne, Waterloo demeure toujours un aspirant sérieux, et souhaitons que la malchance ne revienne plus au sein de l'équipe.... A Granby, il semble que l'instructeur Auger, ait détecté le malaise de l'équipe depuis son arrivée à la barre; les Guépards se sont améliorés à 100 pour 100, et ils n'ont pas dit leur dernier mot dans cette lutte de titans, à savoir qui aura le meilleur.... Waterloo considère Granby comme un adversaire de taille, et il est loin de prendre à la légère les prochains matches qui l'opposeront à ses voisins. Les activités du hockey mineur de Waterloo seront ralenties cette fin de semaine, alors que l'aréna sera utilisée pour la compétition de ballon sur glace. Cependant, la fin de semaine dernière a été l'une des plus intéressantes pour les circuits mineurs de Waterloo..... Cette semaine, les statistiques de chaque circuit ont été publiées; plusieurs noms ont attiré l'attention, ce qui porte à croire que le hockey mineur connaît de nouveau une saison exceptionnelle.... Pour en revenir aux Maroons, la situation à la barrière s'est améliorée. Dimanche dernier, alors qu'on a fait évacuer les quelques sportifs qui assistaient à une joute de hockey mineur précédant celle des juniors, cependant quelques sportifs ont tout de même trouvé le moyen de se dissimuler alors qu'ils ont pris le chemin du bureau de l'aréna afin de pouvoir passer inaperçu. Ils n'ont pas eu de veine, et leur nom a été mentionné au dernier "meeting" des Maroons qui ne comprennent pas comment on peut agir ainsi devant une oeuvre comme celle du hockey junior à Waterloo. On aurait pu pénétrer dans le bureau pour leur vendre un billet, mais une telle procédure aurait été néfaste à la réputation des gens concernés..... Le concours Reine des Maroons a débuté de façon excellente, et les cinq gentilles duchesses qui convoitent pour le titre sont enthousiasmées des premiers résultats. Il en est de même pour les directeurs des Maroons qui comptent bien pouvoir joindre les deux bouts avec le succès de cette promotion.... Concernant les Pingouins de la ligue Juvénile B.M.S. ils sont maintenant installés en première position, et tout laisse croire qu'ils resteront au poste de commande. L'instructeur Claude Bernard est très satisfait du comportement des siens..... A la semaine prochaine, d'ici là, sportez-vous bien.....

Ligue Haute Pression: lutte au classement des compteurs

WATERLOO (GP) - La course au championnat des compteurs a pris une toute autre allure dans la ligue Haute Pression de Waterloo alors que deux joueurs se trouvent maintenant au sommet des compteurs. En effet Jeannot Petit des Gailurons a effectué une montée respectable dans les cinq dernières joutes des siens pour aujourd'hui occuper la première position sur un pied d'égalité avec Gerry Groulx du Warden qui lui a beaucoup ralenti.

Marcel Gagné du Roxton est celui qui a compté le plus de francs buts soit 19. Gerry Groulx a pour sa part accumulé le plus d'assistances soit 23.

Keith Sanschagrin du Warden a la réputation d'être le joueur le plus puni de la ligue. Keith a passé 33 minutes au banc des pénalisations.

Voici les statistiques détaillées de la ligue Haute Pression de Waterloo:

CLASSEMENT

NOM	G	P	N	BP	BC	PTS
SENSIBLES	8	3	2	77	47	18
GAILURONS	8	4	1	70	49	17
CAMAROS	5	7	0	53	72	10
CASTORS	2	9	1	53	85	5

COMPTEURS

NOM - Equipe	B	A	Pun.(min)	Tot
Jeannot Petit - Gail.	15	22	6	37
Gerry Groulx - Sens.	14	23	4	37
André Deschamps - Sens.	16	16	2	32
Marcel Gagné - Cast.	19	10	2	29
Jacques Malouin - Cam.	15	10	22	25
A. Sanschagrin - Gail.	11	14	2	25
Gilles Gingras - Cam.	8	17	0	25
J.Y. Renaud - Sens.	9	14	0	23
Frank Beaulieu - Gail.	14	6	0	20
K. Sanschagrin - Sens.	8	12	33	20
Gilles Dufresnes - Sens.	8	12	2	20
Claude Malouin - Cam.	9	9	0	18
Claude Bernard - Gail.	8	10	10	18
J. St-Louis - Gail.	4	13	0	17
Ross Groulx - Gail.	4	11	8	15
Claude Cabana - Cam.	3	12	10	15
Andrew Sanschagrin - Sens.	8	6	0	14
Réal Moore - Sens.	6	8	22	14
A. Rainville - Gail.	1	13	0	14
Claude Demers - Cam.	5	8	2	13
Paul Sicard - Sens.	4	9	18	13
John Wilson - Sens.	1	12	2	13
Roger Gagné - Cast.	6	6	7	12
Gilles Lagrandeur - Cam.	5	7	2	12
B. Marcotte - Gail.	7	4	2	11
R. Melançon - Cast	3	8	12	11
Germain Petit - Sens.	2	8	2	10
Roland Chabot - Gail.	2	8	4	10
D. Vincelette - Cast.	3	7	2	10



PAS PLUS haut que quatre pieds et 10 pouces, ne pesant guère plus de 85 livres le petit Ken Paige, âgé de 14 ans, élève de neuvième, est devenu le plus jeune titulaire de la ceinture noire de karaté au Canada.

Il avait passé le concours il y a un an, mais la ceinture qui lui confère le statut d'expert dans l'art du combat non-armé ne pouvait lui être remise, alors en raison de son âge. Ken, qui peut briser une planche d'un pouce d'épaisseur d'un coup du tranchant de la main, appartient à une famille d'enthousiastes du karaté. Son père, Ned, détient la ceinture noire du 3ème degré; sa mère, la ceinture bleue et ses frère et soeur, les ceintures verte et jaune respectivement.

Chiffres de la ligue Inter-Comtés Dow

GRANBY - - Dans la ligue Inter Comtés Dow, le St-Césaire détient la première position avec 20 points, immédiatement suivi de l'Ange-Gardien qui a obtenu 16 points au classement. Chez les gardiens, Hamel du St-Césaire a conservé la meilleure moyenne soit 2.2. A. Côté domine le classement individuel ayant accumulé un total de 22 points, soit 13 buts et 9 assistances. M. Houle et A. Drogue le talonnent avec respectivement 20 et 19 points. Voici les dernières statistiques de la ligue.

EQUIPES

St-Césaire	12	10	2	0	53	26	20
Ange-Gardien	11	8	3	0	48	37	16
Ste-Sabine	13	6	7	0	59	52	12
St-Alphonse	12	3	9	0	44	71	6
Farnham	12	3	9	0	28	46	6

GARDIEN

Hamel (St-Césaire):	12	26	2.2

COMPTEURS

A. Côté	13	9	22
M. Houle	7	13	20
A. Drogue	8	11	19
L. Phoenix	8	10	18
R. Benoît	8	8	16
D. Côté	8	7	15
R. Ricard	7	8	15
Y. Lécuyer	6	9	15
Y. Thibodeau	8	6	14
G. Foisy	8	6	14
Létourneau	7	7	14
J. Côté	3	10	13
R. Corbeil	3	10	13
Alix	5	7	12
M. Benoît	5	7	12
R. Phoenix	3	9	12

Ligue des Champions

GRANBY-- Dans la ligue de quilles des Champions, la Taverne des Sportifs a vaincu le Nettoyeur Shefford. Pour les gagnants, J.C. Dulac a joué un triple de 503. Pour le Nettoyeur Shefford, D. Brodeur a joué un simple de 217 et complété un triple de 522. La Taverne a vaincu son opposant au compte de 3-1.

Dans une autre partie régulière de la même ligue, le Desloges et Frère a vaincu le Gai-Lu-Ron au compte de 4-0. Pour les gagnants, Duclos a joué un triple de 55? alors que Deslauriers terminait un simple de 208. Pour Gai-Lu-Ron, Dubois a roulé un triple de 508.

Le Café Lorris a triomphé du Dealer Supply au compte de 3-1. Pour les gagnants Alivizatos a roulé un triple de 526 alors que Gauthier roulait un simple de 243 et un triple de 564. Chez les perdants, J. Gauthier a roulé 505. Voici les dernières statistiques de la ligue.

Classement des équipes: Dealer Supply: 45; Café Lorris: 41; Nettoyeur Shefford, 40; Taverne des Sportifs: 39; Desloges et Frère: 38; Gai-Lu-Ron: 37.

Chez les meneurs individuels, on remarque, en première position, J.P. Gauthier avec une moyenne de 184, suivi au second rang par J.C. Dubuc avec 174. R. Guillette et Clément Gauthier conservent chacun une moyenne de 171. Denis Brodeur est au quatrième rang avec 167, suivi de Alivizatos dont la moyenne est de 166.

Le plus haut simple de la saison appartient à Réjean Guillette avec 266. Le plus haut triple a été roulé par J.C. Dulac, soit 677.

VOUS SEUL POUVEZ OFFRIR LE DON DE LA VIE!

DONNEZ DE VOTRE SANG

André Côté s'avère le meilleur compteur du midget de Waterloo

WATERLOO (GP) - La lutte se fait des plus captivantes chez les compteurs de la ligue Midget de Waterloo, alors que deux compagnons de lignes se livrent une lutte serrée à savoir qui aura le dernier mot à la fin de la cédule régulière. Pour le moment, c'est André Côté qui domine avec 29 points soit 2 de plus que son copain de ligne, François Ledoux. Dans les autres positions, les jeunes joueurs se disputent avec acharnement et il devient intéressant de suivre les activités de ce populaire circuit du président Jean-Guy Lalumière.

André Côté a compté le plus de francs buts soit 19. Cependant Ledoux a fourni le plus d'assistances soit 14. Chez les mauvais garçons du circuit, Michel Valcourt détient le titre avec 47 minutes sur le banc des punitions.

Voici les statistiques détaillées du circuit, compilées par Jeannot St-Louis.

Waterloo — Position des équipes au 15 janv. 1969

Noms	G	N	P	BP	BC	PUN	PTS
Lynx	8	2	4	48	38	177	18
Lions	7	2	6	63	56	63	16
Tigres	5	2	8	48	64	127	12
Panthères	5	2	7	50	51	137	12

Moyennes des gardiens de but.

Noms	Club	PJ	BC	Pun	Moy	Bl.
Claude Potvin	Pa	7	16	0	2.2	0
Léo Russell	Lx	12	35	0	2.9	1
Reynald Roy	Ti	8	27	0	3.4	0
Russ Tryhorn	Li-Pa	15	55	0	3.7	0
Réal Poudrier	Ti	1	4	0	4.	0
Marc Giard	Ti-Lx	8	36	2	4.5	1
Bryand Elston	Pa	6	30	0	5.	0
R. Deslauriers	Li	1	6	0	6.	0

Liste des compteurs.

Noms	Clubs	B	A	Pun	pts
André Côté	Li	19	10	6	29
François Ledoux	Li	13	14	2	27
Mario Lagrandeur	Li-Pa	13	11	20	24
Georges Chapman	Pa	16	7	22	23
Jacques Hébert	Ti	14	9	12	23
Daniel Doyon	Lx	12	10	10	22
Gilles Bachand	Ti	11	11	39	22
Michel Valcourt	Lx	9	12	47	21
Daniel Gougeon	Pa	12	8	34	20
Rich Deslauriers	Li	9	11	2	20
Daniel Morin	Lx	6	12	4	18
Michel Rainville	Ti	8	9	29	17
John Owens	Li	6	8	6	14
Nick Owens	Lx	8	4	25	12
Normand Gaudreau	Lx	4	6	23	10
François Bélanger	Li	4	6	2	10
René Massé	Pa	2	7	4	9
Marc Ledoux	Li	1	8	8	9
Marc Théberge	Ti	4	4	2	8
Kim Kopping	Lx	5	2	2	7
Pierre Morin	Ti	3	3	14	6
Bryand Elston	Pa	7	2	6	9
Charles Guyotte	Ti-Bx	2	4	0	6
Charles Taylor	Pa	0	6	16	6



4 clubs sur un pied d'égalité

GRANBY-- Dans la ligue Jean-Paul Papineau, la lutte est chaude entre quatre équipes qui sont sur un pied d'égalité en tête de la ligue, suivies de Au Baril qui tire de l'arrière par un seul point. Lors des dernières rencontres, le club Paul Cleaner a triomphé du Salon Rita Carpentier au compte de 3-1, Boutique Lili a annulé 2-2 avec Au Baril et Bienvenue Chaussure a blanchi Mont-Shefford 4-0. Florence Duquette a dominé en roulant le plus haut triple, soit 462 et Ghislaine Croteau a roulé un simple de 174, le plus élevé de la soirée. Voici le classement des équipes selon les dernières statistiques.

Rita Carpentier	5
Boutique Lili	5
Paul Cleaner	5
Bienvenue Chaussure	5
Au Baril	4
Mont-Shefford	0

NOUVELLES BRÈVES

LOS ANGELES (PA) — Les Rangers de New York ont rappelé le défenseur Allan Hamilton des Bisons de Buffalo, de la LAH, afin de remplacer Harry Howell, que des malaises au dos retiendront à l'écart du jeu pendant deux semaines.

— — —

LONDRES (AFP)—Le conseil de la Lawn Tennis Association a, au cours d'une réunion hier, entériné les propositions d'amendements aux règles de la Fédération internationale de tennis présentés récemment à Adelaide et qui tendent à ne plus faire reconnaître par la Fédération Internationale que des joueurs et non plus quatre catégories.

— — —

ROME (AFP)—L'Italien Sandro Mazzinghi, déchu de son titre de champion du monde des poids "superwelters" par la WBA, mais toujours reconnu comme tenant du titre par le WBC (World Boxing Council), effectuera sa rentrée le 28 mars au Palais des Sports de Rome.

Quatrième voyage des Renards d'Iberville à Drummondville

IBERVILLE (M.G.)-- Pour la quatrième fois de la saison, les Renards se rendront a Drummondville dimanche pour y affronter le Royal en matinée Lors des visites précédentes, les Renards ont arraché deux gains aux porte - couleurs de l'endroit mais se sont vus bafouer 6-3 à la mi-décembre. C'est d'ailleurs cette joute qui a déclenché la série de quatre joutes infructueuses des hommes de Maurice Perreault.

Pour affronter le Royal, Maurice Perreault comptera sur un alignement complet et cette nouvelle est de nature à être mentionnée puisque les gilets pourpres ont été décimés par les blessures, les occupations, les maladies de famille plus souvent qu'a leur tour.

Jeudi dernier, le Royal a livré un match-marathon de 10-9 aux Castors de Cowansville et Perreault veut enquêter sur l'allure de cette partie. Le mentor des Renards n'est pas sans savoir que le Royal possède une machine offensive très respectable mais que la cohésion n'est jamais parvenue à s'installer au sein du Royal. Auront-ils l'occasion d'arriver à leurs fins dimanche?

Lapointe procure un gain à Ste-Christine

ACTON VALE (DNC)- La ligue Centrale de Bagot du président Gérard Cournoyer a poursuivi ses activités au Centre Sportif d'Acton Vale.

STE-CHRISTINE

Dans la première joute, Ste-Christine a difficilement vaincu Upton 3-2. Réal Lapointe a affiché une excellente tenue à l'offensive alors qu'il a ouvert le pointage avec l'aide de Maurice Bisaillon et Michel Lamothe, puis à offert une passe sur le but de Jean-Pierre Witty pour finalement réussir le but de la victoire aidé de Luc Witty et Jean-Pierre Witty. Les buts du Upton ont été enregistré par Pierre Fredette assisté de Guy Loiselle et Bruno Lanoie et par Michel Durand aidé de Michel Lemay et Guy Donais. Jean Lamothe dirige l'équipe de Ste-Christine et M. Viens celle d'Upton.

GAIN DE DURHAM-SUD

Durham-Sud a vaincu St-Nazaire par le compte de 4-2. Michel Noel a pris la vedette avec deux filets, dont un assisté de Bernard et Réal Manseau et l'autre aidé de Yves Manseau. Mario Lapierre (Georges Proulx) et Réjean Bisaillon (Réal Manseau) ont aussi participé à cette victoire. Pour les perdants, Luc Rajotte a ouvert le pointage avec l'aide de Michel Bérard et Michel Duhamel cependant que Michel Bérard compléta le pointage avec l'assistance de Luc Rajotte...

Labatt 50 gagne la semi-finale

GRANBY - Dans la ligue La Famille Labatt, l'équipe Labatt 50 a remporté les honneurs de la semi-finale avec 36 points. La finale est commencée et les équipes occupent maintenant, les positions suivantes.

Les XXX sont en tête avec un total de 8 points, suivis de Labatt 50 avec 6 points. Pilsener et Velvet sont sur un pied d'égalité avec 5 points.

Chez les hommes, G. Champagne mène dans le classement individuel avec une moyenne de 152, suivi de R. Bolduc avec 135. C. Champagne mène le classement féminin avec une moyenne de 133, suivie de A. Auclair avec 130. Voici les résultats présentés par chacun des joueurs.

Homkes - G. Champagne:	152
R. Bolduc	135
C. Beaudry	133
Y. Charette	131
V. Champagne	128
C. Dubé	128
D. Champagne	126
Y. Champagne	126
R. Latulipe	123
J. Champagne	121
G. Champagne	111
Femmes - C. Champagne	133
A. Auclair	130

G. Campagne a roulé à la fois le plus haut simple et le plus haut triple, soit 225 et 572. Chez les dames, le meilleur simple est allé à C. Champagne et le plus haut triple à A. Auclair avec respectivement 192 et 473.

NOUVELLE BRÈVE

CHICAGO (PA) — Les quatuors Guy Chenail de Québec, et Hal Ewan, d'Ottawa, ont triomphé hier, à l'ouverture du bonspiel international de Chicago.

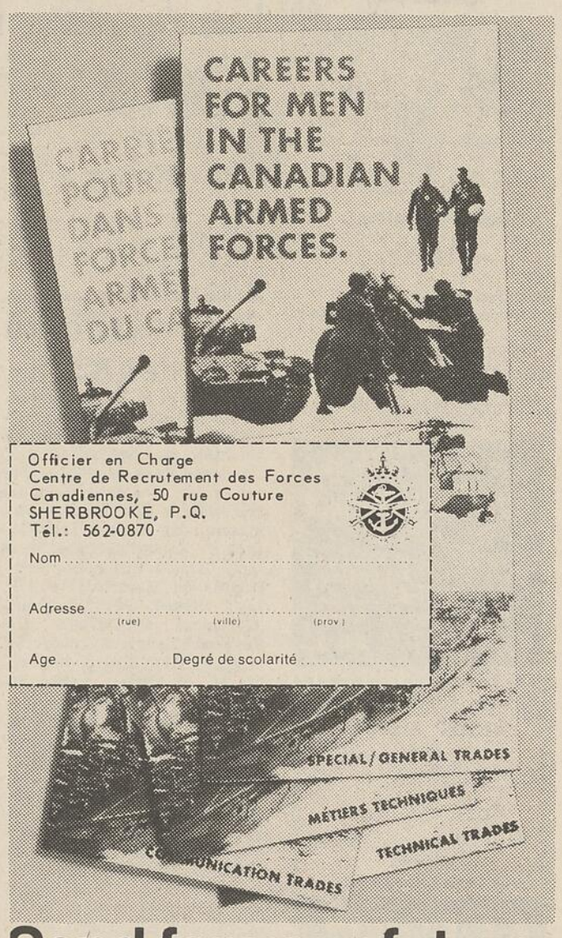
Votre avenir

De nouvelles occasions vous sont offertes de profiter des programmes d'instruction en servant dans les Forces armées canadiennes.

Consultez l'officier de recrutement de votre localité ou remplissez le coupon ci-dessous et nous vous ferons parvenir ces brochures d'information.

VENEZ AVEC NOUS. LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

L'OFFICIER RECRUTEUR VISITERA:
GRANBY: Centre de Main D'Oeuvre du Canada le 21 Janvier entre Midi et six heures p.m.



Officier en Charge
Centre de Recrutement des Forces
Canadiennes, 50 rue Couture
SHERBROOKE, P.Q.
Tél.: 562-0870

Nom .....

Adresse ..... (rue) (ville) (prov.)

Age ..... Degré de scolarité .....

Send for your future:

There are new opportunities to train and to serve in the Canadian Armed Forces – visit your local recruiter.

GO WITH US. THE CANADIAN ARMED FORCES.

THE RECRUTING OFFICER WILL VISIT:
GRANBY: Manpower Center of Canada on the 21 January between Noan and six p.m.

BAGOT · BROME · CHAMBLY · IBERVILLE · MISSISQUOI · ROUVILLE · ST-HYACINTHE · ST-JEAN · SHEFFORD

Trois individus sont condamnés à subir leur procès aux assises

WATERLOO- Considérant qu'il y avait suffisamment de preuves pour rejeter une motion de non-lieu, le juge Gérard Normandin de la Cour des sessions de la paix à Cowansville, a condamné trois individus de Waterloo a subir leur procès au prochain terme des assises criminelles, sous l'accusation de tentative de vol au magasin Provencher et Frères, situé au 63 rue Dépôt, à Waterloo.

M. Larry Beltcher, un chauffeur de taxi, a dit à la Cour qu'il passait à cet endroit lorsqu'il a entendu le signal d'alarme. Il a vu par la suite deux personnes courir sur le trottoir alors qu'elles étaient à environ 60 pieds du magasin.

Les policiers sont arrivés immédiatement sur les lieux et le capitaine Larose a affirmé avoir reconnu la Thunderbird de l'un des accusés stationnée à proximité. Il devait se rendre compte par la suite que l'auto, propriété de Jean-Guy Loiselie, était conduite par R.-Charles Coulombe.

Reid Coulombe et Loiselle, qui s'éloignaient en courant ont été rapidement interceptés par les policiers qui les ont conduits au poste pour interrogatoire.

M. Larose a expliqué que des empreintes de pas sur la neige, près de l'endroit où la vitre avait été brisée, correspondaient aux marques laissées par les chaussures des accusés.

Dans le cas de Ray-Charles Coulombe, la caution a été maintenue à $750 et demeurera même si ce dernier est libéré des autres inculpations extérieures à cette tentative de vol.

Reid Coulombe, 18 ans, qui ne possède pas de dossier, a fourni un cautionnement de $200 et Jean-Guy Loiselle, qui a des antécédents, a dû fournir un cautionnement de $400 pour garder sa liberté.

Garde-chasse molesté par deux individus

KNOWLTON- Raymond Robitaille et Réjean Deschênes, de Knowlton, comparaîtront le 4 février en Cour des sessions de la paix, à Cowansville, sous l'accusation d'avoir molesté un garde-chasse, alors que celui-ci était à leur poser des questions.

Siège à Bedford

BEDFORD- Des lettres patentes ont été accordées constituant une corporation sans capital-actions du nom de "Club Auto-Neige de Bedford Inc.".

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers qu'elle peut acquérir et posséder est de $30,000.

Le siège social est à Bedford.

Le but est de réunir des membres de la région de Bedford pour la pratique de tous les sports.

Siège à Cowansville

COWANSVILLE-- Des lettres patentes ont été accordées constituant une corporation du nom de "B.R. Electrique Inc." avec un capital total de $40,000.

Le siège social de la compagnie est à Cowansville.

Le but est de faire affaires comme électriciens et faire le commerce et l'entretien de toutes sortes d'appareils et accessoires électriques.

Deux nouveaux marguilliers à Ste-Christine

STE-CHRISTINE (DNC) - MM. Adélard Nadeau et Rosaire Daudelin ont été nommés marguilliers de la paroisse de Ste-Christine en remplacement de MM. Jean-Pierre Goyette et Omer Despaties, marguillers sortant de charge, lors de l'assemblée annuelle de tous les paroissiens de Ste-Christine.

Le banc d'oeuvre est présentement constitué de MM. Yvan Daudelin, Gérard Parent, Paul-Emile Ménard, Clément Gévry, Adélard Nadeau et Rosaire Daudelin.

Décès de Mme A. Desranleau à l'âge de 87 ans

NOTRE-DAME DE STANBRIDGE- Mme Adhémar Desranleau, de Bedford, est décédée à l'âge de 87 ans.

Née Hélène Lord, Mme Desranleau laisse dans le deuil ses deux filles. Mlle Marie-Antoinette, de Hartford, Connectivut; Mme Jean-Marc Dussault (Madeleine); et un gendre, M. Jean-Marc Dussault. Elle laisse en outre, huit petits enfants: Monique, Hélène, Jacques, Michel, Léon, Fernand, Estelle et Yolande Dussautl; une belle-soeur, Mme Emile Brouillette, de Farnham; une bru, Mme Henri-Gilles Desranleau (Thérèse Dadurand de Clarenceville).

Les funérailles ont eu lieu à Notre-Dame-de-Stanbridge.

Une causerie de M. l'abbé B. Galipeau chez les abstinents

ST-CESAIRE (AP) - La prochaine assemblée du Cercle Lacordaire de St-Césaire se tiendra dimanche le 19 janvier 1969, à l'école St-Vincent.

Au cours de cette assemblée, une courte causerie ayant pour thème "l'Amour du Prochain" sera prononcée par M. l'abbé Bruno Galipeau.

L'entrée est libre et tout le monde est cordialement invité à cette assemblée qui débutera à 8 heures et se terminera par une soirée récréative.

Réception civique

FARNHAM (DNC)-- La cité de Farnham offrira une réception civique aux trois employés retraités de la cité, MM. Georges Choinière, Dieudonné Surprenant et Adélard Gordon.

A cette occasion, la cité remettra à chacun un petit cadeau-souvenir en témoignage d'appréciation pour les nombreuses années de service que ces employés ont consacré a la cité de Farnham.

Permis accordé

FARNHAM (DNC) -- Le conseil municipal de la ville de Farnham a accordé un permis à M. Isidore Barabé pour la construction d'une résidence sur la rue Jacques-Cartier sud, tel que recommandé par l'inspecteur des bâtiments de Farnham.

Cette proposition a été mise de l'avant par le conseiller Albert Meunier, appuyé de M. Gérard Harbec.

Deux marguilliers sont élus à Racine

RACINE (DNC)-- Deux nouveaux marguilliers ont été élus dans la paroisse St-Théophile de Racine. Il s'agit de MM. Théophile Bombardier et Gaston Fontaine. Ils remplacent MM. Léonard Lamarche et Ronald Fontaine, sortant de charge.

Les autres marguilliers sont MM. Claude Lamarche, Roger Lussier, Mme Eugène Ferland et Réal Lussier.

Huard connaîtra sa sentence le 21

FRELIGHSBURG - Michel Huard, un jeune homme de Frelighsburg, qui s'est reconnu coupable de plusieurs vols par effraction dans un garage et des résidences privées, connaîtra sa sentence le 21.

M. Ernest Sirard décédé à 82 ans

BROMONT- M. Ernest Sirard, époux de Léona Lamothe et domicilié à Bromont, est décédé vendredi à l'âge de 82 ans.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et leurs conjoints: la Rév. Soeur Jeanne Sirard, des Soeurs Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe; M. et Mme Ismael Villeneuve (Gertrude), de Montréal; le R.P. Léas Sirard, Père du Saint-Sacrement, de Québec; Mlle Fernande Sirard, de Québec; M. et Mme Sylvio Sirard, de Granby; M. et Mme Constant Sirard, de Saint-Valérien; M. et Mme Raymond Saint-Onge (Alice), de Granby; M. et Mme Jean-Marc Sirard, de Boucherville; M. et Mme Reynald Théberge (Lorraine), de Montréal; M. et Mme Roger Sirard, de Boucherville; M. et Mme Vincent Gallo (Marie-Marthe), de Montréal; et Mlle Hélène Sirard, de Montréal. Lui survivent également un frère, M. Albert Sirard, de Granby; et deux soeurs et un beau-frère: Mlle Floria Sirard, de Granby; et M. et Mme Wilfrid Léger (Olivine), de Waterloo.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Girardot et Ménard Ltée, à Bromont.

Les funérailles auront lieu lundi, le 20 janvier, à 3.30 h., en l'église Saint-François-Xavier de Bromont.

Inhumation au cimetière du même endroit.

Nécrologie

MME ZOEL DESMARAIS
111, rue Saint-Hubert, Granby
Salon Girardot & Ménard Ltée
223, rue Principale, Granby
Lundi, 20 janvier 11.30 h.
Eglise Saint-Benoit
Cimetière rue Dufferin

M. CHARLES ROYLES
376, rue Notre-Dame Granby
Salon Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin, Granby
Lundi, 20 janv. 10 hres
Eglise Saint-Benoit
Cimetière rue Dufferin

M. Alfred LAPALME
Roxton Pond
Salon Victor Rochon
48, Principale, Roxton Pond
lundi, 20 janvier - 10h.30
Eglise paroissiale, Roxton Pond
Cimetière paroissial

M. ERNEST SIRARD
Bromont
Salon Girardot & Ménard Ltée
Bromont
lundi, 20 janvier - 3h.30
Eglise St-François-Xavier de Bromont
Cimetière paroissial

MME GILLES FONTAINE
40, rue Hébert, Granby
Salon Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
le 18 janvier, 10.30 h.
Eglise Saint-Eugène
Cimetière de la rue Dufferin

MME ERNEST JODOIN
600 rue Principale, Rougemont
Salon J.R. Poirier
1523 rue St-Paul, St-Césaire
Samedi, 18 janv. 3 hres
Eglise de Rougemont
Cimetière du même endroit

MME HORMIDAS GILBERT
Saint-Hyacinthe
Salon Ubald Lavigne
rue Bourdage, Saint-Hyacinthe
samedi 18 janvier - 3h.
Eglise Précieux-Sang, La Providence
Cimetière de la Cathédrale, Saint-Hyacinthe

Directeurs de Funérailles
Girardot & Ménard
LTEE
Salons Funéraires 223 Principale 170 Dufferin
Ambulances - Lits de malades
Bur.: 225 Principale, Granby
FR. 2-4498 — FR. 2-3422

Granby Granite enr.
ANDRE MENARD
prop.
Lettrage et Réparation
Vendeur autorisé
Rock of Ages
451 Dufferin 372-7729
Granby

J.-A. Lesieur Enr.
Directeur de funérailles
Service d'ambulances
Salons funéraires modernes
255 Principale
411 Notre-Dame
Bureau: 1, rue Paré
Granby, P.Q. Tél. 372-3309

Le premier-né de 1969 à Waterloo est le fils de M. et Mme V. Lafleur

WATERLOO- Le premier-né de l'année à Waterloo a vu le jour à l'hôpital de Granby, le 13 janvier à 10h.22 de l'avant-midi.

C'est un garçon, pesant six livres et 15 onces, fils de M. et Mme Victor Lafleur, du 1, Saint-Patrick, Waterloo.

Encore une fois, et l'événement s'est répété à plusieurs reprises pour les premiers-né de l'année dans les villes de la périphérie de Granby, il s'agit d'un premier enfant, pour cette toute nouvelle famille. Cependant cette fois il s'est fait attendre au moins huit ans avant d'intégrer les siens, puisque les époux Lafleur sont mariés depuis autant d'années.

C'est cependant une maman de 24 ans qui donnait le jour à son premier enfant bien que mariée depuis l'âge de 15 ans. Mme Lafleur née Claudette Denis, est encore toute jeune malgré ses quelques années de vie conjugale.

Mme Lafleur a été assistée par le Dr Maurice Noisex de Granby.

Les responsables du carnaval dans la ville d'Acton Vale

ACTON VALE- (DNC) - Les responsables du carnaval d'Acton Vale, cette année sont:

MM. Normand Martin, président; Jean-Guy Daragon, premier vice-président; Claude Fontaine, deuxième vice-président; Magella Favreau, secrétaire; André Chevanelle et Gaston Champagne, publicistes.

Les directeurs sont MM. Michel Favreau, André Marier, Claude Favreau, Jacques Coutu, Jean-Claude Bisaillon, Claude Dumaine et Luc Favreau.

M. l'abbé Wilfrid Bérard est le conseiller moral et au nombre des responsables on compte aussi le Frère Camille Gagnon, directeur de l'école secondaire; Frère Willie Fournel, directeur de l'école primaire; Frère Anatole Mathieu, animateur.

Le Parti québecois lance sa campagne à St-Césaire

ST-CESAIRE- Le Parti québécois de René Lévesque étant de plus en plus les bras et tentera en fin de semaine de s'établir dans une nouvelle circonscription.

En effet, dimanche, toute la troupe du PQ sera à St-Césaire afin de s'établir un quartier général dans le comté de Rouville.

Doris Lussier, comédien et homme politique, sera alors l'invité d'honneur de même qu'André d'Allemagne, anciennement du RIN. Pour ce dernier, il en sera à sa première réunion avec le PQ.

La soirée débutera à 8 hres à l'école St-Vincent, rue St-Paul et sera animée par Blaise Gouin.

Larocque plaide non coupable et son enquête est fixée au 21

COWANSVILLE - - Jeannot Larocque, 205 rue Brodeur, à Cowansville, l'un des trois présumés assaillants de M. Wardon Alton, qui a été battu et volé à Cowansville, a plaidé non coupable à l'accusatpon de vol avec violence.

Il a expliqué qu'il arrivait de Calgary lorsque sa mère lui a fait part qu'il était recherché par les policiers locaux.

Deux autres individus arrêtés plus tôt, avaient reconnu leur culpabilité la semaine dernière, sous le même chef d'accusation.

Larocque subira son enquête préliminaire le 21. Il a été libéré sur un cautionnement personnel de $200.

La troupe de la Mission chinoise de la Métropole va clôturer le Carnaval

ACTON VALE (AC) --- De la danse, du chant, du folklore oriental, de la musique et des couleurs. Tel est l'ampleur que prendra le grand gala artistique qui clôturera le carnaval d'hiver '69 de l'amicale Saint-André d'Acton Vale, samedi, le 25 janvier, à l'auditorium de l'école polyvalente Robert Ouimet, à Acton Vale.

La grande vedette de ce spectacle inoubliable sera la troupe de la Mission chinoise de Montréal, dirigée par le R.P. Too.

On sait que cette troupe a tenu la vedette lors d'une émission de "Réal Giguère Illimitée" au canal 10.

Ceux qui ont vu cette émission en couleurs pourront sans doute apporter un témoignage incontestable en faveur du futur spectacle qui sera présenté à Acton Vale, dans le cadre du carnaval.

M. Eddy Norris est décédé à Waterloo

WATERLOO (DNC)-- M. Eddy Norris, époux de Simone Beauchemin, est décédé a Waterloo.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: M. et Mme Claude Norris, de Chambly; M. et Mme Paul Lesley (Lorraine), de Waterloo et deux petits enfants, Jocelyn et Christian Norris.

Lui survivent ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Achille Norris de Saint-Hyacinthe; M. et Mme Léon Norris de Warden; M. William Norris; M. et Mme Pierre Norris, M. et Mme R. Blanchette (Aimée), M. et Mme Alfred Brin (Eva), tous de Roxton Falls; M. et Mme Alcide Norris, de Wickam; M. et Mme Ernest Norris, de Welland, Ontario M. et Mme Pierre Brin (Rose, de Béthanie; M. et Mme Aldéas Viens (Dora); M. et Mme Fernand Pépin (M. Anna), de Valcourt; sabelle-mère Mme Jos. Beauchemin, de Waterloo; M. et Mme Ludovic Beauchemin, de Port Alfred; M. et Mme Maurice Beauchemin, de Drummondville; M. et Mme Antonio Beauchemin, de Montréal; M. et Mme Lionel Beauchemin, de Saint-Césaire; M. et Mme Camille Beauchemin, de Douville Saint-Hyacinthe; M. et Mme Lucien Beauchemin, de Vimont, comté de Laval; Mlles Alice et Olivette Beauchemin, de Waterloo, ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nieces, cousins et cousines.

Les obsèques se sont déroulées sous la direction de la maison Léo-Paul Ledoux, de Waterloo. Le deuil a été conduit par le Dr André Lefebvre, de Roxton Falls, et par M. Maurice Dupuis, de la Voirie provinciale de Waterloo. Les porteurs étaient MM. Albert et Marcel Norris, de Roxton Falls. Normand Norris, de Waterloo; Yvon Pépin, de Valcourt; Roger et Antoine Brin, de Roxton Falls tous neveux du défunt.

Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu a Béthanie.

Les funérailles de M. P.-Aimé Dagesse ont eu lieu à Pike River

PIKE RIVER (DNC)- M. Paul-Aimé Dagesse, époux de Annette Guérin, est décédé à Pike River après une longue maladie.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, une fille et son époux, M. et Mme Serge Duquette (Micheline), et deux petits-enfants. Lui survivent également son père, M. Elphège Dagesse, et ses frères et soeurs; ses beaux-parents M. et Mme Rosario Guérin, de Bedford, et ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

M. Paul-Aimé Dagesse était marguillier et ancien conseiller municipal.

Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale de Pike River.

Deux véhicules seront achetés par Waterloo

WATERLOO - - Les soumissions relatives à l'achat d'une nouvelle auto-patrouille pour le département de la police et d'un camion pour le département de la voirie seront ouvertes le 20 janvier, à Waterloo, lors d'une assemblée spéciale du conseil.

Des demandes ont été faites auprès des commerçants de Waterloo. Le camion servira au déblaiement de la neige et au transport de gravier ainsi qu'à d'autres travaux généraux. Les soumissionnaires devront se conformer aux spécifications de M. Jean-Nil Plante, ingénieur.

Hausses annuelles des salaires dans des catégories d'emplois

OTTAWA-- Dans les emplois étudiés par le ministère du Travail du Canada on a constaté des augmentations moyennes de salaire de 6.6 p. 100 pour la catégorie des employés de bureau, de 8.7 p. 100 pour deux catégories d'ouvriers de métier et de 9.8 p. 100 pour les manoeuvres en général.

L'enquête est menée le 1er octobre de chaque année et porte sur les principaux emplois de bureau: de sténographe subalterne, de commis subalterne, intermédiaire et principal. Les métiers dont il s'agit sont ceux d'électricien et de mécanicien.

Les données statistiques préliminaires, traduisant les augmentations pour les catégories susmentionnées, sont fondées sur les conditions de travail qui existaient le 1er octobre 1968 à Vancouver, Edmonton, Regina, Winnipeg, Toronto, Ottawa, Montréal, Saint-Jean, Halifax et St-John's. L'augmentation globale pour toutes les catégories, d'octobre 1967 à octobre 1968, atteignait 7.6 p. 100.

Le traitement hebdomadaire moyen d'un commis intermédiaire du sexe féminin était de $83 à Montréal, de $85 à Toronto et de $86 à Vancouver. Pour un commis principal de sexe masculin, le traitement hebdomadaire moyen était de $124 à Montréal et à Toronto et de $130 à Vancouver.

Le taux horaire moyen dans le cas des mécaniciens, était de $3.15, $3.22 et $3.56 à Montréal, Toronto et Vancouver respectivement.

Le salaire du manoeuvre s'établissait à $2.38, $2.26 et $2.77 à Montréal, Toronto et Vancouver respectivement.

Ces données préliminaires démontrent que dans les 10 principales villes le pourcentage le plus élevé d'augmentation se trouvait à Saint-Jean (N.-B.), tant pour les emplois de bureau que pour les métiers (respectivement de 14.3 et de 16.7 p. 100) et à Regina pour les manoeuvres alors que la hausse était de 16.8 p. 100.

Les plus faibles pourcentages d'augmentation ont été de 3.6 pour les emplois de bureau à Montréal, de 4.8 pour les métiers de l'entretien à Regina et de 2.7 pour le manoeuvre à Toronto.

En chiffres absolus, le taux moyen le plus élevé pour les principales catégories d'emplois de bureau se trouvait à Toronto où il était de $87 par semaine. Halifax accusait le taux le plus bas, soit $73.

En ce qui concerne les métiers, les taux les plus élevés et les plus bas étaient respectivement de $3.61 l'heure à Vancouver et de $2.75 à Halifax. Dans la catégorie des manoeuvres le taux le plus élevé a été versé à Vancouver, soit $2.77 l'heure, et le plus bas dans la ville de St-John's soit $1,72 l'heure.

Deux marguilliers élus à Bonsecours

BONSECOURS (DNC)-- Deux nouveaux marguilliers ont été élus à Notre-Dame de Bonsecours.

Il s'agit de MM. Gérard Brien et Paul Blanchard, qui succèdent à MM. Réal Jodoin et Ronald Tessier, sortant de charge.

Les autres marguilliers sont MM. Jean-Paul Gagnon, Arthur Massé, Gilles Dupont et Ronald Archambault.

Permis de conduire révoqué pour 6 mois

COWANSVILLE - Trouvé coupable d'avoir conduit un véhicule automobile alors que ses facultés étaient affaiblies et ce pour la deuxième fois en moins d'un an, Carl Carter, de Cowansville, devra payer une amende de cent dollars et s'abstenir de prendre le volant pour les six prochains mois.

Pierre Fontaine comparaîtra mardi

COWANSVILLE - Pierre Fontaine, d'Iberville, accusé d'avoir volé un appareil de télévision dans un magasin de Granby, le mois dernier, comparaîtra mardi.

Son procès a été ajourné, mais Fontaine devra demeurer en prison jusqu'à cette date.

Un souper causerie chez les Chevaliers de Laval, samedi

MARIEVILLE (AP) - C'est samedi le 25 janvier que se tiendra un grand souper canadien à la salle des Chevaliers de Laval, situé Ruisseau Barré, à Marieville. Lors de ce souper, le Rev. Frère Plante, de Drummondville, sera le conférencier invité et déjà, on peut prévoir une salle comble à cette occasion.

Aussi les intéressés à y assister sont priés de se procurer leurs billets dans le plus bref délai. Pour cela, il suffit de s'adresser aux directeurs ou à la salle des Chevaliers de Laval Inc. à Marieville à 589-4777.

Le souper sera servi de 6 heures pm. et sera suivi d'une soirée récréative.

Les agresseurs de M. Alton ont été libérés sur parole

COWANSVILLE- Les frères Denis et Henri Pouliot, de Cowansville, ont obtenu leur liberté sur parole jusqu'au 24 janvier, après s'être reconnus coupables d'un vol de $10 et d'actes de violence sur la personne de M. Wordon Alton, qui a été retrouvé à demi-inconscient le 1er janvier dernier sur la rue Pine, à Cowansville.

Les deux fiers-à-bras étaient en détention depuis lundi, après qu'une enquête effectuée par la sûreté municipale eût conduit à leur arrestation.

La victime avait réussi à relever partiellement le numéro des plaques d'immatriculation du véhicule des agresseurs.



Mes enfants m'ont abonnée à
La Voix de l'Est
à l'occasion des fêtes...
je vous dis que
"C'EST TOUT UN JOURNAL!.."

tarifs d'abonnement;
Par porteur, dans Granby, Farnham, Cowansville, St-Jean, St-Hyacinthe

3 mois	6 mois	1 an
7.80	15.00	30.00

Livraison par la poste, dans les autres endroits;
1 mois; $1.75 3 mois; $4.75 6 mois; $9.00 1 an; $15.00

COMPOSEZ
372-5433
GRANBY

MADAME

VOTRE HOROSCOPE

BELIER — du 21 mars au 20 avril

C'est une semaine plutôt défavorable où vous risquez d'agir à contre-temps, parce que trop rapidement. Remettez à plus tard ce que vous avez à faire.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Semaine où il faut faire attention à votre nervosité, à vos décisions brusques, impulsives, irréfléchies.

GEMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Semaine où il faut déconseiller toute initiative brusque, impulsive, aventureuse et téméraire.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Agissez avec opportunité; les choses demandant de la patience et de la persévérance seront favorisées.

LION — du 23 juillet au 23 août

Semaine très intéressante. Vous pourrez faire preuve de liberté dans vos initiatives comme dans vos réalisations.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Semaine un peu contradictoire où vous n'aurez pas trop de votre activité, de votre combativité pour compenser certains délais, certains retards.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Vous risquez d'agir trop vite, trop rapidement, mais il y a un facteur de chance dont il faudrait savoir profiter.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Semaine où tout ce qui demandera du temps, de la patience, de la persévérance, de la ténacité, sera favorisé.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Il faut faire une analyse lucide et logique de ce qui est atteignable et de ce qui ne l'est pas et agir en conséquence.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Il faut vous méfier des projets professionnels ou sentimentaux que vous voudriez réaliser trop brusquement et trop rapidement.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Semaine plutôt médiocre, le destin pouvant souvent opposer des obstacles, des délais aux projets que vous voudriez réaliser.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

C'est une semaine où l'intuition, l'initiative, l'originalité, pourront donner des résultats importants.

Noces d'or de M. et Mme Rodolphe Dion à Upton

UPTON- (DNC)- M. et Mme Rodolphe Dion (Lise Brunelle), de Saint-Hyacinthe, ont fêté leur 50e anniversaire de mariage.

Les jubilaires se sont épousés le 8 janvier 1919 en l'église d'Upton, et de leur union naquirent quatre garçons et trois filles: Robert et Albert, de St-Liboire, Aimé, de Pointe-des-Cascades, Roger, de Dorion, Mme Paul Choinière (Laurette) et Mme Romuald Brouillard (Claire), de Saint-Hyacinthe, Pauline, de Pointe-des-Cascades.

Une messe d'action de grâces fut célébrée en l'église de St-Liboire par M. l'abbé Robert St-Amand.

Une réception suivit au Domaine du Relais où une adresse fut lue par Mlle Pauline Dion à l'intention de ses parents, tandis que Sylvie Brouillard et François Choinière remirent une bourse, une bague en or et plusieurs autres cadeaux à leurs grands-parents.

L'orchestre Tessier, d'Upton, assuma les frais de la musique pour la partie récréative qui suivit.

Mme L.B. Johnson entend mener une vie paisible au cours des prochains mois

WASHINGTON (PA)— Durant les premiers mois qui suivront son départ de la Maison blanche, Mme Lyndon Johnson dit qu'elle aura surtout envie "de s'allonger sur un hamac pour lire, ou simplement regarder passer les nuages".

L'épouse du président sortant décrit les cinq années passées à la Maison blanche comme une période enrichissante d'une valeur inestimable à la façon d'un bijou précieux.

Ses efforts ont été centrés sur ses fonctions de première Dame des Etats-Unis, rôle qu'elle s'est efforcée de tenir le mieux possible, mais qui implique une fatigue allant parfois jusqu'à l'épuisement, a-t-elle souligné.

"Mais tout cela en valait la peine," d'ajouter Mme Johnson. A présent, elle compte organiser sa vie d'une manière plus personnelle et travailler à des réalisations qui l'intéressent particulièrement.

"Pour quelque temps, il est possible que mes activités soient passablement réduites," de commenter Mme Johnson, âgée de 56 ans. Alors qu'elle se prépare à quitter Washington pour le Texas, Mme Johnson est un peu attristée à l'idée que son courrier sera désormais moins volumineux. "L'intérêt qu'on me portait ira en diminuant," a-t-elle prédit.



Mme L.B. JOHNSON

Retour aux affaires

Au cours des prochains six mois, elle veut mener une vie paisible. "Mais après, je verrai si les gens se souviennent de moi", de dire Mme Johnson. Elle s'intéresse toujours à l'embellissement et à la conservation des villes et villages américains. A son avis, "ces programmes sont essentiels à la santé, au bien-être et à la prospérité de la nation".

Mme Johnson aura éventuellement la tâche difficile de choisir les pièces d'exposition pour la Bibliothèque L.B.J à l'Université du Texas.

Plus tard, elle compte retourner à son bureau de la station de radiotélédiffusion, une entreprise familiale, à Austin, Texas.

Cet emploi avait été mis "en état d'hibernation" durant le mandat de M. Johnson à la présidence des Etats - Unis, alors que les intérêts des Johnson dans l'entreprise radiophonique avaient été placés en tutelle administrative.

Réunion du cercle Jeanne-de-Chantal

GRANBY- Les dames veuves du cercle Jeanne-de-Chantal de Granby auront leur assemblée mensuelle, mardi le 21 janvier, à leur local habituel situé au sous-sol de l'église Notre-Dame. La réunion commencera à 8 heures précises et sera présidée par Mme Alberta Lavigne.

M. l'abbé Hectorien Chapdelaine, curé de la paroisse Notre-Dame, viendra rencontrer les dames et faire connaissance avec le mouvement.

Mme Lavigne nous prie de mentionner que tous les jeudis, le cercle organise des parties de cartes, pour les membres et les personnes intéressées. Ces soirées de cartes ont lieu au sous-sol de l'église Notre-Dame, à 8 heures.

Publicité, capital, intéret : thème discuté à l'A.F.E.A.S.

STE-ANGELE-DE- MONNOIR- (DNC)- "Publicité, capital et intérêt", tel était le thème de la partie éducative lors de la dernière assemblée mensuelle de l'A.F.E.A.S. de Ste-Angèle - de -Monnoir.

Après la discussion , les dames se sont entendues sur l'idée suivante: achetez maintenant, payez plus tard, n'est pas une très bonne ligne de conduite à suivre, mais plutôt à éviter.

M. l'abbé Paul-Emile Chenette, aumônier du cercle, a glissé quelques mots sur la télévision, de la pensée officielle de l'Eglise, des droits et devoirs de l'Eglise catholique ainsi que des devoirs de l'autorité civile.

La présidente, Mme René Dumont, a tenu à remercier toutes les dames qui se sont dévouées afin que la journée des jeunes soit un succès, et spécialement Mme Bernard Pepin qui a confectionné une quinzaine de toutous en peluche ainsi que le gros chien également en peluche qui seront offerts en tirage.



Mlle Sylvie LEGER



Mlle Thérèse RITCHOT



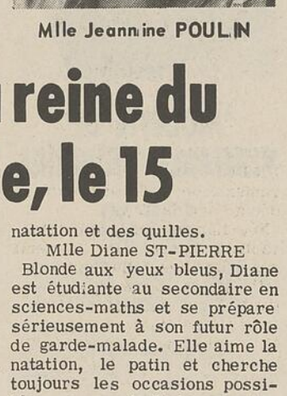
Mlle Diane ST-PIERRE



Mlle Francine BEAUVAIS



Mlle Nicole VIENS



Mlle Jeannine POULIN

Couronnement de la reine du carnaval d'Iberville, le 15

IBERVILLE- Six duchesses se font actuellement la lutte pour remporter le titre de reine du carnaval d'hiver d'Iberville, et participeront à toutes les activités prévues pour la durée des festivités.

Il s'agit de Mlles Thérèse Ritchot, Jeannine Poulin, Sylvie Léger, Nicole Viens, Francine Beauvais et Diane St-Pierre.

Le couronnement aura lieu samedi le 15 février, mais auparavant et ce à partir du 2 février, cinq activités seront au programme telles que: messe du carnaval et réception civique par les autorités de la ville d'Iberville, le dimanche 2 février; soirée des "Renards" à l'aréna de St-Jean, le 4 février; bal de coton des duchesses, samedi le 8; traversée du Richelieu suivie d'un souper canadien et d'une danse, le 9, et finalement une soirée artistique en collaboration avec le Cercle d'accueil (3 X 20 ans), le jeudi 13.

La grande parade du carnaval aura lieu le lendemain du couronnement, soit le 16, suivie, le 18, jour de Mardi-gras, du festival des écoliers avec mascarade sur glace.

Voici une brève description de chacune des six duchesses:

Mlle Thérèse RITCHOT

Thérèse a les cheveux châtains et les yeux bruns. Ouvrière très sérieuse, elle désire fonder un foyer très bientôt. Les quilles et la danse sont ses passe-temps préférés.

Mlle Jeannine POULIN

Blonde aux yeux bleus, Jeannine est coiffeuse de son métier et souhaite posséder un jour son propre salon de coiffure. Elle excelle au ballon-balai et affiche une tenue remarquable dans les équipes de balle-molle.

Mlle Sylvie LEGER

Etudiante au secondaire général, Sylvie une châtaine aux yeux verts ambitionne de devenir professeur de culture physique. Elle aime tous les sports avec préférence marquée pour le ballon-panier, le ballon-balai, la balle-au-mur, la natation, les quilles, sans oublier la danse.

Mlle Nicole VIENS

Châtaine aux yeux bruns, Nicole poursuit ses études en vue de devenir institutrice au service des sous-doués et déficients mentaux. Elle pratique l'équitation et la natation, et s'adonne avec joie aux ballades en auto-neige.

Mlle Francine BEAUVAIS

Cette étudiante au secondaire 3e CPC a les cheveux châtains et les yeux bruns. Elle rêve de devenir bonne secrétaire de bureau, plus tard. En plus de la musique populaire, elle recherche les activités du ski, de la natation et des quilles.

Mlle Diane ST-PIERRE

Blonde aux yeux bleus, Diane est étudiante au secondaire en sciences-maths et se prépare sérieusement à son futur rôle de garde-malade. Elle aime la natation, le patin et cherche toujours les occasions possibles pour se balader en auto-neige.

Prompt rétablissement

COWANSVILLE -- Meilleurs voeux de prompt rétablissement à Mme Cécile Levert, hospitalisée à Cowansville. Les visites étant interdites à cette institution, les Filles d'Isabelle souhaitent à leur membre une heureuse convalescence.

Mariage

PIKE RIVER- (DNC)- M. Jules Asnong, fils de M. et Mme Antoine Asnong (Virginie Cosemens) de Pike River, a épousé Mlle Lucienne Pelletier, fille de M. et Mme Georges Pelletier (Marie-Anne Jean), de St-Armand.

Les nouveaux époux habiteront en Ontario.

PROBLEME 237

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1	S	P	E	C	I	A	L	E	M	E	N	T
2	P	E	R	I	T	O	I	N	E	■	O	L
3	A	R	S	■	E	U	T	■	R	E	U	S
4	■	M	E	U	R	T	R	I	E	R	S	■
5	C	A	S	S	A	■	E	■	S	I	■	■
6	A	N	■	E	T	C	■	E	■	G	E	N
7	L	E	S	■	I	R	E	N	E	E	■	E
8	■	N	O	U	V	E	L	L	E	■	O	P
9	E	C	U	R	E	E	■	E	T	I	R	A
10	S	E	R	E	S	■	A	V	I	S	E	S
11	S	■	D	E	■	C	R	E	O	L	E	S
12	E	D	E	■	P	A	T	E	N	E	■	E

FLEURS
POUR
. NAISSANCE . MARIAGE
. HOPITAL . RECEPTIONS
. MORTALITE



Mme Gilberte Loiselle
• FLEURISTE •
342 PAPINEAU
GRANBY
TEL.:
378-1191

GRAND BAZAR
Samedi 18 janvier à 8 h.
Sous-sol Eglise
Notre-Dame
Gros lot $525.00
51 boules
Consolation $250.
Tours réguliers
de $20 et $30
Vous avez la chance
de gagner $10000 à
$1100 en argent
Venez en foule

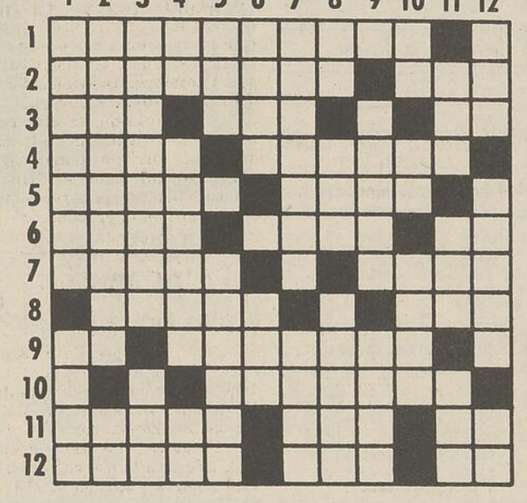
Victor ANCTIL
à Granby



M. Victor Anctil, guérisseur spirituel bien connu dans la région, et sa fille, seront à l'Hôtel Granby, lundi le 20 janvier de 2 heures à 8 heures p.m.

Mots Croisés

PROBLEME 238



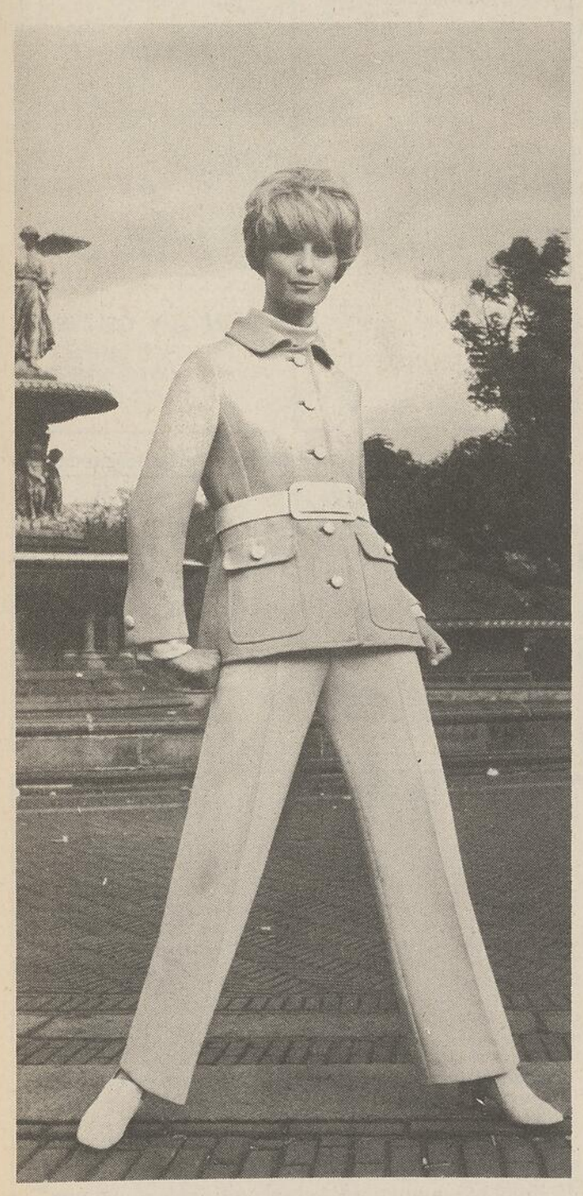
HORIZONTALEMENT

1—L'aireller des marais.
2—Aimant — Affaibli.
3—Propre — Unité de travail — Bon pour les chiens.
4—Anneau de fer — Remontrance ennuyeuse.
5—Danger — Pron. pers.
6—Nom grec du dieu de l'Amour — Oiseaux grimpeurs — Docteur.
7—Etat des organes — Cri des Bacchantes.
8—Riv. de la Savoie — Allez, latin.
9—Unique en son genre — Femmes séduisantes.
10—Universel.
11—Bord, bordure — Poss. — Altesse royale.
12—Greffer — Dans la rose des vents — Adv. de lieu.

VERTICALEMENT

1—Long siège à dossier (pl.) — Nourricier, bienfaisant.
2—Conduirais — Année.
3—Prendrons mémoire de — Brut.
4—Sans parure — Suite de noms (pl.) — Dans générosité, elles sont voisines.
5—Période — Bâtir.
6—Berceaux — Point de départ de chaque chronologie particulière.
7—Impératrice des Français — Inséré sur.
8—Lettres qu'on voit sur une ordonnance médicale — Masse de pierre très dure — Charges des ânes.
9—Divertit — Relatif aux habitants de la haute Ecosse.
10—Du verbe avoir — En évidence chez les maigres — Signature qui rend un acte officiel.
11—Bruit — Bien qu'une femme apporte en mariage — Entourée de terres.
12—Depuis — Garnir un voilier — Coups de baguettes.

Patrons de la Voix de l'Est



PANTALON DE VILLE dans les teintes de camel et blanc pour le printemps '69. Larges pantalons blancs et corsage à col roulé, et par-dessus... une veste simple boutonnage avec large poches retenues par une ceinture blanche. Conçu par Originala.



Alice Brooks

Vous aimez les robes amples, qu'elles soient de tissu ou de tricot? Alors voici une suggestion, avec ou sans manches. Le motif s'apprend facilement. Les grandeurs disponibles sont de 32 à 38. Le patron et les instructions seront à vous pour la modique somme de 75 cents.

Une robe que vous pourrez porter l'été au chalet, un assortiment de corsage, shorts et pantalons. Le tout, dans un même patron. Les grandeurs disponibles sont de 7 à 15. Le patron et les instructions seront à vous pour la modique somme de 75 cents.

Pour obtenir ces patrons, envoyez le prix en argent (non en timbres), à: SERVICE DES PATRONS, La Voix de l'Est, 136, rue Principale, Granby. Ecrivez très lisiblement (en lettres moulées de préférence), vos nom, adresse et grandeur désirée. Nous ne sommes pas responsables des lettres égarées. Veuillez vérifier si vos lettres sont suffisamment affranchies. Il faut compter un mois pour la livraison.

AUBERGE NID CONDOR
Tête à tête
Menu
REPAS COMPLETS
A partir de $1.50
Menu pour enfants
Salle à manger - Bar salon
AUBERGE NID CONDOR
Chemin St-Paul 378-4393
Vos hôtes Luc Sénécal et Georges Roy
Danse au "Monastère" le samedi de 10 h. p.m. à 2 h. a.m.

ANNONCES CLASSEES

RECUES JUSQU'A 5.PM LA VEILLE DE PUBLICATION

Granby: 372-5433 • Cowansville: 263-2988 • Farnham: 293-5155 • St-Jean: 347-7596 • St-Hyacinthe: 773-2516

Cartes Professionnelles

Gérard Legendre
Comptable Agréé
135, rue Principale
Tél.: 372-3381
GRANBY

Jolin, Montfils, Dallaire, Picotte
& Associés
COMPTABLES AGREES
317, RACINE
GRANBY, TEL.: 378-7935
L. J. Montfils, C.A. — J. P. Picotte, C.A.
L. J. Alain, C.A. — A. Desautels, C.A.
P. A. Jolin, C.A. — G. D. Dallaire, C.A.
Y. Brodeur, C.A.
(59891)

Jean H. Massey
AVOCAT
80 rue Principale, suite 1-5
Bureau le soir sur rendez-vous
Tél.: 372-5431 — Granby
(52238)

Southière & Southière
NOTAIRES
Gérard A. Southière
Daniel Southière
EDIFICE PALACE
135 Principale, Granby
(suites 24 et 25)
TEL. 372-3805 - 372-6022
(59925)

GRANBY

7 Commerces à vendre

A VENDRE, coin commercial, restaurant peut se transformer en un autre petit commerce ainsi que bungalow attenant avec garage, ou local à louer pour petit commerce. S'adresser avant midi à 619 Boul. Leclerc, Granby, tél.: 378-4160. (59901)

RESTAURANT-EPICERIE chauffé, éclairé, loyer modique, bon bail si désiré, site résidentiel. Cause: santé. Tél. 372-2809. (59996)

SALON DE BARBIER très bien situé dans Granby. Bonne clientèle. Bas prix. Cause de vente: maladie et quitte le commerce. Pour informations tél. 378-8571 le soir après 6:00 P.M. (60015)

14 Locaux à louer

LOCAL à LOUER, situé à 7 rue St-Joseph. Aussi 7 chalets à vendre à Roxton. Cause: Santé. S'adresser à Edouard Daudelin 372-2313 ou 372-3921. (59865)

17 Terrains à vendre

TERRAIN à VENDRE, de 59 x 110 pieds de profondeur, situé sur la rue De Bienville, laisserais aller à très bon prix. S'adresser à M. Jean-Yves Girard, Roxton Falls, tél. 548-5712. (59736)

23 Logements à louer

LOGIS de 5½ pièces, dans un bas, chauffage central, installation de laveuse et sécheuse, foyer, grandes pièces, vaste terrain. Situé à 63 rue Elgin. Pour informations tél 372-1431 après 6:00 p.m. (59931)

LOGIS de 7 pièces, Duplex dans un quartier résidentiel, ménage fait à neuf, $125.00 par mois. S'adresser à 71 rue Lorne. Tél. 372-4870. (59954)

LOGIS neuf de 4 et 3 pièces. Installation de laveuse et sécheuse. Tapis dans le salon et tuiles dans les autres pièces. Libre le 1er février. Situé Place Touraine. Pour informations tél. 378-7849. (59852)

LOGIS à louer de 4½ pièces, plancher de tuile et bois franc, chauffage central situé à 18 St-Hubert après 7:00 P.M. le soir à 378-4764. (59895)

LOGIS moderne de 5 pièces, avec garage, installation laveuse et sécheuse, libre pour le 1er mars, situé à 533 rue Maisonneuve. Pour informations, tél. 378-4322 après 6:00 p.m. (59998)

LOGIS à LOUER de 4 pièces, situé à 360 rue Décelles, chambre de bain, dans un bas. S'adresser à Gérard Fontaine, 264 rue St-Jacques, tél. 372-4056. (59999)

24 Logements demandés

Désirerait un LOGIS de 5 ou 6 pièces, dans un bas. Pour informations, tél. 378-1248. (59957)

On DEMANDE à LOUER un logis de 3 grandes pièces assez modernes, pour le 1er mars. Adultes seulement, dans le centre de la ville. S'adresser à 378-5926. (59934)

25 Appartements à louer

APPARTEMENT à LOUER de 2 pièces, meublés, chauffés, situés à 506 rue Maisonneuve. Tél. 378-3422 après 5:00 p.m. (59919)

APT de 2½ pièces, modernes, meublé, chauffé, éclairé, entrée et salle de bain privées, ménage fait à neuf, stationnement centre de la ville. S'adresser à Mlle Gemme, 31 rue Centre, Granby, tél. 372-3022 ou 372-2810. (59970)

APTS à LOUER, de 3½ pièces, meublés, chauffés, éclairés, stationnement privé, service de buanderie, taxes d'eau payées. Entrée privée, situé près du Centre d'Achat et de l'hôpital St-Joseph. S'adresser à 245 rue St-Hubert, tél. 378-8625 ou 372-5727. (59863)

27 Chambres à louer

Grande CHAMBRE à LOUER dans quartier résidentiel, endroit tranquille. Pour informations, tél. 378-3628. (59982)

30 Chambres et pensions à louer

Prendrais PENSIONNAIRES, logés et nourris. S'adresser à 224 rue Denison ouest, tél. 372-4726. (59914)

CHAMBRES et pensions à louer 7 jours par semaine, accès à la télévision et au téléphone, lessive compris, place tranquille, stationnement privé, pour hommes seulement. S'adresser à 372-7257. (59884)

CHAMBRES et PENSIONS pour une ou deux personnes, toutes les commodités, entrée privée. Bas prix. Pour informations,
tél. 378-6414
(59910)

64a) Robes de mariées

A VENDRE, une ROBE de MARIEE longue, blanche, comprenant: voile et manchon, style espagnol. Grandeur: 12, 13. Pour informations, tél. 378-7427 après 6:00 p.m. (59980)

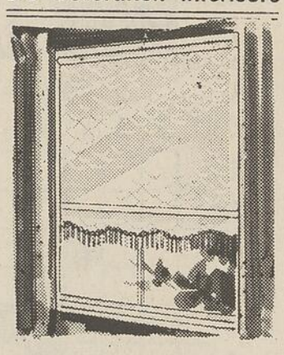
60 Fourrures

SPECIAL



JAQUETTE DE VERITABLE FOURRURE
$29.00
Lemoine
73 Drummond
Tél.: 372-3811 Granby
Ouvert le soir sur rendez-vous.
Lucille Guertin, prop.
(50806)

90 Décoration intérieure



GRANDE VENTE DE TOILES
De 10 à 20% de REDUCTION
EX. : toile 72 x 58
rég. $23.75
pour $18.89
Avec frange, rég. $28.35
pour $23.59
Grosse quantité de TOILE de couleur
à vendre au prix coûtant



GRANDE VENTE DE DRAPERIES
1,000 verges, coton de cuisine à
.49 la verge
10,000 verges de draperies à
.69 la verge
5,000 verges de draperies à
.99 la verge
20 à 50% de REDUCTION
sur rideaux Tergal,
prix à partir $1.00 la vge
EX. : Grand Tergal brodé à partir de
$6.00 la verge
Mesures à domicile gratis
Confection sur les lieux
POULIN DRAPERIES
573 Boul. Boivin
Granby — Tél. 378-4596
(59985)

97a) A louer divers

A LOUER, une sucrerie à Roxton Pond, 3,700 chaudières. S'adresser à Gérard Pigeon, 85 Boul. Séminaire, St-Jean, tél. 346-6384. (59936)

98 Divers

ATTENTION!
Désirez-vous faire des RENOVATIONS, REPARATIONS, FINITION de sous-sol, abri d'auto, garage, menuiserie de tout genre, construction neuve, à salaire ou pièce. Adressez-vous à quelqu'un de compétent qui saura vous apporter satisfaction. Pour informations, tél. 378-2014. (59768)

98 Divers

GRANDE VENTE D'ECOULEMENT
CHAPEAUX de FEUTRE ou de tissus imprimés avec écharpe assortie, convenant 3 saisons, réduits de 30 à 50% de leur valeur.
GRAND CHOIX de COUPONS réduits de 1/3 prix.
BOURSE DU SOIR — BIJOUX de FANTAISIE au prix les plus bas en ville.
Les premières arrivées auront le plus gros choix — En janvier tous les APRES-MIDI de 1:00 p.m. à 6:00 p.m. Tél. 372-6465.
GABRIELLE DE FRANCE
137 rue Principale — Granby
(59745)

AVIS
LE MAGASIN D'ALIMENTATION NATURELLE
A LA BONNE SANTE
autrefois situé à 131 rue Principale
est maintenant déménagé au
249 rue Principale
Granby Tél. 372-1111
(59541)

98a) A vendre - Divers

A VENDRE, une ROULOTTE de marque "Glendale" de luxe, 10 pi. de large par 37½ de long, toute meublée, système de chauffage, comprenant à l'arrière une "shed" 5 pi. x 6 pi., 7 pi. de hauteur, un quart de 45 gallons d'huile, le prix $4,300. Pour informations, tél. 372-3583 après 6:00 p.m. (59947)

AUBAINE!
MOTO-SKI, 19 c.v., a servi 10 heures. Très bon prix. Tél. 378-9063. (59952)

A VENDRE, LECONS D'ANGLAIS sur disques, méthode "Alfa", prix $75.00. Aussi 2 bibliothèques dont une avec un bar combiné, un modèle exclusif. S'adresser à 257 rue Robinson sud. Tél. 378-7707. (59949)

A VENDRE, un set de salon. Aussi cabinet pour machine à coudre de marque "Singer". Pour informations, tél. 378-7831. (59981)

A VENDRE, JACKET d'hiver pour jeune fille de 10 à 12 ans. Aussi robe de velours très propre, 10 à 12 ans. Appelez après 5:00 p.m. à 378-2731. (60011)

Mille deux cents CHAUDIERES en Aluminium (seau pour eau d'érable) 2 gallons, propres. Prix $0.60 chaque. S'adresser GERARD MENARD, St-Pie de Bagot, petit rang St-François. Tél. 772-2527. (60002)

BALAYEUSE "General Electrique" $40.00; Tapis, salon 12 x 14, $20.00; 2 prélarts de cuisine $10.00; 8 laises de draperies de chambre, $10.00; Draperies de cuisine avec pôles, $10.00; Tondeuse à gazon de marque "Lawn Boy", $10.00. Pour informations, tél. 372-5281. (60004)

A VENDRE, "TRAILER" pour Ski-Doo, en bonne condition $100.; un haolt de Ski-Doo pour garçons, grandeur: 34 pour $10.00; une secheuse Westinghouse, très propre en bonne condition à $50.00. S'adresser à 312 rue Reynolds. (60008)

A VENDRE, un amplificateur et guitare électrique de 1ère qualité, presque neuf, très bon prix. Pour informations, tél. 372-2178. (60009)

BATTERIE W.F.L. (set de drum) avec tous les accessoires, en bonne condition. Pour informations tél. 378-8571 ou 378-7370. (60016)

A VENDRE frigidaire et poêle électrique en parfaite condition. Pour informations tél. 372-2090. (60021)

100 Argent demandé

BESOIN URGENT D'ARGENT
de $5,000 à $8,000, pour payer balance de maison et autres obligations. Veuillez téléphoner à 378-6376. (60003)

109 Emplois demandés

JEUNE FILLE désirerait un travail à la semaine comme caissière ou commis de bureau. S'adresser à 378-5923. (59933)

110b) Femmes, filles demandées

TRAVAIL dans un hôtel, pour demoiselle, logée et nourrie. Pour informations, 378-8318, Mme Lavoie. (59948)

111 Hommes demandés

HOMME marié DEMANDE pour ouvrage général de ferme laitière, logis fourni, de 5 pièces, éclairé, chauffé, bon salaire. S'adresser à Laurent Cholnière, village de St-Alphonse. (60019)

$12,000 n'est pas trop pour l'homme possédant et dépassant quarante ans qui peut faire de courts voyages en auto pour contacter les clients dans la région de Granby. S'adresser par écrit au Président, Dept. J.B., C.P. 701, Station R., Toronto 17, Ontario. (59824)

117 Vendeurs demandés

DISTRIBUTEURS A TEMPS PARTIEL DEMANDES
Compagnie nationale de distribution recherche les services de distributeurs locaux. Expérience dans la vente non nécessaire. Nous offrons rémunération au-dessus de la moyenne, a appui publicitaire et produits brevetés sans compétition.
Le candidat doit disposer de 10 à 15 heures par semaine, posseder une automobile et être ambitieux. La compagnie exige un fond de sécurité de $200.00 protégé par échantillons et marchandises ou des références impeccables exigées.
Ecrire a s B.L. Michaud, gérant du personnel, C.P. 83, Drummondville, P.Q. (59921)

DEMANDE IMMEDIATEMENT
HOMME ou FEMME pour approvisionner les consommateurs de Produits Rawleigh dans Granby ou dans région rurale de Eastman et autres. Peut gagner $50. par semaine à temps partiel — $100 et plus à temps plein. Ecrire à Rawleigh Dept. A-507-403, 4005 rue Richelieu, Montréal 207, Qué. (59994)

LES ANNONCES CLASSEES FONT TOUT LE TRAVAIL POUR VOUS.

117 Vendeurs demandés

OPPORTUNITE DANS LA VENTE
Ouverture pour vendeurs dans les régions des Cantons de l'Est, pour debuter immédiatement avec une compagnie de réputation nationale. Possédant de très bons contacts et habitués à visiter des categories spécifiques de clients tels que industries, institutions, restaurants et magasins de détail.
Experience dans notre ligne non requise. L'âge n'est pas un obstacle. La compagnie donnera l'entrainement pour la vente de ses produits de plus haute qualité. Plusieurs brevets exclusifs, ventes à vie et ou possibilité de gérance. Gains potentiels illimités. Affaires répétées. Hautes commissions. Assurance médicale, groupe et assurance vie. Une opportunité d'emploi de première classe. Ecrire à C.P. 1425, Montréal 389, Québec pour arrangement d'un interview personnel. (59986)

118 Services de bonnes

JEUNE FILLE demandée pour ouvrage général de maison privée et la garde de 3 enfants. Pour informations, tél. 378-4112. (59988)

JEUNE FILLE sachant cuisiner et pour l'entretien d'une maison: $30.00 par semaine. Ecrire à Case 2283, La Voix de l'Est, Granby. (60022)

125 Autos, camions à vendre

CAMION Ford 1950, 3 tonnes avec boite de 14 pi. et côtés (racks) de 6 pi. de haut. Aubaine $175.00, idéal pour cultivateur. S'adresser tél. 378-2970. (59809)

A VENDRE Mustang 68, "fast back" 390, G.T. 4 vitesses au plancher, standard. Pour informations, tél. 539-2143. (59978)

AUTO à VENDRE: Rambler américaine 1965, 6 cylindres, automatique, 2 portes, Hard Top, pneus neufs. Pour informations, s'adresser à Mme Thérèse Arès R.R. 4, St-Alphonse de Granby, tél.: 378-6439. (59972)

VOLKSWAGEN sedan, 1963, série 1500, propre comme un flambant neuf, peinture neuve, garantie de 3 mois, $395.00, accepterait $24.00 par mois. FORD 1964, XL-500, Galaxie, 2 portes, Hard Top, 390 automatique, tout equipé, $945.00, financera personnellement à $10. par semaine. PONTIAC 1964, 4 portes Hard Top, 6 automatique, repris de finance, balance $692.14, continuez les placements de $23.00 par mois. Pour informations, tél. 372-4013, demandez Robert, si pas de réponse, tél. 372-5588. (59968)

AUTOS USAGEES (minounes)
FORD 1959, propre, $95.00. FORD 1960, assez propre, $65.00. FORD 1961, beau, $140.00. STUDEBAKER 1963, automatique, $210.00, accepterais $5.00 par semaine. Pour informations, tél. 372-4013, demandez Robert, si pas de réponse, tél. à 372-5688. (59967)

MERCURY Montery 1962, Hard Top, moteur 390, beau comme neuf $545, accepterais $5.00 par semaine. Tél. 372-4013, demandez Robert, si pas de réponse, tél. à 372-5688. (59989)

A VENDRE, un Rambler American 1967, hard top, 2 portes, automatique, très bon état, toute offre raisonnable sera acceptée. Tél. 378-6282. (60005)

PETITS CHARS BON MARCHE
Taxes et licence compris dans le prix. Vous ne payez que $5.00 par semaine. VOLKSWAGEN 1959, avec moteur 63 et siège 68, $295.; AUSTIN 850, station 62, blanc, propre, va très bien, $245.; CONSUL 1963, carrosserie comme neuve, moteur marche bien, seulement il boucane, $165. Tél. 372-4013, demandez Robert, si pas de réponse 372-5689. (59990)

141 Animaux

LAPINS à VENDRE, toutes les couleurs, de 1 mois à 1 an. Pour informations, s'adresser à Mme Thérèse Arès, R.R. 4, St-Alphonse de Granby. Tél. 378-6439. (59971)

GRANDE VENTE DE VACHES A LAIT CROISEES "HOLSTEIN"
Vendredi le 24 Janvier à 1 hre p.m. dans le local des ENCANS DE LA FERME INC. à St-Hyacinthe sur la route Trans-Canada.
Détail: 50 jeunes vaches et taures à leur premier veau, juste fraiches ou prêtes à vêler, de très bonne qualité, qui peuvent être utiles pour maintenir ou augmenter votre quota.
Encanteur:
PAUL BERNARD
St-Pie de Bagot Tél. 772-2259
(59995)

142 Maisons à vendre

MAISON seule de 13 pieces, située dans quartier résidentiel, actuellement convertie en pension, rapportant plus de $5,000. par an. Cause de vente: Départ. Pour informations écrire à Case 2280 La Voix de l'Est, 136 rue Principale, Granby, P.Q. (59946)

MAISON à VENDRE, quartier résidentiel, sous-sol fini, 32 x 48, tapis à la grandeur, valeur $24,000, pour $19,000. Comptant $5,000. Cause: Départ de la ville. Tél. 372-1001. (59836)

BUNGALOW, comprenant: 3 chambres à coucher. Construction de 6 ans. Pour informations, tél. 378-2613 après 6:00 p.m. (59778)

PLACEMENT
MAISON de 5 logis, brique, coin St-Georges et Cowie, centre de la ville, comprenant deux 5 pièces, deux 4 pièces et un 3 pièces. Remise, garage, rapporte $2,640.00. Prix raisonnable. Tél. 372-6456. (59906)

A VENDRE, MAISON de 2 logis de 5½ pièces, chauffage central, eau chaude, tapis mur à mur, sous-sol fini, garage double, installation laveuse-sécheuse. Logement du bas libre le 1er mars, situé sur terrain de 60 pi. x 134 pi., au 406 rue Laurier, Granby, tél. 378-5146. (59755)

CHARMANTE MAISON
ancienne, de 6 pièces, remodelée. Possédant foyer ouvert. Bon grenier pouvant être transformé en pièces additionnelles. Jardin avec parterre et arbres fruitiers, pommiers. Terrain de 4 acres assurant la tranquilité et la vie privée. Situé à 5 milles de Granby près des centres de ski et du terrain de golf de Bromont, ¾ d'heure de Montréal. $36,000.00. G.A. Rotherham, tél. 243-5712. (59647)

142 Maisons à vendre

A VENDRE
BUNGALOW de 6 pièces, Carport, salle de séjour, de lavage. Terrain: 57' x 125' avec haies, chauffage à l'eau chaude au coût de $160. incluant l'eau chaude. Prix: $16,500. Comptant: $4,000. Laisserait hypothèque à 7½%, pour 15 ou 20 ans.
BOWLING de 8 allées avec un logement de 6 pièces à vendre ou à échanger pour des hypothèques ou des propriétés.
Pour de plus amples renseignements s'adresser à
ROLAND CHOQUETTE, Agent
Granby — 378-6763
H. CARON, Courtier
(59922)

GRANBY
84 RUE ST-GABRIEL
Bungalow de 5 ans, 6 pièces, garage chauffé, quartier résidentiel. CAUSE DE VENTE: Changement d'emploi. Tél. 378-7885. (59586)

142b) Maisons à vendre ou à louer

MAISON de 3 chambres à coucher, cuisine, cuisinette, salon, abri pour auto. S'adresser à 378-4678 ou à 715 Boul. Leclerc. (59882)

BUNGALOW neuf de 5 pièces, avec garage, à vendre ou à louer à Ste-Cécile de Milton. Tél. 378-8029. (59983)

143 Demande à acheter

DESIRE ACHETER ménage au complet, vaisselle, couvertures, en bonne condition. Paierais comptant.
tél. 372-4292
(59907)

ACHETERAIS MAISON
de 3 ou 4 logements, en bonne condition, de $3,000.00 à $4,000.00 comptant disponible. S'adresser le soir tél. 378-8571. (59805)

145 Débentures

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE PROTESTANTE DES CANTONS DE L'EST
Rendement 7.50%
Echéance 10 ans



C'est un succès !
Pour réaliser de meilleures transactions d'achats, ventes, toutes valeurs mobilières et échanges de vos bons d'épargne du Canada, ayez recours à des conseils experts.
DUNN & RABOUIN
308 York, Tél. 378-4586
Granby
Jean-Luc Dunn, Rés. 378-4854
Guy Rabouin, Rés. 378-2519
Représentants
Crédit Québec Inc
(52352)

FARNHAM

142 Maisons à vendre

DUPLEX de 2 cinq pièces, quartier résidentiel. Si intéressé, appelez 293-4952. (59854)

ST-HYACINTHE

98a) A vendre - Divers

A VENDRE, une sécheuse automatique de marque "Simplicity", en très bon état, vendrait pour $75.00. Cause de vente: Changer pour 2 de même modèle. Pour informations, tél. 772-2965. (59897)

117 Vendeurs demandés

HOMMES ET FEMMES DEMANDES
Nous avons besoin de 20 candidats sérieux pour faire de la vente pour une compagnie établie depuis 52 ans au Canada. Grande possibilité suivant l'ambition de chacun. Salaire fixe plus commission plus bénéfices marginaux. Rien à débourser, entrainement fourni, auto nécessaire. Pour informations, appelez: code 514, 799-3522 de 9:00 a.m. à 5:00 p.m. (59927)

142 Maisons à vendre

A VENDRE bungalow moderne situé à 5200 avenue Wilson à St-Hyacinthe, 12 pièces finies, 4 chambres à coucher, salle de lavage, atelier, abri d'auto, etc. Prix raisonnable, conditions faciles. Tél.: le jour 773-6556, le soir 773-9358. (59879)

SAINT-JEAN

98 Divers

SPECIALISATION: Réparation de machines à coudre ainsi que la vente. Aussi à vendre balayeuses, polisseuses et nettoyeurs de tapis. Produits entièrement canadiens pour une démonstration.
ROUVILLE HAMEL
St-Ignace de Stanbridge
Tél. 296-1781 le matin ou entre midi et 2:00 p.m. (59776)

98a) A vendre - Divers

MACHINERIE et équipement de LAVE-AUTO en bonne condition, à céder à des conditions intéressantes. Tél. 346-4769 ou 378-5955. (59926)

110b) Femmes, filles demandées

BESOIN D'ARGENT?
Les FETES ont été dures! Les cosmétiques Studio-Girl peuvent résoudre ce problème. Devenez conseillère en beauté. Nombreux territoires libres dans comtés Missisquoi, Brome, Iberville et St-Jean. Pour informations, tél. entre 11:00 a.m. et 1:00 p.m. ou entre 5:00 p.m. et 7:00 p.m. 263-2388 frais virés acceptés. (59766)

111 Hommes demandés

AGENT distributeur demandé pour la région de St-Jean, pour distribution de patates chips "SHIRRIFF". Pour informations, écrire à M. André Ferland, 8075 rue David Boyer, La Salle, Québec. (59784)

142a) Maisons à louer

A LOUER, COTTAGE en brique, de 6 pièces, dans village de Sabrevois, chauffage central, $100. par mois. Tél. 347-3626. (59855)

MARIEVILLE

97 A vendre ou à louer divers

ERABLIERE commerciale, Mont St-Grégoire. S'adresser à Télesphore Hamelin, village de St-Angèle de Monnoir. (60006)

110b) Femmes, filles demandées

FILLE DE BUREAU demandée pour travail de dactylo et classements. S'adresser à: Apex Shoe, tél. 658-1768, 658-1769, 589-7051. (60028)

142 Maisons à vendre

MAISON de CAMPAGNE libre, en stucco, sept appartements, système de chauffage, près de la montagne St-Grégoire, grand terrain, s'adresser à Télesphore Hamelin, village St-Angèle de Monnoir. (60007)

COWANSVILLE

23 Logements à louer

LOGIS de 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 105 rue Laurier. Tél. 263-3956. (59987)

98a) A vendre - Divers

A VENDRE, un auto-neige 1968 Bombardier, 16 forces, électrique. Un Snow-Jet 20 forces, de luxe 1968, un demi lit d'enfant, un carrosse bleu et blanc, 2 enjoliveurs de roues, support en broche chromé de 14 pouces. Le tout à prix d'aubaine. Tél. 263-2556. (59932)

109 Emplois demandés

CHEF CUISINIER diplômé, recherche emploi à temps plein. Accepterait travail à Cowansville, Granby ou les environs. Pour informations 263-3891. (60023)

125a) Autos à vendre

A VENDRE une Renault 10, 68, 8 mm. S'adresser à S. Cantin, tél. 263-4405. (59963)

WATERLOO

109 Emplois demandés

Ferait TRAVAIL de SECRETAIRE à domicile (dactylo, comptabilité etc.). Pour informations, tél. 539-0258. (60000)

ST-CESAIRE

98a) A vendre - Divers

VENTE
ABANDON DES AFFAIRES
Cause: maladie
25 à 50% de REDUCTION
Confection pour hommes, femmes et enfants. Tissus à la verge.
MAGASIN LEONA BOUCHER
1400 rue St-Paul, St-Césaire
Tél. 536-2839
(59771)

141 Animaux

A VENDRE, CHIEN de race Berger allemand, âgé de 8 mois. Offre très raisonnable. Pour informations, tél. 536-3968, St-Césaire. (59974)

VRAIE AUBAINE
50% à 60% de réduction sur habits, paletots, foulards, coupe-vent, chemises sport, cravates et boutons de manchettes. Toutes ces lignes sont sacrifiées à moitié prix et moins. Aucune offre raisonnable refusée.
J. O. THERRIEN
274 Blvd Boivin, Granby
tél. 372-4660
(59953)

Roxton Electronics Reg'd
VENTE "ELECTROHOME"
T.V. couleurs, noir/blanc
Accessoires électriques
1 an de garanti
SERVICE GRATUIT
Services de vos appareils
90 jours de garanti sur travail, pièces
29 rue Dufferin - 372-5064
(59641)

Cartes d'affaires

ARPENTEURS GEOMETRES
Bureau Léon Desrochers
116 Ave. du Parc
Granby, Tél.: 372-3729
Léon Desrochers A.G., I.C.
Henri Perreault A.G.
(59857)

Argent à prêter
• 1ère et 2ème hypothèques
• résidentiel et commercial
• bâtisse construite et à construire
• ville et campagne
Taux d'intérêts courants
J.-P MATTON, notaire
TEL.: 378-4112
Granby
(58980)

Argent à prêter
TAUX COURANTS
1ère, 2ième, 3ième hypothèques
S'adresser à:
NOISEUX & TRUDEL
NOTAIRES
237, rue Principale
Granby Tél. 372-3377
(57771)



Pour vous:
une eau saine, fraiche, de meilleur goût.
PUITS ARTESIEN
Nous pouvons creuser votre puits en
UNE JOURNEE
OES DRILLING
KNOWLTON — TEL.: 243-6454

SOULAGEZ VOS PIEDS



en consultant un specialiste pour vos chaussures orthopédiques et médicales.
Confection de supports d'arches!
GERARD POTVIN
spécialiste
(20 années d'expérience)
• Ajustement personnel à chaque client
• Ajustement parfait
• Empreinte des pieds
• Correction pour pieds malades, affaisés, démarche difficile
• Chaussures correctives
• Prix modiques.
Pour une meilleure hygiène et confort des pieds, venez au
CENTRE D'AJUSTEMENT
30 Johnson — Tél. 372-5292
(59810)

CHIROPRATICIEN
MARCEL LEDUC D.C.
— A GRANBY —
561 Principale
Lundi, Mercredi, Vendredi
10:00 a.m. à 12:00 p.m.
1:30 p.m. à 5:30 p.m.
7:00 p.m. à 9:00 p.m.
Tél. 378-9023
— A ST-CESAIRE —
1337 Notre-Dame
Mardi et Jeudi
10:00 a.m. à 12:00 p.m.
2:00 p.m. à 5:30 p.m.
7:00 p.m. à 9:00 p.m.
Le Samedi
9:00 a.m. à 12:00 p.m.
Tél. 536-3222
(59831)



Comptez sur nos longues années de service et de satisfaction apportée.
• NOUS NETTOIERONS vos meubles et tapis sur les lieux mêmes.
• TAPIS - DRAPERIES
Vente et pose.
Les tous derniers modèles.
Bénéficiez des services de décoratrice intérieure diplômée.
Horner Cleaning
32, Lansdowne, Granby
Tél.: 372-5907
(59547)

BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays
MARION, ROBIC & ROBIC
2100 rue DRUMMOND, MONTREAL
Téléphone 288-2152

ENCAN
chez
Napoléon Champagne
407 Boul. Leclerc, Granby
Jeudi soir le 23 janvier
1969, à 6 h. 30 p.m.
SERA VENDU: Ménage récent de 4½ apts et en bonne condition; Frigidaire (Moffat), dernier modèle et peu d'usure; Poêle élect. (Moffat), 24 po., 220 volts, peu d'usure; Set de cuisine; Chaises percantes; Petit set de salon; Chaise bercante (rocker) neuve, en cuirette; T.V.; Tables et lampes de salon; Miroir de salon avec encadrement; Horloge (Cou-Cou); Très belles draperies de salon, de cuisine et de chambre; Balayeuse élect.; Lampe de salon de 3 lumières; Encyclopédie de la Jeunesse; Bibliothèque; Valises; Manne à linge; Laveuse automatique (bonne condition et peu d'usure); 2 beaux demi-lits avec "bob springs" et matelas, très propres; 3 turquis; Plusieurs bureaux; très beau set de chambre complet; plusieurs belles couvertures pour demi-lits et grands lits; draps; Couvertures de chenille; nappes; taies d'oreiller; centres; chaudron "Presto"; Batteries de cuisson (Stainless); grille-pain; Cafetière élect.; Mixette élect.; Bouilloire élect.; Presse-jus; Fer à repasser; Chaudrons; grande quantité de belle vaisselle.
L'encan se fera à l'interieur.
Ne manquez pas ce bel encan!
Cause d'encan: Départ
Si vous désirez faire encan de ménage, succession, fermes, s'adresser à
JEAN-GUY GELINEAU
Encanteur licencié
BROMONT (WEST SHEFFORD)
Tél.: 372-4292
(60012)

RECOMPENSE PROMISE
Pour AUTO-NEIGE volée près de Knowlton,
le 10 janvier, modèle 1969, de couleur orange, deux lumières d'avant.
$50.00 de RECOMPENSE
pour chaque auto-neige portant les numéros de série: no 6911; no 6924; no 691051; no 691275.
Ecrivez à C.P. 395, Knowlton, P.Q.
ou téléphonez à 514 - 243-6706
Toute information sera appréciée et considérée.
(59975)

VENTE DE JANVIER
• MOITIE PRIX •
Lainage pour robes, Rég. $3.98 vge
Rabais: $1.98 vg.
Coupons de Jersey pour robes
.50 - .75 - $1.00 la livre
Coupons de Nylon pour Jackets et Lycra:
.10 l'once
Crêpe bleu marin, 42 po. de large, Rég. $1.98
pour .98 vg.
Jersey pour tapis, taillé ou non, couleurs assorties, très grande quantité à écouler en grande réduction.
CENTRE DES AUBAINES Enr.
315 Cowie, Granby, Tél. 378-7370
(59880)

ANNONCES CLASSEES

Granby 372-5433 • Cowansville: 263-2988 • Farnham: 293-5155

CARRIERES–PROFESSIONS–EMPLOIS

VENDEUSE D'EXPERIENCE

Vingt et un an et plus, dame mariée sans enfant, apparence soignée, pour travailler comme vendeuse au département des perruques. temps partiel ou plus.

S'adresser à **Mlle Trépanier**, chez **WOOLCO.**

(60010)

POSITION PERMANENTE

Homme ou couple avec expérience dans un atelier de nettoyage à sec et lavage de chemises. Situation permanente pour homme ambitieux.. Salaire assuré et à discuter.

La gérance est disponible immédiatement au

NETTOYEUR BETTY BRITE,
Centre d'Achat Frontenac, Granby, P.Q.

Pour entrevue, écrire ou tél. à : Dérard Laughrea, 343 rue De Maricour, Longueuil. Tél. 677-5665 le jour ou 670-1053 le soir (Code 554)

(59977)

AFFAIRE SENSATIONNELLE

Monsieur, Madame,

Vous pouvez opérer un commerce des plus payant avec une mise de seulement $150.00. Vous bénéficierez de l'aide de nos techniciens et pouvez opérer à temps plein ou partiel.

Pour informations écrire à C.P. 691, St-Jean, P.Q.

(59872)

ASSURANCE

$160. PAR SEMAINE POUR DEBUTER

EN PLUS, ALLOCATION DE DEPENSES

Il s'agit bien d'un salaire et non une avance, commission. CONDITIONS: Demeurer à St-Jean d'Iberville ou dans la banlieue et très bien connaître la région.

Posséder 5 années d'expérience comme Assureur-Vie dont 3 années avec la même compagnie.

Ecrire à R. COUTURE,
822 est Sherbrooke, chambre 5, Montréal 132, P.Q.

(59964)

La Cie SIMONDS CANADA SAW Ltée

demande

OPERATEURS "MILLING — GRINDERS"

Positions disponibles immédiatement.

S'adresser au
DEPARTEMENT DU PERSONNEL

(60020)

THOR MILLS LIMITED

Offre un emploi comme opératrice de "Key Punch" et vérification.

Une expérience à ce travail serait un avantage mais non essentiel, la Compagnie est en mesure d'entraîner la candidate choisie. 5 jours par semaine, bénéfices d'assurance-groupe et fonds de pension. Le salaire dépendra de l'expérience. Veuillez faire parvenir votre application écrite à la main à case postale 429, Granby, Qué., en ayant soin de donner un numéro de téléphone où on peut vous atteindre le jour. Des entrevues seront accordées sur rendez-vous seulement aux candidates les mieux qualifiées. Les entrevues pourront être faites dans la soirée pour les personnes qui sont déjà employées. (60001)

DIRECTEUR DE FONDERIE

Une industrie de l'est du Québec recherche présentement un directeur pour sa fonderie spécialisée dans la production de fonte ductile. Le candidat devra avoir de l'expérience et être bilingue de préférence. Bon salaire selon qualifications. Toute offre de service sera considérée comme très confidentielle.

s'adresser à: **"Directeur de Fonderie"**
Case postale 1571
Québec

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE MISSISQUOI

demande

PROFESSEUR D'ANGLAIS

pour 10e et 11e année

Engagement immédiat.

Adresser les offres de services à :

Monsieur Lionel Gauvin,
Directeur Général des Etudes,
741 rue Principale,
Cowansville, P.Q.
Tél. 263-2322

(5993)

Humour non Classé

— DEFINITIONS —

FONCTIONNARISME :
Où la fonction importante est de poinçonner. Le reste est de faire "Poissonner".

FOULE :
Quand c'est "full" de monde.

PILOTE TEMPETE



CINEMA POUR LES ENFANTS

THEATRE PALACE GRANBY 372-4466

Samedi, le 18 janvier à 2 p.m.

UN FILM D'ACTION!

TARZAN CHEZ LES COUPEURS DE TETES

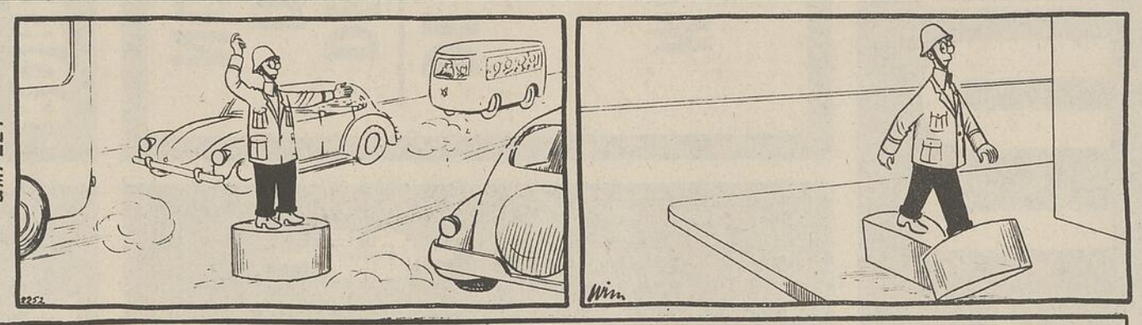
(en couleur) *En plus: Dessins animés*

Admission .50¢

POUR TOUS



SIMPLET



LES ANNONCES CLASSEES PERMETTENT D'ECONOMISER



LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Appel d'offres

Ministère de la Voirie

Projet 2234-68.

Terrassement et gravelage d'une section de la route no 6, dans les municipalités de Douglas, canton et York, comté de Gaspé-Sud, longueur de 2.33 milles.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Canada.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé : $20,000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.n.e.), mercredi le 19 février, 1969.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre
Eddy Monette, ing.

(59992)

T.V. à LOUER

- NOIR et BLANC
- COULEUR

(Spéciaux sur location de T.V. de couleur)

CENTRE ELECTRONIQUE ENR.
247 Principale, Granby
Tél.: 372-3120

(59861)

SUITE DE:

HOCKEY DES

Dans une autre joute, les Aigles ont vaincu les Lynx au compte de 6-5. P. A. Adam a volé la vedette en complétant un tour du chapeau alors que Pomerleau et Lallier enregistraient les autres buts des Lynx Pour les gagnants, Lacroix et Audette ont marqué chacun deux buts. Picard et Martin ont assuré la victoire.

MOSQUITO "A"

Immaculée - Conception a écrasé ses adversaires au compte de 9-1. Deschamps et Bessette ont touché le fond du filet à quatre reprises chacun et Favreau a enregistré l'autre filet des vainqueurs. Bonneau a sauvé l'honneur des siens en marquant l'unique but du St-Benoit.

Télé TV Vision

CBFT CANAL 2

SAMEDI

18.30 Téléjournal
18.35 Atome et galaxies *
19.00 Cher oncle Bill *
19.30 Jinny *
20.00 La soirée du hockey *
22.15 Les couche-tard *
22.45 Téléjournal
23.00 Nouvelles du sport
23.15 Cinéma *
L'Homme tranquille

DIMANCHE

8.25 Aujourd'hui à CBFT
8.30 Math-Vision
9.00 Cours universitaires
9.45 Cours universitaires
10.30 Le 8e jour
11.30 Partout
12.00 D'Hier à demain *
13.00 Les travaux et les jours*
13.30 Langue vivante
14.00 Les secrets de la mer rouge *
14.30 Miroirs de l'art
15.00 L'univers des sports *
16.00 Le monde parallèle
17.00 5 D
18.00 Mes trois fils *
18.30 Téléjournal
18.35 Walt disney présente *
19.30 Zoom *
20.30 Les beaux dimanches 69*
21.30 Les beaux dimanches 69*
22.00 2 plus 1
22.30 Napoléon vu par Guillemin
23.00 Téléjournal
23.15 Sports-dimanche
23.30 Cinéma
Les Vaincus

CBMT CANAL 6

SAMEDI

6.01 This Land of Ours
6.30 Provincial Affairs
6.45 CBC TV News
7.00 Beverly Hillbillies (c)
7.30 The Good Guys (c)
8.01 Hockey Night in Canada: Chicago at Montreal
10.15 Barris and Company
10.45 Skiing with Gordon Atkinson
11.00 CBC National News
11.15 Night Overall: (c) Night Report, Weekend in Sports
11.31 Ciné-Six: "Whisky and Sofa"
1.00 Final Report

DIMANCHE

9.00 Test Pattern and Music
9.25 Today on CBMT
9.30 Reach for the Top (c)
10.00 Hi Diddle Day (c)
10.30 Insight
11.00 Church Service
12.00 Davey and Goliath
12.15 Let's Talk Music
12.45 The Great War
1.15 Gardening with Earl Cox (c)
1.30 Country Calendar
2.00 A Second Look (c)
2.30 The World of Music
3.30 Children of the World
4.00 Today the World
5.00 CBC TV News
5.04 Man Alive
5.30 Hymn Sing (c)
6.00 Walt Disney's Wonderful World of Colour (c)
7.00 Tommy Hunter Show (c)
7.30 Green Acres (c)
8.00 Ed Sullivan Show (c)
9.00 Bonanza (c)
10.01 The Way it Is
11.00 CBC National News
11.15 Night Overall: (c) Night Report, Sports Final
11.31 Ciné-Camp: "Charlie Chan in Dead Men Tell"
12.30 Final Report

CHLT CANAL 7

SAMEDI

6.15 Troisième édition
6.30 Papa a raison
7.00 Soirée canadienne
8.00 Soirée du hockey *
10.15 Les couche-tard
10.45 Téléjournal
11.15 Dernière édition
11.30 Cinéma 7 "10 rue Frédéric"

DIMANCHE

8.30 Math-vision
9.00 Cours universitaires
10.30 Le huitième jour
11.30 Sel de la semaine
12.30 Parti Nationaliste Chrétien
1.00 Les travaux et les jours
1.30 Langue vivante
2.00 5D
3.00 Hockey amateur
5.45 Echos du sport
6.00 Mes trois fils *
6.30 Mission impossible *
7.30 Zoom
8.30 Les beaux dimanches
10.30 Deux plus un
11.00 Télékournal
11.15 Sports-Dimanche
11.30 Cinéma 7 "L'or de la Nouvelle Guinée"

CFTM CANAL 10

SAMEDI

6.30 Capitaine scarlet *
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui *
8.00 Les grands spectacles "Mauvaise graine"
10.45 Dernière heure et météo *
11.00 La ronde des sports *
11.15 Cinéma * "Piège à minuit"
12.45 Dernière édition
12.50 Fermeture

DIMANCHE

10.45 Mire-musique
11.00 Regards sur le monde
12.00 Bon dimanche *
1.30 Ciné-dimanche "Bonjour éléphant"
3.00 Télé-quilles
4.00 Sur la sellette *
5.00 C'est votre affaire *
5.30 Peter Gunn
6.00 Boni populaires Desjardins
6.30 Music-hall des jeunes *
7.00 Le rideau s'ouvre *
8.00 L'Homme de fer *
9.00 L'âme des poètes *
9.30 Le baron *
10.30 Deux pianos *
10.45 Dernière heure et météo *
11.00 La ronde des sports *
11.15 Franc parler *
12.15 Cinéma "La ferme des sept péchés"
1.45 Dernière édition
1.50 Fermeture

CFCF CANAL 12

SAMEDI

6.30 Like Young *
7.30 Jackie gleason *
8.30 Academy performance *
11.00 The national News *
11.18 Pulse *
11.43 Pajama playhouse *
followed by NEWSROOM 12

DIMANCHE

8.30 Sound of 12
8.45 London Line *
9.00 Flintstones *
9.30 Barbie & friends *
10.30 Teledomenica
12.30 Continental miniature
1.00 Father knows best
1.30 Talk-in *
2.00 CFL Football *
4.30 To Be Announced
5.00 Untamed world *
5.30 Sunday theatre
7.00 The Ugliest girl in town *
7.30 The smothers brothers medy hour*
8.30 I dream of Jeannie *
9.00 W 5 *
10.00 The outcasts *
11.00 The national News *
11.18 Pulse *
11.40 Question period *
followed by NEWSROOM 12

22, rue Centre Granby 372-6122

VENTE CROTEAU

JAMAIS VUE!
EXTRAORDINAIRE!
DU TONNERRE!

LUNDI OUI LUNDI LE 20 JANVIER 9 Hres a.m.

THERMAL pour HOMMES 1ère qualité
Culotte ou camisole
Gr.: S. M. L.
99¢

COLLANTS pour DAMES
1ère qualité
S. M. L. XL.
93¢

TOUTE LA MARCHANDISE D'HIVER EST A PRIX DE LIQUIDATION

DES CENTAINES DE SPECIAUX NON ENUMERES

PANTIES EXTENSIBLES
Pour dames, 1ère qualité
6 paires par cliente
10¢ la paire

Lot de PANTALONS DE SKI
Pour hommes et dames
2.66

LOT DE PANTALONS
Perma-Press pour enfants
Gr.: 3 à 6x
93¢

LOT DE MANTEAUX
D'hiver
pour dames et hommes
2.77

ROBES ET COSTUMES
de qualité
Valeur $18.95
pour **4.22**

LOT DE BAS
Pour dames
et enfants
19¢

BOTTES DE NEIGE
Gr.: 5 à 10 - 11 à 3 - 1 à 5
97¢